

# SH-SG LINE

## AIRCOOLERS





**AIR COOLERS - AEROREFRIGERANTI**

|                                                      |   |
|------------------------------------------------------|---|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 2 |
| Selezione - Selection - Auswahl - Selection          | 2 |

**SHCS**

|                                                      |   |
|------------------------------------------------------|---|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 4 |
|------------------------------------------------------|---|

**SHCS 025**

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 6 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 7 |

**SHCN**

|                                                      |   |
|------------------------------------------------------|---|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 8 |
|------------------------------------------------------|---|

**SHCN 025**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 10 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 11 |

**SHC**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 12 |
|------------------------------------------------------|----|

**SHC 030**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 14 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 15 |

**SHC 035**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 16 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 17 |

**SHC 045**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 18 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 19 |

**SGI 050**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 25 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SGI 056**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 16 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SGI 063**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 27 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SHCD - SHID - SGCD - SGID**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 30 |
|------------------------------------------------------|----|

**SHCD 035**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 38 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 32 |

**SHCD 042**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 38 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 33 |

**SHID 050**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 38 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 34 |

**SGCD 035**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 38 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 35 |

**SGCD 042**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 38 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 36 |

**SHI-SGI**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 20 |
|------------------------------------------------------|----|

**SHI 050**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 22 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SHI 056**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 23 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SHI 063**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 24 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 28 |

**SGID 050**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 39 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 36 |

**SHIC - SGIC**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Descrizione - Description - Bezeichnung - Discretion | 40 |
|------------------------------------------------------|----|

**SHIC**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 42 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 43 |

**SGIC**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Prestazioni - Performance - Leistung - Performance | 44 |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensionen - Dimensions | 45 |

**APPLICAZIONE**

Scambiatori di calore ideati per installazione in impianti frigoriferi con potenza frigorifera compresa tra 1 e 160 kW e temperatura ambiente tra - 40 e + 20°C. Le applicazioni più comuni sono le seguenti:

- Celle per conservazione merce
- Tunnel di congelamento o raffreddamento rapido
- Sale lavorazione refrigerate
- Ambienti refrigerati per movimentazione merce

Gli aereorefrigeranti sono disponibili sia per impianti a raffreddamento diretto (espansione diretta o alimentazione a pompa) sia per sistemi indiretti con fluido secondario. Sono disponibili inoltre versioni per fluidi HFC, HCFC ed ammoniaca.

**POTENZA DI RAFFREDDAMENTO**

Le potenze di raffreddamento indicate nel catalogo sono calcolate in accordo alla normativa EN 328 e con refrigerante R404A. Per diversi refrigeranti, la potenza di raffreddamento è pari alla potenza nominale indicata in tabella e moltiplicata per il fattore F(r) riportato nella seguente tabella:

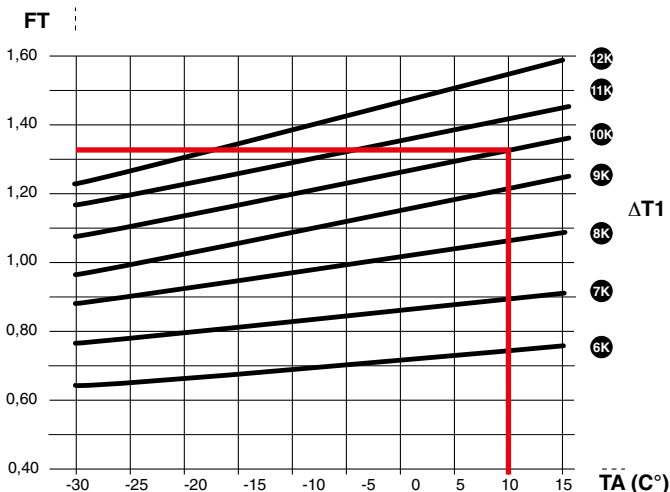
| Refrigerante | Condizioni standard |      |      |      |
|--------------|---------------------|------|------|------|
|              | SC1                 | SC2  | SC3  | SC4  |
| R404A/R507   | 1                   | 1    | 1    | 1    |
| R22          | 0,95                | 0,95 | 0,95 | 0,95 |
| R134a        | 0,93                | 0,91 | 0,85 | -    |

La potenza di raffreddamento nominale per gli evaporatori indicata nel catalogo è calcolata in condizioni umide, secondo le seguenti condizioni standard:

|                                | Condizioni standard |     |      |      |
|--------------------------------|---------------------|-----|------|------|
|                                | SC1                 | SC2 | SC3  | SC4  |
| Temperatura ingresso aria °C   | 10                  | 0   | - 18 | - 25 |
| Temperatura di evaporazione °C | 0                   | - 8 | - 25 | - 31 |
| Umidità relativa               | 85%                 | 85% | 95%  | 95%  |

La potenza di raffreddamento nominale per gli aereorefrigeranti con glicole è calcolata nelle seguenti condizioni:

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Fluido                         | Glicole etilenico 30% |
| Temperatura aria               | 4°C                   |
| Umidità relativa aria          | 85%                   |
| Temperatura ingresso (glicole) | - 5°C                 |



**SELEZIONE**

E' disponibile il programma Master Units, per la selezione degli aereoevaporatori

**APPLICATION**

Heat exchangers suitable for refrigerating installations with cooling capacity from 1 to 160 kW and room temperature between - 40 and + 20°C. The common applications are the following:

- Storage room
- Blast freezer or fast cooling
- Cold working room
- Cold handling room

These air coolers are available for direct cooling systems (direct expansion or pump refrigerant application) and indirect cooling systems with coolant.

There are available variant for HFC, HCFC and ammonia.

**COOLING CAPACITY**

The announced cooling capacities for evaporators are calculated in accordance with standard EN 328 and refrigerant R404A.

For different refrigerant, the cooling capacity should be calculated to F(r) factor:

| Refrigerant | Standard Condition |      |      |      |
|-------------|--------------------|------|------|------|
|             | SC1                | SC2  | SC3  | SC4  |
| R404A/R507  | 1                  | 1    | 1    | 1    |
| R22         | 0,95               | 0,95 | 0,95 | 0,95 |
| R134a       | 0,93               | 0,91 | 0,85 | -    |

The cooling capacity for evaporators is calculated for wet condition, according the following standard conditions:

|                            | Standard Condition |     |      |      |
|----------------------------|--------------------|-----|------|------|
|                            | SC1                | SC2 | SC3  | SC4  |
| Inlet air temperature °C   | 10                 | 0   | - 18 | - 25 |
| Evaporating temperature °C | 0                  | - 8 | - 25 | - 31 |
| Relative humidity          | 85%                | 85% | 95%  | 95%  |

For brine unit coolers the cooling capacity is calculated as follows:

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Coolant                    | Ethylene glycol 30% |
| Air inlet temperature      | 4°C                 |
| Relative humidity          | 85%                 |
| Inlet temperature (glycol) | - 5°C               |

**METODO DI SELEZIONE**

CT = Carico termico  
 TA = Temperatura cella  
 ΔT1 = Differenza tra temperatura aria in entrata e temperatura di evaporazione del refrigerante  
 FT = Fattore di correzione  
 FR = Fattore refrigerante  
 Q<sub>0</sub> = Potenza catalogo SC2, DT1=8K

**SELECTION METHOD**

CT = Heat load  
 TA = Room temperature  
 ΔT1 = Difference between air inlet temperature and refrigerant evaporative temperature  
 FT = Correction factor  
 FR = Refrigerant factor  
 Q<sub>0</sub> = Catalogue capacity SC2, DT1=8K

| TA °C | -30  | -25  | -20  | -15  | -10  | -5   | 0    | 5    | 10   | 15   |
|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| R404A | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| R507A | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| R134A | -    | -    | -    | 0,85 | 0,87 | 0,89 | 0,91 | 0,92 | 0,93 | 0,93 |
| R22   | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 |

**SELECTION**

The software Master Units, for selection of air coolers is available.

## ANWENDUNG

Wärmeaustauscher für Kälteanlage mit Kälteleistung zwischen 1 und 160 Kw und Raumtemperatur zwischen - 40 und + 20°C.

Die üblichsten Anwendungen sind die folgenden:

- Kühlräume für Bewahrung der Ware
- Kühlungstunnel oder schnell Kühl tunnel
- Kälte Bearbeitungsräume
- Kälte Räume für Verschiebung der Ware

Die Kälteanlage sind verfügbar zur Direktkühlungsanlagen (Direktverdampfung oder Pumpeversorgung) und zur Indirektsystemen mit zweiten Flüssigkeiten.

Versionen sind zu den HFC, HCFC Flüssigkeiten und Ammoniak auch verfügbar.

## KÄLTELEISTUNG

Die im Katalog einfügende Kälteleistungen werden gemäss der Rechtsvorschriften EN 328 und mit einem R404A Kühler ausgerechnet. Für andere Kühler ist die Kälteleistung gleich der in der Tabelle gezeigte Nennleistung, die für den F Faktor multipliziert wird:

Standardbedingungen

| Kühler     | SC1  | SC2  | SC3  | SC4  |
|------------|------|------|------|------|
| R404A/R507 | 1    | 1    | 1    | 1    |
| R22        | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 |
| R134a      | 0,93 | 0,91 | 0,85 | -    |

Die im Katalog angegebene Nennkälteleistung für die Verdampfer wird in den Feuchtelage und gemäss den folgenden Standardbedingungen ausgerechnet:

Standardbedingungen

|                             | SC1 | SC2 | SC3  | SC4  |
|-----------------------------|-----|-----|------|------|
| Luft eintrittstemperatur °C | 10  | 0   | - 18 | - 25 |
| Verdampfungs- temperatur °C | 0   | - 8 | - 25 | - 31 |
| Feuchtigkeit                | 85% | 85% | 95%  | 95%  |

Die Nennkälteleistung für die Luftkühler mit Glikol wird mit diesen Bedingungen ausgerechnet:

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Flüssigkeit                  | Glikolmischung 30% |
| Lufttemperatur               | 4°C                |
| Luftfeuchtigkeit             | 85%                |
| Eintrittstemperatur (Glikol) | - 5°C              |

## AUSWAHMETHODE

CT = Kaltebedarf  
TA = Raumtemperatur  
ΔT1 = Differenz zwischen der eintrittstemperatur der luft in den luftkühler und der verdampfungstemperatur  
FT = Korrekturfaktor  
FR = Kaltemittel faktor  
Q<sub>0</sub> = Katalog leistung SC2, DT1=8K

### ESEMPIO DI SELEZIONE

CT = 5,5 kW  
TA = 10°C  
Temp. evap. = 0°C  
Refrigerante = R134a

### SELECTION EXAMPLE

CT = 5,5 kW  
TA = 10°C  
Evap. temp. = 0°C  
Refrigerant = R134 a

### AUSWAHLBEISPIELE

CT = 5,5 kW  
TA = 10°C  
Verdampfungstemp. = 0°C  
Kaltemittel = R134a

### EXEMPLE DE SELECTION

CT = 5,5 kW  
TA = 10°C  
Temp. evaporation = 0°C  
Rèfrigèrant = R134a

## AUSWAHL

Für die Auswahl der Hochleistungs luftkühler est ein computer programm Master Units

## APPLICATION

Échangeurs de chaleur pour application dans installations frigorifiques avec puissance entre 1 et 160 kw et température ambiante entre - 40 et + 20°C.

Les applications plus communes sont les suivantes:

- Chambres froides pour la conservation du poisson
- Tunnel de congélation or refroidissement rapide
- Salles de travail réfrigérées
- Ambiances réfrigées pour le mouvement de la marchandise

Les aèroréfrigérants sont disponibles por les installations avec refroidissement direct (expansion directe ou alimentation à pompe) ou pour les systèmes indirects avec fluide secondaire. En autre il y a les versions pour fluides HFC, HCFC, ammoniac.

## PUISSANCE DE REFROIDISSEMENT

Les puissances de refroidissement indiquées dans le catalogue sont calculées selon les normes EN328 et avec réfrigérant R404A. Pour des réfrigérant différents, la puissance de refroidissement est l'égal de la puissance nominale indiquée dans le tableau et multipliée pour le facteur F(r) indiqué dans le tableau suivant:

Conditions standard

| Réfrigérant | SC1  | SC2  | SC3  | SC4  |
|-------------|------|------|------|------|
| R404A/R507  | 1    | 1    | 1    | 1    |
| R22         | 0,95 | 0,95 | 0,95 | 0,95 |
| R134a       | 0,93 | 0,91 | 0,85 | -    |

La puissance de refroidissement nominale puor les évaporateurs indiquées dans le catalogue est calculées dans les conditions humides, selon les conditions standard suivantes:

Conditions standard

|                            | SC1 | SC2 | SC3  | SC4  |
|----------------------------|-----|-----|------|------|
| Température entrée air °C  | 10  | 0   | - 18 | - 25 |
| Température évaporation °C | 0   | - 8 | - 25 | - 31 |
| Humidité relative          | 85% | 85% | 95%  | 95%  |

La puissance de refroidissement nominale pour les aèroréfrigérants avec glycol est calculées dans les conditions suivantes:

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Fluide                      | Glycol Éthyérique 30% |
| Température Air             | 4°C                   |
| Humidité relative air       | 85%                   |
| Température entrée (glycol) | - 5°C                 |

## METHODE DE SELECTION

CT = Bilan thermique  
TA = Température de la chambre  
ΔT1 = Différence entre la température d'entrée de l'air et la température d'évaporation du réfrigérant  
FT = Facteur de corretion  
FR = Réfrigérant facteur  
Q<sub>0</sub> = Catalogue puissance SC2, DT1=8K

$$Q_0 = \frac{CT}{FT \times FR} = \frac{5,5}{1,34 \times 0,93} = 4,4 \text{ kW}$$

Selezione, Selection, Typenauswahl, Sélection = SHCN 025/3 C4 Q0 = 4,6 kW

## SELECTION

Le programme de calcul Master Units pour effectuer la sélection des évaporateurs est disponible

## COSTRUZIONE BATTERIA

Tubi: di rame, con diametro 12 mm.

Alette di alluminio, con passo da 4 a 8 mm.

Le connessioni sono provviste di valvola di controllo della pressione sull'aspirazione.

Ogni aeroevaporatore è precaricato con gas azoto.

## CARPENTERIA

Alluminio verniciato RAL 9002, resistente all'acqua.

## VASCHETTA

Di alluminio con cerniera, con la possibilità di apertura per una facile pulizia e manutenzione.

## ELETTROVENTILATORI

- basso consumo energetico
- classe di protezione IP 44
- campo di temperatura -30°C a +40°C
- ventilatori 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- versione premente

I dati relativi ai motori possono variare come l'assorbimento e la potenza in relazione alle condizioni ambientali e alle perdite di carico. Ci riserviamo di usare ventilatori di diversi marchi da noi approvati e testati.

## SBRINAMENTO

Opzioni a richiesta:

- sbrinamento elettrico

## NOTE

Le unità sono fornite con supporti inox per il montaggio a soffitto. Per condizioni di lavoro inferiori a -30°C preghiamo di contattare il Nostro ufficio Vendite e Tecnico perché sono richiesti materiali speciali e selezioni particolari.

## COIL CONSTRUCTION

Pipes: copper, with 12 mm.

Aluminium fins with fin spacing from 4 to 8 mm.

The connections are provided with a device to control the suction pressure.

Each unit has a nitrogen gas precharge.

## METAL STRUCTURE

Hinged drid tray in aluminium, RAL 9002, water-resistant.

## DRIP TRAY

Aluminium, may be opened for easy cleaning and maintenance.

## ELECTRIC FAN MOTORS

- low energy consumption
- class of protection IP 44
- temperature range -30°C to +40°C
- fan motors 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- air blower version.

The data concerning the motors may vary, as may the absorption and power depending on environmental conditions and on load losses.

We reserve the right to use fans of different makes which we have approved and tested.

## DEFROSTING

Options on request:

- electric defrosting

## NOTES

The units are supplied with stainless steel supports for fitting them on the ceiling.

For working conditions lower than -30°C please contact our Sales and Technical office because special materials and particular selections are required.



## WÄRMETAUSCHER AUSFÜHRUNG

Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 mm.

Lamellen aus Aluminium, mit Lamellenabstand von 4 bis 8 mm.

Die Anschlüsse sind mit einem Ventil zur Kontrolle der Ansaugdrucks versehen.

Jedes Gerät ist mit Stickstoff gefüllt.

## GEHÄUSE

Aluminium lackiert RAL 9002, wasserbeständig.

## TROPFWANNE

Aus Aluminium, mit Öffnungsmöglichkeit für eine leichte Reinigung und Wartung.

## ELEKTROVENTILATOREN

- Niedriger Energieverbrauch
- Schutzart IP 44
- Temperaturbereich -30°C bis + 40°C
- Ventilatoren 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- Innen durch Thermkontakte on-off geschützt
- Druckversion.

Die Motordaten können ebenso wie die Energieaufnahme und die Leistung je nach Umgebungsbedingungen und Druckverlusten abweichen.

Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorenfabrikate, die wir geprüft und genehmigt haben, einzusetzen.

## ABTAUUNG

Auf Anfrage lieferbar:

- Elektrische Abtauung

## ANMERKUNGEN

Die Geräte werden mit Aufhängern aus rostfreiem Stahl zur Deckenbefestigung geliefert. Bezüglich Arbeitsbedingungen mit Temperaturen unter -30°C bitten wir Sie, unsere Verkaufsabteilung und unser Technisches Büro zu kontaktieren, weil spezielle Materialien und besondere Selektionen benötigt werden.

## CONSTRUCTION BATTERIE

Tubes: en cuivre, diamètre 12 mm.

Ailettes en aluminium, avec écartement ailettes de 4 à 8 mm.

Les connexions sont munies d'une prise de pression sur le collecteur d'aspiration.

Les unités sont préchargées en azote.

## CHARPENTE

Aluminium laqué RAL 9002, résistant à l'eau.

## CUVE

En aluminium avec possibilité d'ouverture pour faciliter l'entretien et la maintenance.

## VENTILATEURS ÉLECTRIQUES

- faible consommation d'énergie
- indice de protection IP 44
- plage de température -30°C à +40°C
- ventilateurs 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- protégés à l'intérieur par des contacts thermiques on-off
- version refoulante.

Les données relatives aux moteurs, telles que l'absorption et la puissance, peuvent varier suivant les conditions ambiantes et les pertes de charge. Nous nous réservons la faculté d'utiliser des ventilateurs de marques différentes, approuvés et testés par nos services.

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:

- dégivrage électrique

## NOTES

Les unités sont fournies avec des supports inox pour le montage au plafond. Dans des conditions de travail inférieures à -30°C, veuillez contacter notre service Ventes et Assistance Technique car elles impliquent des matériaux spéciaux et des dimensions particulières.

### Codice di ordinazione

|   |                           |                          |
|---|---------------------------|--------------------------|
| 1 | Stefani                   | S                        |
| 2 | Fluidi                    | H = Freon - G = Glycol   |
| 3 | Applicazione              | CS = Linea commerciale   |
| 4 | Ø / Nr Ventilatori        | 250                      |
| 5 | Batteria                  | B - C                    |
| 6 | Passo alette              | 4 - 6 - 8                |
| 7 | Tipo motore e connessione | HS                       |
| 8 | Sbrinamento               | A = Aria - E = Electrico |

### Ordering code

|   |                         |                                       |
|---|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 | Stefani                 | S                                     |
| 2 | Fluids                  | H = Freon - G = Glycol                |
| 3 | Application             | CS = Commercial Line                  |
| 4 | Ø / Nr Fans             | 250                                   |
| 5 | Coil                    | B - C                                 |
| 6 | Fin spacing             | 4 - 6 - 8                             |
| 7 | Motor type & connection | HS                                    |
| 8 | Defrosting              | A = Air - E = Electric - HG = Hot Gas |

### Bestellungs-codes

|   |                     |                                           |
|---|---------------------|-------------------------------------------|
| 1 | Stefani             | S                                         |
| 2 | Fluide              | H = Freon - G = Glycol                    |
| 3 | Anwendung           | CS = Linie für den Handel                 |
| 4 | Ø / Ventilatoren Nr | 250                                       |
| 5 | Batterie            | B - C                                     |
| 6 | Rippenabstand       | 4 - 6 - 8                                 |
| 7 | Motor Anschluss     | HS                                        |
| 8 | Abtauung            | A = Luft - E = Elektrisch - HG = Heitzgas |

### Code de commande

|   |                     |                                          |
|---|---------------------|------------------------------------------|
| 1 | Stefani             | S                                        |
| 2 | Fluides             | H = Freon - G = Glycol                   |
| 3 | Application         | CS = Ligne commercial                    |
| 4 | Ø / Nr Ventilateurs | 250                                      |
| 5 | Batterie            | B - C                                    |
| 6 | Écartement ailettes | 4 - 6 - 8                                |
| 7 | Branchement moteur  | HS                                       |
| 8 | Dégivrage           | A = Air - E = Életrique - HG = Gaz chaud |

1 S 2 H 3 CS 4 025/3 5 B 6 4 7 HS 8 A

# AIR COOLERS SHCS 025

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité         |                                                     | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinatorio elettrico<br>Electric defrosting<br>Elektrisch Abtaugung<br>Électrique dégivrage | Connessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                                      | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K | SC3, R404A,<br>T <sub>air</sub> = -18°C<br>DT1 = 7K |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                              | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée          | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie |                                                          |                                 |
|                                    | kW                                                | kW                                                  |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                              |                                                |                                      |                                                          |                                 |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Modello       | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCS 025/1 B4 | 0,9                                          | 0,7                                            | 750                 | 4,1             | 7                | 48                                       | 1x250            | 95 W - 0,68 A - 1300 1/min | 500                       | 12            | 12          | 0,70              | 10        |
| SHCS 025/1 C4 | 1,1                                          | 0,9                                            | 700                 | 5,5             | 6                | 48                                       | 1x250            |                            | 500                       | 12            | 12          | 1,00              | 11        |
| SHCS 025/2 B4 | 2,0                                          | 1,5                                            | 1550                | 8,2             | 8                | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 16          | 1,50              | 16,5      |
| SHCS 025/2 C4 | 2,3                                          | 1,6                                            | 1400                | 11,0            | 7                | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 22          | 1,90              | 18        |
| SHCS 025/3 B4 | 3,0                                          | 2,4                                            | 2300                | 12,4            | 9                | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,20              | 27        |
| SHCS 025/3 C4 | 3,6                                          | 2,7                                            | 2050                | 16,5            | 8                | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,90              | 29        |
| SHCS 025/4 B4 | 4,1                                          | 3,1                                            | 3100                | 16,5            | 9                | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 2,90              | 31        |
| SHCS 025/4 C4 | 4,8                                          | 3,4                                            | 2750                | 22,0            | 9                | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 3,90              | 33        |

## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

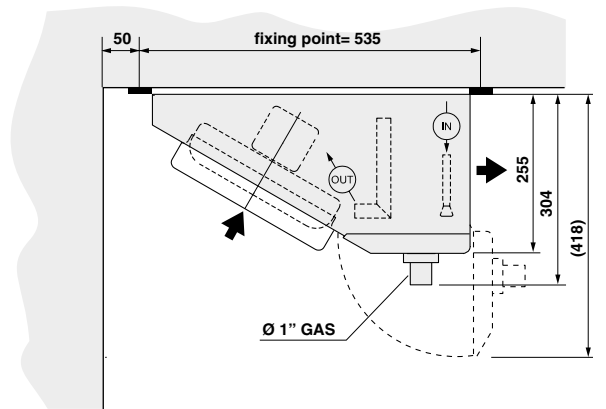
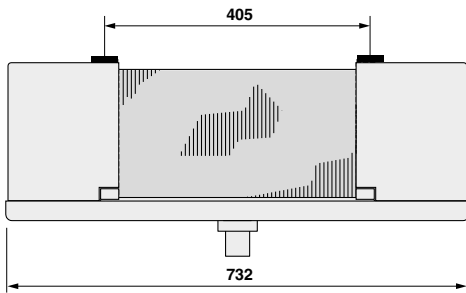
| Modello       | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCS 025/1 B6 | 0,7                                          | 0,6                                            | 850                 | 2,8             | 8                | 48                                       | 1x250            | 95 W - 0,68 A - 1300 1/min | 500                       | 12            | 12          | 0,70              | 9         |
| SHCS 025/1 C6 | 0,9                                          | 0,7                                            | 750                 | 3,8             | 7                | 48                                       | 1x250            |                            | 500                       | 12            | 12          | 1,00              | 10        |
| SHCS 025/2 B6 | 1,6                                          | 1,3                                            | 1650                | 5,7             | 9                | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 16          | 1,50              | 15,5      |
| SHCS 025/2 C6 | 2,0                                          | 1,4                                            | 1500                | 7,6             | 8                | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 22          | 1,90              | 17        |
| SHCS 025/3 B6 | 2,4                                          | 1,9                                            | 2500                | 8,5             | 10               | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,20              | 26        |
| SHCS 025/3 C6 | 3,0                                          | 2,3                                            | 2250                | 11,4            | 9                | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,90              | 28        |
| SHCS 025/4 B6 | 3,3                                          | 2,6                                            | 3350                | 11,4            | 10               | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 2,90              | 30        |
| SHCS 025/4 C6 | 4,0                                          | 2,9                                            | 3000                | 15,1            | 10               | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 3,90              | 32        |

## 8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

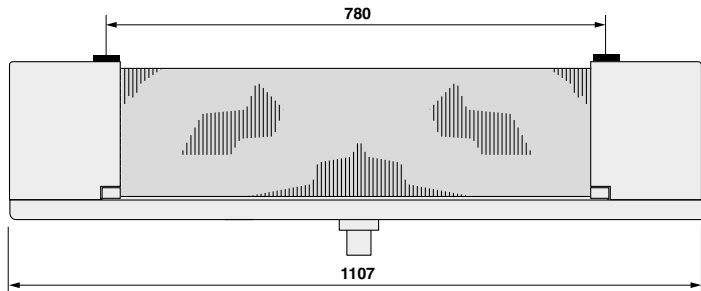
| Modello       | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCS 025/1 B8 | 0,6                                          | 0,5                                            | 850                 | 2,2             | 9                | 48                                       | 1x250            | 95 W - 0,68 A - 1300 1/min | 500                       | 12            | 12          | 0,70              | 8         |
| SHCS 025/1 C8 | 0,8                                          | 0,6                                            | 800                 | 2,9             | 8                | 48                                       | 1x250            |                            | 500                       | 12            | 12          | 1,00              | 9         |
| SHCS 025/2 B8 | 1,5                                          | 1,1                                            | 1750                | 4,4             | 10               | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 16          | 1,50              | 14,5      |
| SHCS 025/2 C8 | 1,8                                          | 1,3                                            | 1600                | 5,9             | 9                | 51                                       | 2x250            |                            | 1000                      | 12            | 22          | 1,90              | 16        |
| SHCS 025/3 B8 | 2,1                                          | 1,7                                            | 2600                | 6,6             | 11               | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,20              | 25        |
| SHCS 025/3 C8 | 2,7                                          | 2,1                                            | 2400                | 8,8             | 10               | 53                                       | 3x250            |                            | 1500                      | 12            | 22          | 2,90              | 27        |
| SHCS 025/4 B8 | 2,9                                          | 2,3                                            | 3500                | 8,8             | 11               | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 2,90              | 29        |
| SHCS 025/4 C8 | 3,6                                          | 2,7                                            | 3150                | 11,7            | 11               | 54                                       | 4x250            |                            | 2000                      | 12            | 22          | 3,90              | 31        |



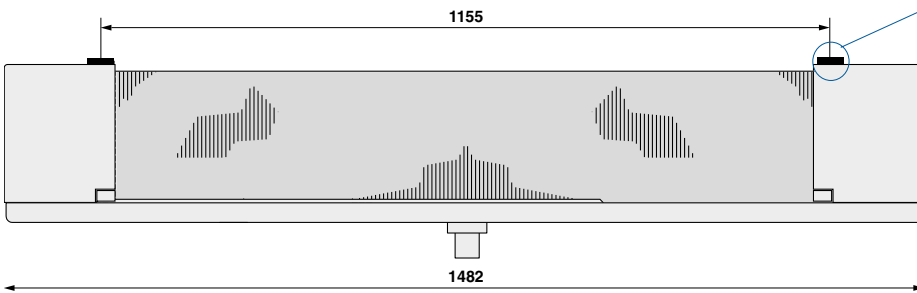
### SHCS 025/1



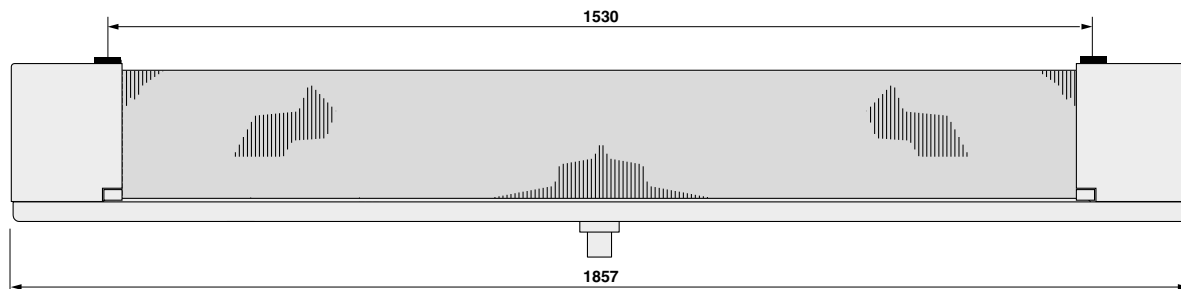
### SHCS 025/2



### SHCS 025/3



### SHCS 025/4



### Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

- Batteria per post riscaldamento
- Coil for post heating
- Wärmetauscher für Nacherhitzung
- Batterie pour réchauffage

## COSTRUZIONE BATTERIA

Tubi: di rame, con diametro 12 mm.

Alette di alluminio, con passo da 4 a 8 mm.

Le connessioni sono provviste di valvola di controllo della pressione sull'aspirazione.

Ogni aeroevaporatore è precaricato con gas azoto.

## CARPENTERIA

Alluminio verniciato RAL 9002, resistente all'acqua.

## VASCHETTA

Di alluminio, con la possibilità di apertura per una facile pulizia e manutenzione.

## ELETTOVENTILATORI

- basso consumo energetico
- classe di protezione IP 44
- campo di temperatura -30°C a +40°C
- ventilatori 230 V 50/60 Hz - 1 ph

I dati relativi ai motori possono variare come l'assorbimento e la potenza in relazione alle condizioni ambientali e alle perdite di carico. Ci riserviamo di usare ventilatori di diversi marchi da noi approvati e testati.

## SBRINAMENTO

Opzioni a richiesta:

- sbrinamento elettrico.

## IMBALLO

Le unità sono imballate in posizione pronta per montaggio a soffitto.

La vasca inferiore viene fornita smontata.

## NOTE

Le unità sono fornite con supporti inox per il montaggio a soffitto. Per condizioni di lavoro inferiori a -30°C preghiamo di contattare il Nostro ufficio Vendite e Tecnico perché sono richiesti materiali speciali e selezioni particolari.

## COIL CONSTRUCTION

Pipes: copper, with 12 mm.

Aluminium fins with fin spacing from 4 to 8 mm.

The connections are provided with a device to control the suction pressure.

Each unit has a nitrogen gas precharge.

## METAL STRUCTURE

Painted aluminium RAL 9002, water-resistant.

## DRIP TRAY

Aluminium, may be opened for easy cleaning and maintenance.

## ELECTRIC FAN MOTORS

- low energy consumption
- class of protection IP 44
- temperature range -30°C to +40°C
- fan motors 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- suction version.

The data concerning the motors may vary, as may the absorption and power depending on environmental conditions and on load losses.

We reserve the right to use fans of different makes which we have approved and tested.

## DEFROSTING

Options on request:

- electric defrosting.

## PACKING

The units are packed in position, ready for fitting on the ceiling.

The lower tank is supplied disassembled.

## NOTES

The units are supplied with stainless steel supports for fitting them on the ceiling.

For working conditions lower than -30°C please contact our Sales and Technical office because special materials and particular selections are required.



## WÄRMETAUSCHER AUSFÜHRUNG

Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 mm.

Lamellen aus Aluminium, mit Lamellenabstand von 4 bis 8 mm.

Die Anschlüsse sind mit einem Ventil zur Kontrolle der Ansaugdrucks versehen.

Jedes Gerät ist mit Stickstoff gefüllt.

## GEHÄUSE

Aluminium lackiert RAL 9002, wasserbeständig.

## TROPFWANNE

Aus Aluminium, mit Öffnungsmöglichkeit für eine leichte Reinigung und Wartung.

## ELEKTROVENTILATOREN

- Niedriger Energieverbrauch
- Schutzart IP 44
- Temperaturbereich -30°C bis +40°C
- Ventilatoren 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- Ansaugversion.

Die Motordaten können ebenso wie die Energieaufnahme und die Leistung je nach Umgebungsbedingungen und Druckverlusten abweichen.

Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorenfabrikate, die wir geprüft und genehmigt haben, einzusetzen.

## ABTAUUNG

Auf Anfrage lieferbar:

- Elektrische Abtauung

## VERPACKUNG

Die Geräte werden in zum Deckeneinbau bereiter Position verpackt.

Die untere Tropfwanne wird in demontiertem Zustand geliefert.

## ANMERKUNGEN

Die Geräte werden mit Aufhängern aus rostfreiem Stahl zur Deckenbefestigung geliefert. Bezüglich Arbeitsbedingungen mit Temperaturen unter -30°C bitten wir Sie, unsere Verkaufsabteilung und unser Technisches Büro zu kontaktieren, weil spezielle Materialien und besondere Selektionen benötigt werden.

## CONSTRUCTION BATTERIE

Tubes: en cuivre, diamètre 12 mm.

Ailettes en aluminium, avec écartement ailettes de 4 à 8 mm.

Les connexions sont munies d'une prise de pression sur le collecteur d'aspiration.

Les unités sont préchargées en azote.

## CHARPENTE

Aluminium laqué RAL 9002, résistant à l'eau.

## CUVE

En aluminium avec possibilité d'ouverture pour faciliter l'entretien et la maintenance.

## VENTILATEURS ÉLECTRIQUES

- faible consommation d'énergie
- indice de protection IP 44
- plage de température -30°C à +40°C
- ventilateurs 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- version aspirante.

Les données relatives aux moteurs, telles que l'absorption et la puissance, peuvent varier suivant les conditions ambiantes et les pertes de charge. Nous nous réservons la faculté d'utiliser des ventilateurs de marques différentes, approuvés et testés par nos services.

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:

- dégivrage électrique

## EMBALLAGE

Les unités sont emballées dans la position prête pour le montage au plafond. La cuve inférieure est fournie démontée.

## NOTES

Les unités sont fournies avec des supports inox pour le montage au plafond. Dans des conditions de travail inférieures à -30°C, veuillez contacter notre service Ventes et Assistance Technique car elles impliquent des matériaux spéciaux et des dimensions particulières.

### Codice di ordinazione

|   |                           |                          |
|---|---------------------------|--------------------------|
| 1 | Stefani                   | S                        |
| 2 | Fluidi                    | H = Freon - G = Glycol   |
| 3 | Applicazione              | CN = Linea commerciale   |
| 4 | Ø / Nr Ventilatori        | 250                      |
| 5 | Batteria                  | C - E                    |
| 6 | Passo alette              | 4 - 6 - 8                |
| 7 | Tipo motore e connessione | HS                       |
| 8 | Sbrinamento               | A = Aria - E = Elettrico |

### Ordering code

|   |                         |                                       |
|---|-------------------------|---------------------------------------|
| 1 | Stefani                 | S                                     |
| 2 | Fluids                  | H = Freon - G = Glycol                |
| 3 | Application             | CN = Commercial Line                  |
| 4 | Ø / Nr Fans             | 250                                   |
| 5 | Coil                    | C - E                                 |
| 6 | Fin spacing             | 4 - 6 - 8                             |
| 7 | Motor type & connection | HS                                    |
| 8 | Defrosting              | A = Air - E = Electric - HG = Hot Gas |

### Bestellungs-codes

|   |                     |                           |
|---|---------------------|---------------------------|
| 1 | Stefani             | S                         |
| 2 | Fluide              | H = Freon - G = Glycol    |
| 3 | Anwendung           | CN = Linie für den Handel |
| 4 | Ø / Ventilatoren Nr | 250                       |
| 5 | Batterie            | C - E                     |
| 6 | Rippenabstand       | 4 - 6 - 8                 |
| 7 | Motor Anschluss     | HS                        |
| 8 | Abtauung            | A = Luft - E = Elektrisch |

### Code de commande

|   |                     |                                          |
|---|---------------------|------------------------------------------|
| 1 | Stefani             | S                                        |
| 2 | Fluides             | H = Freon - G = Glycol                   |
| 3 | Application         | CN = Ligne commercial                    |
| 4 | Ø / Nr Ventilateurs | 250                                      |
| 5 | Batterie            | C - E                                    |
| 6 | Écartement ailettes | 4 - 6 - 8                                |
| 7 | Branchement moteur  | HS                                       |
| 8 | Dégivrage           | A = Air - E = Életrique - HG = Gaz chaud |

1 S 2 H 3 CN 4 025/2 5 C 6 8 7 HS 8 E

# AIR COOLERS SHCN 025

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité         |                                                     | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinatorio elettrico<br>Electric defrosting<br>Elektrisch Abtauen<br>Électrique dégivrage | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                                      | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K | SC3, R404A,<br>T <sub>air</sub> = -18°C<br>DT1 = 7K |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                            | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée         | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie |                                                          |                                 |
|                                    | kW                                                | kW                                                  |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                            |                                               |                                      |                                                          |                                 |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model         | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCN 025/1 C4 | 1,5                                          | 1,1                                            | 800                 | 7,9             | 8,5              | 48                                       | 1x250            | 73 W - 0,52 A - 1300 1/min | 750                       | 12            | 12          | 1,44              | 15,5      |
| SHCN 025/1 E4 | 1,8                                          | 1,3                                            | 700                 | 11,8            | 7,5              | 48                                       | 1x250            |                            | 750                       | 12            | 12          | 2,16              | 17,5      |
| SHCN 025/2 C4 | 3,0                                          | 2,3                                            | 1600                | 15,1            | 10               | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 2,76              | 24,6      |
| SHCN 025/2 E4 | 3,6                                          | 2,7                                            | 1400                | 22,7            | 9                | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 4,14              | 27,3      |
| SHCN 025/3 C4 | 4,6                                          | 3,5                                            | 2400                | 23,0            | 12               | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 4,20              | 34,7      |
| SHCN 025/3 E4 | 5,5                                          | 4,1                                            | 2100                | 34,5            | 11               | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 6,30              | 39,5      |
| SHCN 025/4 C4 | 7,4                                          | 5,4                                            | 2850                | 46,3            | 12,5             | 54                                       | 4x250            |                            | 2640                      | 16            | 28          | 8,46              | 44,3      |

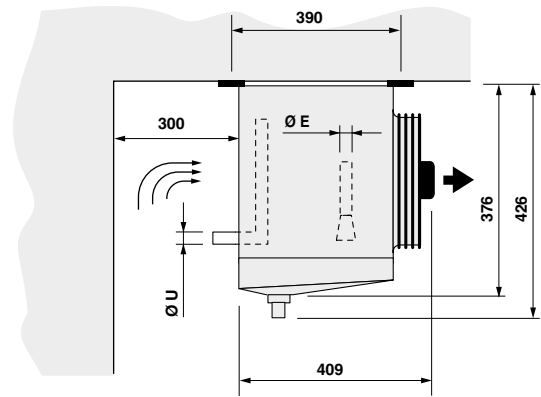
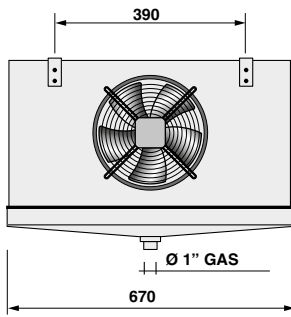
## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model         | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCN 025/1 C6 | 1,3                                          | 1,0                                            | 850                 | 5,4             | 9                | 48                                       | 1x250            | 73 W - 0,52 A - 1300 1/min | 750                       | 12            | 12          | 1,44              | 15,2      |
| SHCN 025/1 E6 | 1,5                                          | 1,1                                            | 750                 | 8,1             | 8                | 48                                       | 1x250            |                            | 750                       | 12            | 12          | 2,16              | 17,2      |
| SHCN 025/2 C6 | 2,5                                          | 1,9                                            | 1650                | 10,4            | 10,5             | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 2,76              | 24,1      |
| SHCN 025/2 E6 | 3,1                                          | 2,3                                            | 1500                | 15,6            | 9,5              | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 4,14              | 26,8      |
| SHCN 025/3 C6 | 3,8                                          | 2,9                                            | 2500                | 15,8            | 12,5             | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 4,20              | 34        |
| SHCN 025/3 E6 | 4,8                                          | 3,6                                            | 2250                | 23,8            | 11,5             | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 6,30              | 38,7      |
| SHCN 025/4 C6 | 6,4                                          | 4,7                                            | 3050                | 31,9            | 13               | 54                                       | 4x250            |                            | 2640                      | 16            | 28          | 8,46              | 43,4      |

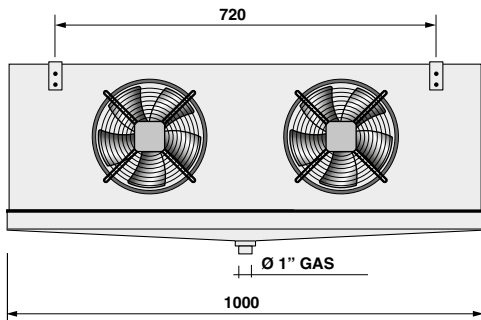
## 8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model         | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | SC3, R404A, T <sub>air</sub> = -18°C, DT1 = 7K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche (W)        | Sbrinatorio elettrico (W) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|---------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCN 025/1 C8 | 1,1                                          | 0,8                                            | 900                 | 4,2             | 9,5              | 48                                       | 1x250            | 73 W - 0,52 A - 1300 1/min | 750                       | 12            | 12          | 1,44              | 14,9      |
| SHCN 025/1 E8 | 1,3                                          | 1,0                                            | 800                 | 6,3             | 8,5              | 48                                       | 1x250            |                            | 750                       | 12            | 12          | 2,16              | 16,8      |
| SHCN 025/2 C8 | 2,2                                          | 1,7                                            | 1750                | 8,1             | 11               | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 2,76              | 23,6      |
| SHCN 025/2 E8 | 2,8                                          | 2,1                                            | 1550                | 12,1            | 10               | 51                                       | 2x250            |                            | 1320                      | 12            | 22          | 4,14              | 26,3      |
| SHCN 025/3 C8 | 3,3                                          | 2,5                                            | 2600                | 12,3            | 13               | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 4,20              | 33,3      |
| SHCN 025/3 E8 | 4,4                                          | 3,2                                            | 2350                | 18,4            | 12               | 53                                       | 3x250            |                            | 1980                      | 12            | 22          | 6,30              | 37,9      |
| SHCN 025/4 C8 | 5,8                                          | 4,2                                            | 3150                | 24,7            | 13,5             | 54                                       | 4x250            |                            | 2640                      | 16            | 28          | 8,46              | 42,5      |

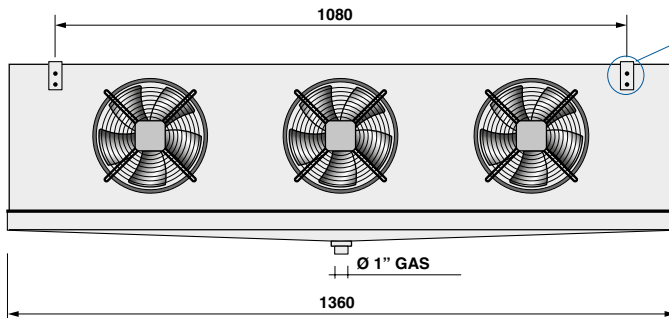
### SHCN 025/1



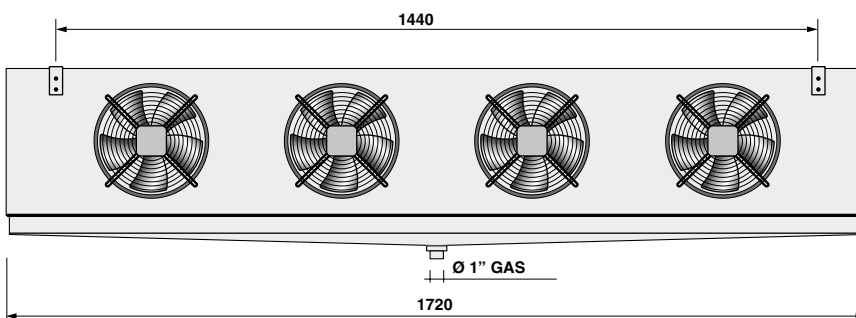
### SHCN 025/2



### SHCN 025/3



### SHCN 025/4



### Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

- Batteria per post riscaldamento
- Coil for post heating
- Wärmetauscher für Nacherhitzung
- Batterie pour réchauffage

**COSTRUZIONE BATTERIA**

Tubi: di rame, con diametro 12 mm a seconda dell'applicazione.  
 Alette di alluminio, con passo da 4 a 10 mm.  
 Le connessioni sono provviste di valvola di controllo della pressione sull'aspirazione.  
 Ogni aerorefrigeratore è precaricato con gas azoto.

**CARPENTERIA**

Alluminio verniciato RAL 9002, resistente all'acqua.

**VASCHETTA**

Di alluminio, con la possibilità di apertura per una facile pulizia e manutenzione.

**ELETTROVENTILATORI**

- basso consumo energetico
- classe di protezione IP 44
- campo di temperatura -30°C a +40°C
- ventilatori 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- protetti internamente da contatti termici on-off
- ventilatori 400 V 50 Hz - 3 ph
- versione aspirante

I dati relativi ai motori possono variare come l'assorbimento e la potenza in relazione alle condizioni ambientali e alle perdite di carico.  
 Ci riserviamo di usare ventilatori di diversi marchi da noi approvati e testati.

**SBRINAMENTO**

- Opzioni a richiesta:
- sbrinamento elettrico
  - sbrinamento a gas caldo.

Potenze dichiarate alle seguenti condizioni:  
 con Freon R404A:

(secondo normativa ENV 328, riferimento SC2)

- temperatura espansione  $T_e = -8^\circ\text{C}$
- temperatura surriscaldamento  $T_s = +5^\circ\text{C}$
- temperatura cella  $T_c = 0^\circ\text{C}$
- umidità Relativa RH 85%

Per altre condizioni di lavoro riferirsi al software di calcolo.

**IMBALLO**

Le unità sono imballate in posizione pronta per montaggio a soffitto.  
 La vasca inferiore viene fornita smontata.

**NOTE**

Le unità sono fornite con supporti inox per il montaggio a soffitto.  
 Per condizioni di lavoro inferiori a -30°C preghiamo di contattare il Nostro ufficio Vendite e Tecnico perché sono richiesti materiali speciali e selezioni particolari.

**COIL CONSTRUCTION**

Pipes: copper, with 12 mm diameter depending on application.  
 Aluminium fins with fin spacing from 4 to 10 mm.  
 The connections are provided with a device to control the suction pressure.  
 Each unit has a nitrogen gas precharge.

**METAL STRUCTURE**

Painted aluminium RAL 9002, water-resistant.

**DRIP TRAY**

Aluminium, may be opened for easy cleaning and maintenance.

**ELECTRIC FAN MOTORS**

- low energy consumption
- class of protection IP 44
- temperature range -30°C to +40°C
- fan motors 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- protected internally by on-off thermal contacts
- fan motors 400 V 50 Hz - 3 ph
- suction version.

The data concerning the motors may vary, as may the absorption and power depending on environmental conditions and on load losses.  
 We reserve the right to use fans of different makes which we have approved and tested.

**DEFROSTING**

- Options on request:
- electric defrosting
  - defrosting with hot gas.

**RATED CAPACITIES REFER TO FOLLOWING CONDITIONS:**

Freon R404A:

(according to ENV 328, ref. SC2)

- expansion temperature  $T_e = -8^\circ\text{C}$
- overheating temperature  $T_s = +5^\circ\text{C}$
- room temperature  $T_c = 0^\circ\text{C}$
- relative Humidity RH 85%

For further working conditions please refer to our calculation software.

**PACKING**

The units are packed in position, ready for fitting on the ceiling.  
 The lower tank is supplied disassembled.

**NOTES**

The units are supplied with stainless steel supports for fitting them on the ceiling.  
 For working conditions lower than -30°C please contact our Sales and Technical office because special materials and particular selections are required.



## WÄRMETAUSCHER AUSFÜHRUNG

Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 mm, je nach Anwendung.  
Lamellen aus Aluminium, mit Lamellenabstand von 4 bis 10 mm.  
Die Anschlüsse sind mit einem Ventil zur Kontrolle der Ansaugdrucks versehen.  
Jedes Gerät ist mit Stickstoff gefüllt.

## GEHÄUSE

Aluminium lackiert RAL 9002, wasserbeständig.

## TROPFWANNE

Aus Aluminium, mit Öffnungsmöglichkeit für eine leichte Reinigung und Wartung.

## ELEKTROVENTILATOREN

- Niedriger Energieverbrauch
- Schutzart IP 44
- Temperaturbereich -30°C bis + 40°C
- Ventilatoren 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- Innen durch Thermokontakte on-off geschützt
- Ventilatoren 400 V 50 Hz - 3 ph
- Ansaugversion.

Die Motordaten können ebenso wie die Energieaufnahme und die Leistung je nach Umgebungsbedingungen und Druckverlusten abweichen.  
Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorenfabrikate, die wir geprüft und genehmigt haben, einzusetzen.

## ABTAUUNG

Auf Anfrage lieferbar:

- Elektrische Abtauung
- Abtauung mit Heizgas.

## UNTER DEN FOLGENDEN BEDINGUNGEN ERKLÄRTE LEISTUNGEN:

Mit Freon R404A:

(laut ENV 328, ref. SC2)

- Expansionstemperatur  $T_e = -8^\circ\text{C}$
- Überhitzungstemperatur  $T_s = +5^\circ\text{C}$
- Zelltemperatur  $T_c = 0^\circ\text{C}$
- Relative Feuchtigkeit RH 85%

Für weitere Arbeitsbedingungen bitte nehmen sie Bezug auf unsere Auslegungsprogramm.

## VERPACKUNG

Die Geräte werden in zum Deckeneinbau bereiter Position verpackt.  
Die untere Tropfwanne wird in demontiertem Zustand geliefert.

## ANMERKUNGEN

Die Geräte werden mit Aufhängern aus rostfreiem Stahl zur Deckenbefestigung geliefert. Bezüglich Arbeitsbedingungen mit Temperaturen unter -30°C bitten wir Sie, unsere Verkaufsabteilung und unser Technisches Büro zu kontaktieren, weil spezielle Materialien und besondere Selektionen benötigt werden.

## CONSTRUCTION BATTERIE

Tubes: en cuivre, diamètre 12 mm suivant l'application.  
Ailettes en aluminium, avec écartement ailettes de 4 à 10 mm.  
Les connexions sont munies d'une prise de pression sur le collecteur d'aspiration.  
Les unités sont préchargées en azote.

## CHARPENTE

Aluminium laqué RAL 9002, résistant à l'eau.

## CUVE

En aluminium avec possibilité d'ouverture pour faciliter l'entretien et la maintenance.

## VENTILATEURS ÉLECTRIQUES

- faible consommation d'énergie
- indice de protection IP 44
- plage de température -30°C à +40°C
- ventilateurs 230 V 50/60 Hz - 1 ph
- protégés à l'intérieur par des contacts thermiques on-off
- ventilateurs 400 V 50 Hz - 3 ph
- version aspirante.

Les données relatives aux moteurs, telles que l'absorption et la puissance, peuvent varier suivant les conditions ambiantes et les pertes de charge. Nous nous réservons la faculté d'utiliser des ventilateurs de marques différentes, approuvés et testés par nos services.

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:

- dégivrage électrique
- dégivrage avec gaz chaud.

## PUISSANCES DÉCLARÉES DANS LES CONDIONS SUIVANTES:

Avec R404A:

(selon ENV 328, ref. SC2)

- température détente  $T_e = -8^\circ\text{C}$
- température surchauffe  $T_s = +5^\circ\text{C}$
- température chambre  $T_c = 0^\circ\text{C}$
- humidité Relative HR 85%

Pour d'autres conditions de travail on doit se référer à notre programme de calcul.

## EMBALLAGE

Les unités sont emballées dans la position prête pour le montage au plafond. La cuve inférieure est fournie démontée.

## NOTES

Les unités sont fournies avec des supports inox pour le montage au plafond. Dans des conditions de travail inférieures à -30°C, veuillez contacter notre service Ventes et Assistance Technique car elles impliquent des matériaux spéciaux et des dimensions particulières.

### Codice di ordinazione

|                             |                                           |
|-----------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Stefani                   | S                                         |
| 2 Fluidi                    | H = Freon - G = Glycol                    |
| 3 Applicazione              | C = Linea commerciale                     |
| 4 Ø / Nr Ventilatori        | 300 - 350 - 450                           |
| 5 Batteria                  | A - B - C - D                             |
| 6 Passo alette              | 4 - 6 - 8 - 10                            |
| 7 Tipo motore e connessione | HD - LD - HS - LS                         |
| 8 Sbrinamento               | A = Aria - E = Electrico - HG = Gas caldo |

### Ordering code

|                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| 1 Stefani                 | S                                     |
| 2 Fluids                  | H = Freon - G = Glycol                |
| 3 Application             | C = Commercial Line                   |
| 4 Ø / Nr Fans             | 300 - 350 - 450                       |
| 5 Coil                    | A - B - C - D                         |
| 6 Fin spacing             | 4 - 6 - 8 - 10                        |
| 7 Motor type & connection | HD - LD - HS - LS                     |
| 8 Defrosting              | A = Air - E = Electric - HG = Hot Gas |

### Bestellungscode

|                       |                                          |
|-----------------------|------------------------------------------|
| 1 Stefani             | S                                        |
| 2 Fluide              | H = Freon - G = Glycol                   |
| 3 Anwendung           | C = Linie für den Handel                 |
| 4 Ø / Ventilatoren Nr | 300 - 350 - 450                          |
| 5 Batterie            | A - B - C - D                            |
| 6 Rippenabstand       | 4 - 6 - 8 - 10                           |
| 7 Motor Anschluss     | HD - LD - HS - LS                        |
| 8 Abtauung            | A = Luft - E = Elektrisch - HG = Heizgas |

### Code de commande

|                       |                                           |
|-----------------------|-------------------------------------------|
| 1 Stefani             | S                                         |
| 2 Fluides             | H = Freon - G = Glycol                    |
| 3 Application         | C = Ligne commercial                      |
| 4 Ø / Nr Ventilateurs | 300 - 350 - 450                           |
| 5 Batterie            | A - B - C - D                             |
| 6 Écartement ailettes | 4 - 6 - 8 - 10                            |
| 7 Branchement moteur  | HD - LD - HS - LS                         |
| 8 Dégivrage           | A = Air - E = Électrique - HG = Gaz chaud |

1 S 2 H 3 C 4 045/3 5 C 6 8 7 HS 8 E

# AIR COOLERS SHC 030

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité         |                                                     | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinamento elettrico<br>Electric defrosting<br>Elektrisch Abtaugung<br>Électrique dégivrage | Connessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                                      | Volume tubi - Tubes volume<br>Rehrvolumen - Volume tubes | Peso -Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                    | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K | SC3, R404A,<br>T <sub>air</sub> = -18°C<br>DT1 = 7K |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                              | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée          | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie |                                                          |                                |
|                                    | kW                                                | kW                                                  |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                              |                                                |                                      |                                                          |                                |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|              |     |     |      |    |    |    |       |                           |      |    |    |     |    |
|--------------|-----|-----|------|----|----|----|-------|---------------------------|------|----|----|-----|----|
| SHC 030/1 A4 | 1,8 | 1,5 | 1480 | 12 | 10 | 49 | 1x300 | 68 W - 0,3 A - 1400 1/min | 1,22 | 12 | 12 | 1,1 | 21 |
| SHC 030/1 B4 | 2,3 | 1,8 | 1400 | 15 | 10 | 49 | 1x300 |                           | 1,22 | 12 | 12 | 1,5 | 24 |
| SHC 030/2 A4 | 3,6 | 2,9 | 2950 | 24 | 10 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 16 | 2,3 | 41 |
| SHC 030/2 B4 | 4,5 | 3,5 | 2800 | 32 | 10 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 18 | 3,1 | 46 |
| SHC 030/3 A4 | 5,4 | 4,4 | 4430 | 36 | 10 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 18 | 3,5 | 62 |
| SHC 030/3 B4 | 6,8 | 5,3 | 4200 | 49 | 10 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 22 | 4,7 | 71 |
| SHC 030/4 A4 | 7,2 | 5,8 | 5900 | 49 | 10 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 22 | 4,7 | 80 |
| SHC 030/4 B4 | 9   | 7   | 5600 | 65 | 10 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 28 | 6,3 | 90 |

## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|              |     |     |      |    |    |    |       |                           |      |    |    |     |    |
|--------------|-----|-----|------|----|----|----|-------|---------------------------|------|----|----|-----|----|
| SHC 030/1 A6 | 1,4 | 1,2 | 1530 | 8  | 11 | 49 | 1x300 | 68 W - 0,3 A - 1400 1/min | 1,22 | 12 | 12 | 1,1 | 21 |
| SHC 030/1 B6 | 1,9 | 1,5 | 1450 | 11 | 10 | 49 | 1x300 |                           | 1,22 | 12 | 12 | 1,5 | 24 |
| SHC 030/2 A6 | 2,8 | 2,4 | 3050 | 16 | 11 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 16 | 2,3 | 41 |
| SHC 030/2 B6 | 3,7 | 2,9 | 2900 | 22 | 10 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 18 | 3,1 | 46 |
| SHC 030/3 A6 | 4,2 | 3,6 | 4580 | 25 | 11 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 18 | 3,5 | 62 |
| SHC 030/3 B6 | 5,6 | 4,4 | 4350 | 33 | 10 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 22 | 4,7 | 71 |
| SHC 030/4 A6 | 5,6 | 4,8 | 6100 | 33 | 11 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 22 | 4,7 | 80 |
| SHC 030/4 B6 | 7,4 | 5,8 | 5800 | 44 | 10 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 28 | 6,3 | 90 |

## 8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

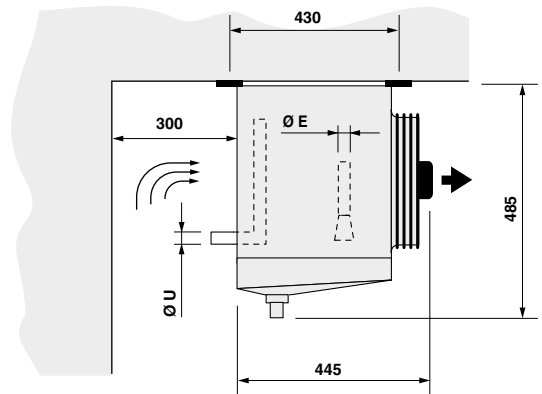
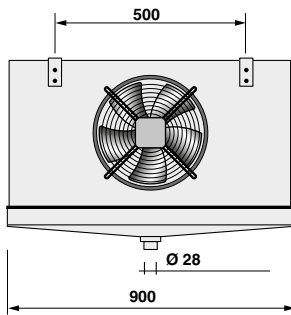
|              |     |     |      |    |    |    |       |                           |      |    |    |     |    |
|--------------|-----|-----|------|----|----|----|-------|---------------------------|------|----|----|-----|----|
| SHC 030/1 A8 | 1,1 | 1   | 1550 | 7  | 11 | 49 | 1x300 | 68 W - 0,3 A - 1400 1/min | 1,22 | 12 | 12 | 1,1 | 20 |
| SHC 030/1 B8 | 1,6 | 1,3 | 1500 | 8  | 11 | 49 | 1x300 |                           | 1,22 | 12 | 12 | 1,5 | 23 |
| SHC 030/2 A8 | 2,2 | 2   | 3100 | 13 | 11 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 16 | 2,3 | 39 |
| SHC 030/2 B8 | 3,2 | 2,5 | 3000 | 17 | 11 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 18 | 3,1 | 45 |
| SHC 030/3 A8 | 3,3 | 3   | 4650 | 19 | 11 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 18 | 3,5 | 59 |
| SHC 030/3 B8 | 4,8 | 3,8 | 4500 | 25 | 11 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 22 | 4,7 | 68 |
| SHC 030/4 A8 | 4,4 | 4   | 6200 | 25 | 11 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 22 | 4,7 | 76 |
| SHC 030/4 B8 | 6,4 | 5   | 6000 | 34 | 11 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 28 | 6,3 | 88 |

## 10 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

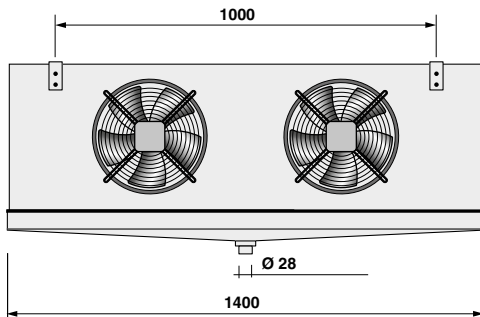
|               |     |     |      |    |    |    |       |                           |      |    |    |     |    |
|---------------|-----|-----|------|----|----|----|-------|---------------------------|------|----|----|-----|----|
| SHC 030/1 A10 | 0,9 | 0,9 | 1550 | 6  | 12 | 49 | 1x300 | 68 W - 0,3 A - 1400 1/min | 1,22 | 12 | 12 | 1,1 | 20 |
| SHC 030/1 B10 | 1,4 | 1,2 | 1530 | 7  | 11 | 49 | 1x300 |                           | 1,22 | 12 | 12 | 1,5 | 23 |
| SHC 030/2 A10 | 1,8 | 1,7 | 3100 | 10 | 12 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 16 | 2,3 | 39 |
| SHC 030/2 B10 | 2,8 | 2,3 | 3050 | 14 | 11 | 52 | 2x300 |                           | 2,45 | 12 | 18 | 3,1 | 45 |
| SHC 030/3 A10 | 2,7 | 2,6 | 4650 | 15 | 12 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 18 | 3,5 | 59 |
| SHC 030/3 B10 | 4,2 | 3,5 | 4580 | 21 | 11 | 54 | 3x300 |                           | 3,7  | 12 | 22 | 4,7 | 68 |
| SHC 030/4 A10 | 3,6 | 3,4 | 6200 | 21 | 12 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 22 | 4,7 | 76 |
| SHC 030/4 B10 | 5,6 | 4,6 | 6100 | 28 | 11 | 55 | 4x300 |                           | 4,95 | 12 | 28 | 6,3 | 88 |



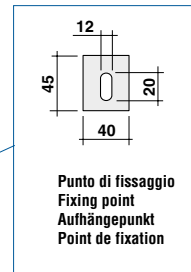
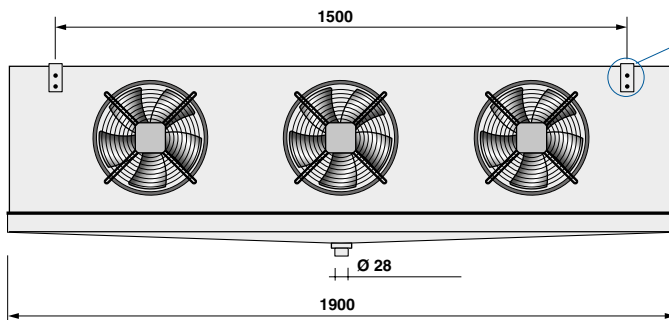
### SHC 030/1



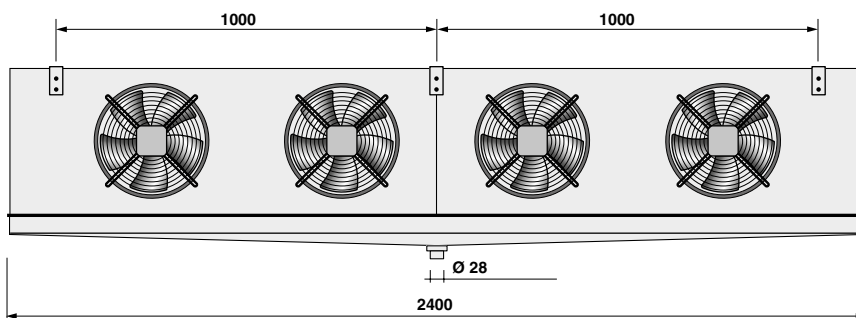
### SHC 030/2



### SHC 030/3



### SHC 030/4



### Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

- Batteria o resistenze per post riscaldamento
- Isolamento della vasca

- Coil or elements for post heating
- Tank insulation

- Wärmetauscher oder Widerstände für Nacherhitzung
- Isolierte Wanne

- Batterie ou résistances pour réchauffage
- Isolement de la cuve

# AIR COOLERS SHC 035

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité         |                                                     | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinatorio elettrico<br>Electric defrosting<br>Elektrisch Abtauung<br>Électrique dégivrage | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |    | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso -Weight - Gewicht - Poids |    |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|--------------------------------|----|
|                                    | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K | SC3, R404A,<br>T <sub>air</sub> = -18°C<br>DT1 = 7K |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                             | mm                                            | mm |                                                          |                                | mm |
|                                    | kW                                                | kW                                                  |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                             |                                               |    |                                                          |                                |    |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |      |      |     |    |    |       |                             |     |    |    |      |     |
|---------------|------|------|------|-----|----|----|-------|-----------------------------|-----|----|----|------|-----|
| SHC 035/1 B 4 | 3,2  | 2,3  | 2400 | 19  | 10 | 59 | 1x350 | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,5 | 12 | 16 | 1,8  | 34  |
| SHC 035/1 C 4 | 4,1  | 3    | 2150 | 28  | 9  | 59 | 1x350 |                             | 2   | 12 | 16 | 2,7  | 40  |
| SHC 035/2 B 4 | 6,3  | 4,5  | 4800 | 40  | 10 | 62 | 2x350 |                             | 3   | 12 | 22 | 3,8  | 54  |
| SHC 035/2 C 4 | 8,1  | 5,9  | 4300 | 60  | 9  | 62 | 2x350 |                             | 4   | 12 | 22 | 5,8  | 60  |
| SHC 035/3 B 4 | 9,5  | 6,8  | 7200 | 61  | 10 | 64 | 3x350 |                             | 4,5 | 12 | 28 | 5,8  | 79  |
| SHC 035/3 C 4 | 12,2 | 8,9  | 6450 | 91  | 9  | 64 | 3x350 |                             | 6   | 16 | 28 | 8,8  | 85  |
| SHC 035/4 B 4 | 12,6 | 9    | 9600 | 82  | 10 | 65 | 4x350 |                             | 6   | 12 | 35 | 7,8  | 109 |
| SHC 035/4 C 4 | 16,2 | 11,8 | 8600 | 122 | 9  | 65 | 4x350 |                             | 8   | 16 | 35 | 11,8 | 115 |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |      |       |    |    |    |       |                             |     |    |    |      |     |
|---------------|------|------|-------|----|----|----|-------|-----------------------------|-----|----|----|------|-----|
| SHC 035/1 B 6 | 2,7  | 2    | 2530  | 13 | 10 | 59 | 1x350 | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,5 | 12 | 16 | 1,8  | 33  |
| SHC 035/1 C 6 | 3,5  | 2,7  | 2330  | 19 | 9  | 59 | 1x350 |                             | 2   | 12 | 16 | 2,7  | 39  |
| SHC 035/2 B 6 | 5,3  | 4    | 5050  | 27 | 10 | 62 | 2x350 |                             | 3   | 12 | 22 | 3,8  | 53  |
| SHC 035/2 C 6 | 7    | 5,3  | 4650  | 41 | 9  | 62 | 2x350 |                             | 4   | 12 | 22 | 5,8  | 59  |
| SHC 035/3 B 6 | 8    | 6    | 7580  | 41 | 10 | 64 | 3x350 |                             | 4,5 | 12 | 28 | 5,8  | 77  |
| SHC 035/3 C 6 | 10,5 | 8    | 6980  | 62 | 9  | 64 | 3x350 |                             | 6   | 16 | 28 | 8,8  | 83  |
| SHC 035/4 B 6 | 10,6 | 8    | 10100 | 55 | 10 | 65 | 4x350 |                             | 6   | 12 | 35 | 7,8  | 107 |
| SHC 035/4 C 6 | 14   | 10,6 | 9300  | 83 | 9  | 65 | 4x350 |                             | 8   | 16 | 35 | 11,8 | 113 |

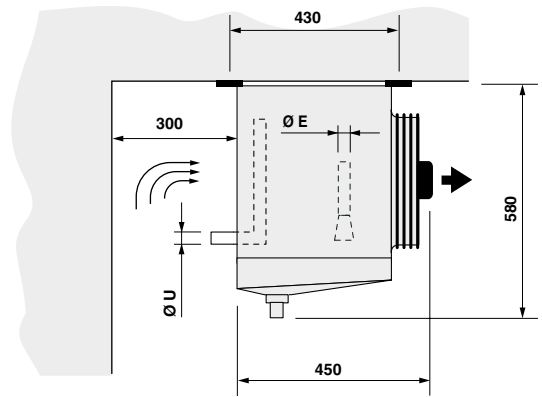
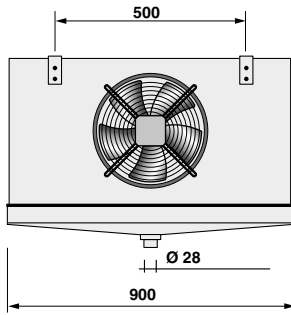
### 8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |     |       |    |    |    |       |                             |     |    |    |      |     |
|---------------|------|-----|-------|----|----|----|-------|-----------------------------|-----|----|----|------|-----|
| SHC 035/1 B 8 | 2,3  | 1,8 | 2600  | 10 | 10 | 59 | 1x350 | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,5 | 12 | 16 | 1,8  | 32  |
| SHC 035/1 C 8 | 3,1  | 2,4 | 2400  | 15 | 10 | 59 | 1x350 |                             | 2   | 12 | 16 | 2,7  | 38  |
| SHC 035/2 B 8 | 4,5  | 3,5 | 5200  | 21 | 10 | 62 | 2x350 |                             | 3   | 12 | 16 | 3,8  | 52  |
| SHC 035/2 C 8 | 6,2  | 4,8 | 4800  | 31 | 10 | 62 | 2x350 |                             | 4   | 12 | 22 | 5,8  | 58  |
| SHC 035/3 B 8 | 6,8  | 5,3 | 7800  | 32 | 10 | 64 | 3x350 |                             | 4,5 | 12 | 28 | 5,8  | 75  |
| SHC 035/3 C 8 | 9,3  | 7,2 | 7200  | 47 | 10 | 64 | 3x350 |                             | 6   | 16 | 28 | 8,8  | 81  |
| SHC 035/4 B 8 | 9    | 7   | 10400 | 42 | 10 | 65 | 4x350 |                             | 6   | 12 | 35 | 7,8  | 105 |
| SHC 035/4 C 8 | 12,4 | 9,6 | 9600  | 64 | 10 | 65 | 4x350 |                             | 8   | 16 | 35 | 11,8 | 111 |

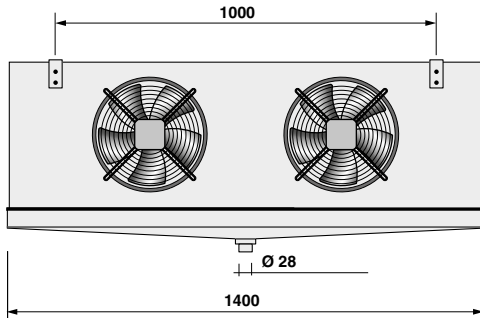
### 10 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |      |     |       |    |    |    |       |                             |     |    |    |      |     |
|----------------|------|-----|-------|----|----|----|-------|-----------------------------|-----|----|----|------|-----|
| SHC 035/1 B 10 | 2    | 1,6 | 2650  | 9  | 11 | 59 | 1x350 | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,5 | 12 | 16 | 1,8  | 31  |
| SHC 035/1 C 10 | 2,8  | 2,2 | 2480  | 12 | 10 | 59 | 1x350 |                             | 2   | 12 | 16 | 2,7  | 37  |
| SHC 035/2 B 10 | 3,9  | 3,2 | 5300  | 17 | 11 | 62 | 2x350 |                             | 3   | 12 | 22 | 3,8  | 51  |
| SHC 035/2 C 10 | 5,6  | 4,3 | 4950  | 25 | 10 | 62 | 2x350 |                             | 4   | 12 | 22 | 5,8  | 57  |
| SHC 035/3 B 10 | 5,9  | 4,8 | 7950  | 26 | 11 | 64 | 3x350 |                             | 4,5 | 12 | 28 | 5,8  | 73  |
| SHC 035/3 C 10 | 8,4  | 6,5 | 7430  | 39 | 10 | 64 | 3x350 |                             | 6   | 16 | 28 | 8,8  | 79  |
| SHC 035/4 B 10 | 7,8  | 6,4 | 10600 | 35 | 11 | 65 | 4x350 |                             | 6   | 12 | 35 | 7,8  | 103 |
| SHC 035/4 C 10 | 11,2 | 8,6 | 9900  | 52 | 10 | 65 | 4x350 |                             | 8   | 16 | 35 | 11,8 | 109 |

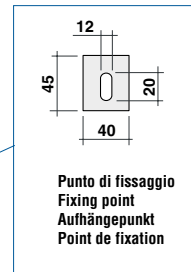
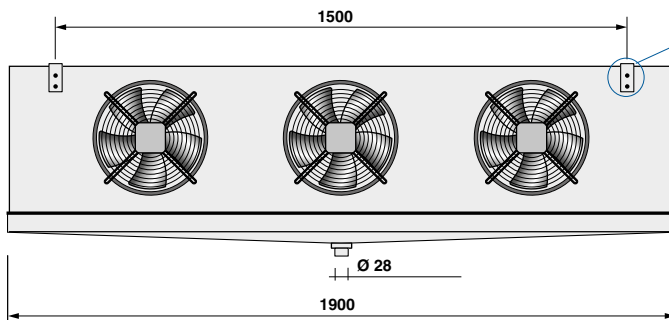
### SHC 035/1



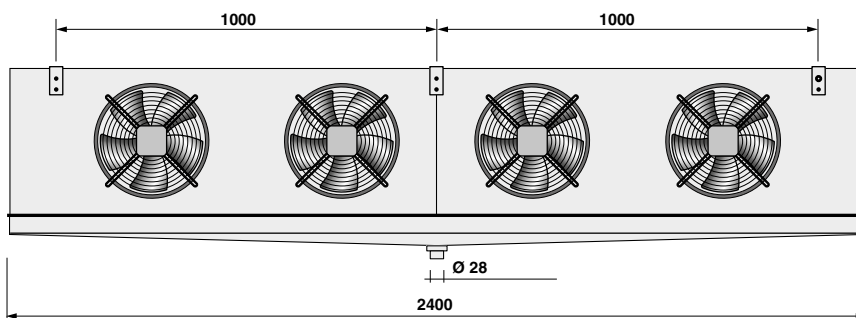
### SHC 035/2



### SHC 035/3



### SHC 035/4



### Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

- Batteria o resistenze per post riscaldamento
- Isolamento della vasca

- Coil or elements for post heating
- Tank insulation

- Wärmetauscher oder Widerstände für Nacherhitzung
- Isolierte Wanne

- Batterie ou résistances pour réchauffage
- Isolement de la cuve

# AIR COOLERS SHC 045

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité         |                                                     | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinatorio elettrico<br>Electric defrosting<br>Elektrisch Ablattung<br>Électrique dégivrage | Connessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                                      | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso -Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                    | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K | SC3, R404A,<br>T <sub>air</sub> = -18°C<br>DT1 = 7K |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                              | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée          | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie |                                                          |                                |
|                                    | kW                                                | kW                                                  |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                              |                                                |                                      |                                                          |                                |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |    |    |      |     |
|---------------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|----|----|------|-----|
| SHC 045/1 C 4 | 8,6  | 6,2  | 5300  | 59  | 25 | 58 | 1X450 | 585 W - 1,1 A - 1330 1/min | 4,8  | 12 | 22 | 6,3  | 91  |
| SHC 045/1 D 4 | 10,3 | 7,4  | 4950  | 78  | 24 | 58 | 1X450 |                            | 6,4  | 12 | 22 | 8,4  | 94  |
| SHC 045/2 C 4 | 17,9 | 13   | 10700 | 121 | 29 | 61 | 2X450 |                            | 9,6  | 12 | 35 | 12,9 | 156 |
| SHC 045/2 D 4 | 21,3 | 15,3 | 9950  | 161 | 28 | 61 | 2X450 |                            | 12,8 | 16 | 35 | 17,3 | 163 |
| SHC 045/3 C 4 | 27,1 | 19,7 | 16100 | 183 | 32 | 63 | 3X450 |                            | 14,4 | 16 | 42 | 19,6 | 200 |
| SHC 045/3 D 4 | 32,3 | 23,3 | 15000 | 244 | 31 | 63 | 3X450 |                            | 19,2 | 22 | 42 | 26,1 | 212 |
| SHC 045/4 C 4 | 36,4 | 26,5 | 21500 | 245 | 34 | 64 | 4X450 |                            | 19,3 | 22 | 54 | 26,2 | 273 |
| SHC 045/4 D 4 | 43,3 | 31,2 | 20050 | 327 | 33 | 64 | 4X450 |                            | 25,7 | 22 | 54 | 34,9 | 284 |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |    |    |      |     |
|---------------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|----|----|------|-----|
| SHC 045/1 C 6 | 7,4  | 5,6  | 5600  | 40  | 27 | 58 | 1X450 | 585 W - 1,1 A - 1330 1/min | 4,8  | 12 | 22 | 6,3  | 87  |
| SHC 045/1 D 6 | 8,9  | 6,7  | 5250  | 53  | 26 | 58 | 1X450 |                            | 6,4  | 12 | 22 | 8,4  | 91  |
| SHC 045/2 C 6 | 15,3 | 11,5 | 11250 | 82  | 31 | 61 | 2X450 |                            | 9,6  | 12 | 35 | 12,9 | 153 |
| SHC 045/2 D 6 | 18,4 | 13,9 | 10600 | 109 | 30 | 61 | 2X450 |                            | 12,8 | 16 | 35 | 17,3 | 160 |
| SHC 045/3 C 6 | 23,2 | 17,5 | 16900 | 124 | 34 | 63 | 3X450 |                            | 14,4 | 16 | 42 | 19,6 | 196 |
| SHC 045/3 D 6 | 27,8 | 21,1 | 15950 | 166 | 33 | 63 | 3X450 |                            | 19,2 | 22 | 42 | 26,1 | 207 |
| SHC 045/4 C 6 | 31,1 | 23,5 | 22550 | 166 | 36 | 64 | 4X450 |                            | 19,3 | 22 | 54 | 26,2 | 267 |
| SHC 045/4 D 6 | 37,3 | 28,2 | 21300 | 222 | 35 | 64 | 4X450 |                            | 25,7 | 22 | 54 | 34,9 | 278 |

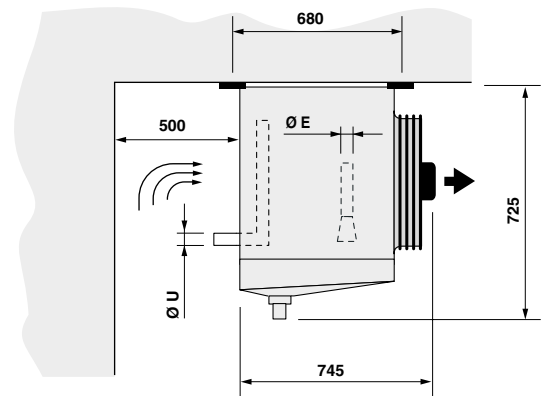
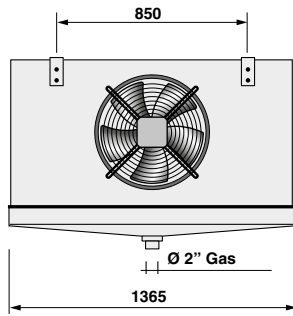
### 8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|               |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |    |    |      |     |
|---------------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|----|----|------|-----|
| SHC 045/1 C 8 | 6,6  | 5    | 5750  | 30  | 28 | 58 | 1X450 | 585 W - 1,1 A - 1330 1/min | 4,8  | 12 | 22 | 6,3  | 84  |
| SHC 045/1 D 8 | 8    | 6,1  | 5450  | 41  | 27 | 58 | 1X450 |                            | 6,4  | 12 | 22 | 8,4  | 87  |
| SHC 045/2 C 8 | 13,5 | 10,3 | 11550 | 63  | 32 | 61 | 2X450 |                            | 9,6  | 12 | 35 | 12,9 | 150 |
| SHC 045/2 D 8 | 16,4 | 12,6 | 11000 | 84  | 31 | 61 | 2X450 |                            | 12,8 | 16 | 35 | 17,3 | 156 |
| SHC 045/3 C 8 | 20,4 | 15,7 | 17400 | 95  | 35 | 63 | 3X450 |                            | 14,4 | 16 | 42 | 19,6 | 191 |
| SHC 045/3 D 8 | 24,8 | 19,2 | 16500 | 127 | 34 | 63 | 3X450 |                            | 19,2 | 22 | 42 | 26,1 | 202 |
| SHC 045/4 C 8 | 27,4 | 21   | 23200 | 127 | 37 | 64 | 4X450 |                            | 19,3 | 22 | 54 | 26,2 | 261 |
| SHC 045/4 D 8 | 33,2 | 25,7 | 22050 | 170 | 36 | 64 | 4X450 |                            | 25,7 | 22 | 54 | 34,9 | 273 |

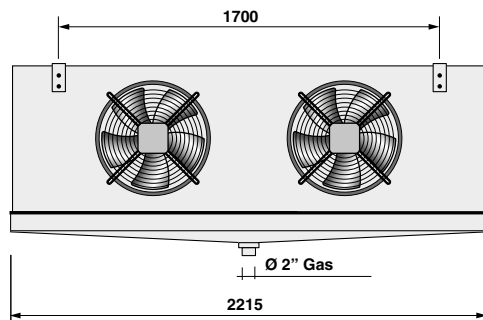
### 10 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |    |    |      |     |
|----------------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|----|----|------|-----|
| SHC 045/1 C 10 | 5,7  | 4,6  | 5850  | 25  | 29 | 58 | 1X450 | 585 W - 1,1 A - 1330 1/min | 4,8  | 12 | 22 | 6,3  | 81  |
| SHC 045/1 D 10 | 5,9  | 5,6  | 4000  | 33  | 28 | 58 | 1X450 |                            | 6,4  | 12 | 22 | 8,4  | 84  |
| SHC 045/2 C 10 | 11,9 | 9,4  | 11750 | 51  | 33 | 61 | 2X450 |                            | 9,6  | 12 | 35 | 12,9 | 146 |
| SHC 045/2 D 10 | 14,8 | 11,6 | 11250 | 68  | 32 | 61 | 2X450 |                            | 12,8 | 16 | 35 | 17,3 | 153 |
| SHC 045/3 C 10 | 18,1 | 14,3 | 17700 | 77  | 36 | 63 | 3X450 |                            | 14,4 | 16 | 42 | 19,6 | 186 |
| SHC 045/3 D 10 | 22,5 | 17,6 | 16900 | 103 | 35 | 63 | 3X450 |                            | 19,2 | 22 | 42 | 26,1 | 198 |
| SHC 045/4 C 10 | 24,3 | 19,1 | 23600 | 104 | 38 | 64 | 4X450 |                            | 19,3 | 22 | 54 | 26,2 | 255 |
| SHC 045/4 D 10 | 30,1 | 23,6 | 22550 | 138 | 37 | 64 | 4X450 |                            | 25,7 | 22 | 54 | 34,9 | 267 |

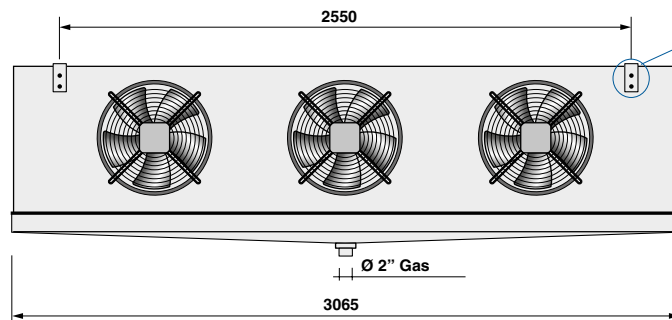
### SHC 045/1



### SHC 045/2

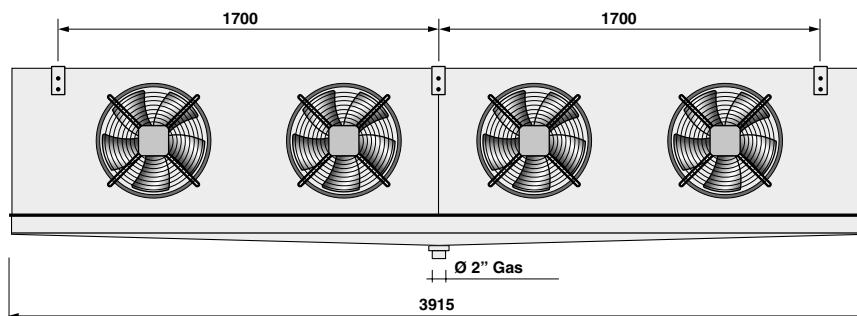


### SHC 045/3



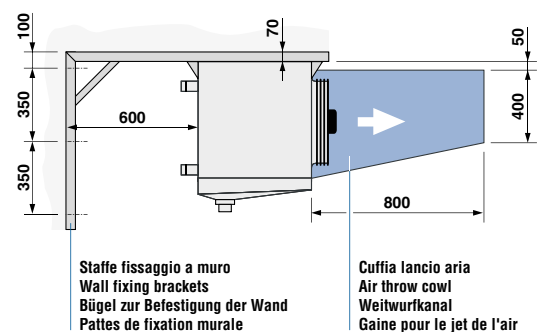
Punto di fissaggio  
Fixing point  
Aufhängepunkt  
Point de fixation

### SHC 045/4



### Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

- Batteria o resistenze per post riscaldamento
- Resistenze circolari per bocaglio
- Isolamento della vasca
- Supporti speciali a muro
- Cuffie lancio aria
- Elettroventilatori ad alta prevalenza
- Wärmetauscher oder Widerstände für Nacherhitzung
- Runde Widerstände für die Düse
- Isolierte Wanne
- Spezielle Wandkonsolen
- Weitwurfkanäle
- Verstärkte Elektroventilatoren
- Batterie ou résistances pour réchauffage
- Résistances circulaires pour virole
- Isolement de la cuve
- Supports spéciaux pour fixation murale
- Gaine pour le jet de l'air
- Ventilateurs électriques à pression statique élevée



Staffe fissaggio a muro  
Wall fixing brackets  
Bügel zur Befestigung der Wand  
Pattes de fixation murale

Cuffia lancio aria  
Air throw cowl  
Weitwurfkanal  
Gaine pour le jet de l'air

**COSTRUZIONE BATTERIA**

Tubi: di rame, con diametro 12 o 16 mm a seconda dell'applicazione.  
Alette di alluminio, con passo da 4 a 12 mm.  
Le connessioni per fluido sono provviste di valvole di sfianto e di scarico.

**CARPENTERIA**

Alluminio e acciaio zincato verniciato, resistenti all'acqua.

**VASCHETTA**

Di alluminio, con la possibilità di apertura per una facile pulizia e manutenzione.

**ELETTROVENTILATORI**

- basso consumo energetico
- classe di protezione IP 54
- campo di temperatura -40°C a +50°C
- ventilatori 400 V 50 Hz a due velocità, D/Y
- versione aspirante
- termocontatti interni per utilizzo a protezione motore.

I dati relativi ai motori possono variare come l'assorbimento e la potenza in relazione alle condizioni ambientali e alle perdite di carico. Ci riserviamo di usare ventilatori di diversi marchi da noi approvati e testati.

**SBRINAMENTO**

Opzioni a richiesta:

- sbrinamento elettrico Tc < -5°C
- sbrinamento elettrico leggero Tc > -5°C
- sbrinamento ad acqua, Tc > -5°C
- sbrinamento a gas caldo.

**IMBALLO**

Le unità sono imballate in posizione pronta per montaggio a soffitto.

La vasca inferiore viene fornita smontata.

**NOTE**

Le unità sono fornite con supporti in acciaio inox per il montaggio a soffitto.  
Per condizioni critiche di temperatura la Stefani consiglia di utilizzare le resistenze elettriche circolari sul bocchaglio.  
Per condizioni di lavoro inferiori a -40°C preghiamo di contattare il Nostro ufficio Vendite e Tecnico perché sono richiesti materiali speciali e selezioni particolari.

**COIL CONSTRUCTION**

Pipes: copper, with 12 or 16 mm diameter depending on application.  
Aluminium fins with fin spacing from 4 to 12 mm.  
The connections for fluid are provided with breather and discharge valves.

**METAL STRUCTURE**

Aluminium and painted galvanised steel, water-resistant.

**DRIP TRAY**

Aluminium, may be opened for easy cleaning and maintenance.

**ELECTRIC FAN MOTORS**

- low energy consumption
- class of protection IP 54
- temperature range -40°C to +50°C
- fans motors 400 V 50 Hz with two speeds, D/Y
- suction version
- internal thermal contacts for motor protection use.

The data concerning the motors may vary, as may the absorption and power depending on environmental conditions and on load losses. We reserve the right to use fans of different makes which we have approved and tested.

**DEFROSTING**

Options on request:

- electric defrosting Tc < -5°C
- light electric defrosting Tc > -5°C
- defrosting with water, Tc > -5°C
- defrosting with hot gas.

**PACKING**

The units are packed in position, ready for fitting on the ceiling.  
The lower tank is supplied disassembled.

**NOTES**

The units are supplied with stainless steel supports for fitting them on the ceiling.  
For critical temperature conditions, Stefani advises using the circular electric heating elements on the cowl.  
For working conditions lower than -40°C please contact our Sales and Technical office because special materials and different programming are required. Sales and Technical office because special materials and different programming are required



## WÄRMETAUSCHER AUSFÜHRUNG

Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 oder 16 mm, je nach Anwendung.

Lamellen aus Aluminium mit Lamellenabstand von 4 bis 12 mm. Die Anschlüsse sind mit Entlüftung und Entleerung versehen.

## GEHÄUSE

Aluminium und Stahl Verzinkt Lackiert; Wasserbeständig.

## TROPFWANNE

Aluminium, mit Öffnungsmöglichkeit für eine leichtere Reinigung und Unterhaltung.

## ELEKTROVENTILATOREN

- Niedriger Energieverbrauch
- Schutzart IP54
- Temperaturbereich -40°C bis +50°C
- Ventilatoren 400 V 50 Hz - 2 möglichen Geschwindigkeiten, D/Y
- Ansaugversion
- Eingebauten Thermkontakte für den Motorschutz.

Die Motordaten können variieren, wie die Energieaufnahme und die Leistung in Bezug auf die Raumbedingungen und die Druckverluste. Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorenfabrikate, die wir geprüft und zugestimmt haben, einzusetzen.

## ABTAUUNG

Möglichkeiten auf Wunsch:

- Elektrische Enteisung Tc < -5°C
- Leichtes elektrisches Abtauen Tc > -5°C
- Wasserabtauung, Tc > -5°C
- Abtauung mit Heizgas.

## VERPACKUNG

Die Geräte werden in zum Deckeneinbau bereiter Position verpackt. Die untere Tropfwanne wird in demontiertem Zustand geliefert.

## ANMERKUNGEN

Die Geräte werden mit Aufhängern aus rostfreiem Stahl für Deckenbefestigung geliefert.

Für kritische Temperaturbedingungen empfiehlt Stefani Srl, die runden elektrischen Widerstände auf die Düse zu benutzen.

Für Arbeitsbedingungen mit Temperaturen niedrigeren als -40°C bitten wir Sie, um unsere Verkaufsabteilung und Technisches Büro zu kontaktieren, weil man spezielle Materialien und besondere Selektionen benötigt.

## CONSTRUCTION BATTERIE

Tubes: en cuivre, diamètre 12 ou 16 mm suivant l'application.

Ailettes en aluminium, avec écartement ailettes de 4 à 12 mm.

Les raccords pour le fluide sont munis de soupapes de purge et de vidange.

## CHARPENTE

Aluminium et fer zingué laqué, résistant à l'eau.

## CUVE

En aluminium avec possibilité d'ouverture pour faciliter l'entretien et la maintenance.

## VENTILATEURS ÉLECTRIQUES

- faible consommation d'énergie
- indice de protection IP 54
- plage de température -40°C à +50°C
- les ventilateurs 400 V 50 Hz sont à deux vitesses, D/Y
- version aspirante
- contacts thermiques internes pour la protection du moteur.

Les données relatives aux moteurs, telles que l'absorption et la puissance, peuvent varier suivant les conditions ambiantes et les pertes de charge.

Nous nous réservons la faculté d'utiliser des ventilateurs de marques différentes, approuvés et testés par nos services.

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:

- dégivrage électrique Tc < -5°C
- dégivrage électrique léger Tc > -5°C
- dégivrage à eau, Tc > -5°C
- dégivrage avec gaz chaud.

## EMBALLAGE

Les unités sont emballées dans la position prête pour le montage au plafond. La cuve inférieure est fournie démontée.

## NOTES

Les unités sont fournies avec des supports en inox pour le montage au plafond.

Dans des conditions de température particulièrement rigoureuses, Stefani conseille d'utiliser les résistances électriques circulaires sur la virole. Dans des conditions de travail inférieures à -40°C, veuillez contacter notre service Ventes et Assistance Technique car elles impliquent des matériaux spéciaux et des dimensions particulières

### Codice di ordinazione

|                             |                                                                                |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Stefani                   | S                                                                              |
| 2 Fluidi                    | H = Freon - G = Glycol                                                         |
| 3 Applicazione              | I = Industriale                                                                |
| 4 Ø / Nr Ventilatori        | 500 - 560 - 630                                                                |
| 5 Batteria                  | A - B - C - D                                                                  |
| 6 Passo alette              | 4 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12                                                        |
| 7 Tipo motore e connessione | HD - LD - HS - LS                                                              |
| 8 Sbrinamento               | A = Aria - W = Acqua - E = Elettrico - EL = Elettrico leggero - HG = Gas caldo |

### Ordering code

|                           |                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 Stefani                 | S                                                                       |
| 2 Fluids                  | H = Freon - G = Glycol                                                  |
| 3 Application             | I = Industrial                                                          |
| 4 Ø / Nr Fans             | 500 - 560 - 630                                                         |
| 5 Coil                    | A - B - C - D                                                           |
| 6 Fin spacing             | 4 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12                                                 |
| 7 Motor type & connection | HD - LD - HS - LS                                                       |
| 8 Defrosting              | A = Air - W = Water - E = Electric - EL = Light Electric - HG = Hot Gas |

### Bestellungs-codes

|                       |                                                                                      |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Stefani             | S                                                                                    |
| 2 Fluide              | H = Freon - G = Glycol                                                               |
| 3 Anwendung           | I = Industrielle                                                                     |
| 4 Ø / Ventilatoren Nr | 500 - 560 - 630                                                                      |
| 5 Batterie            | A - B - C - D                                                                        |
| 6 Rippenabstand       | 4 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12                                                              |
| 7 Motor Anschluss     | HD - LD - HS - LS                                                                    |
| 8 Abtauung            | A = Luft - W = Wasser - E = Elektrisches - EL = Leichtes elektrisches - HG = Heizgas |

### Code de commande

|                       |                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1 Stefani             | S                                                                           |
| 2 Fluides             | H = Freon - G = Glycol                                                      |
| 3 Application         | I = Industrielle                                                            |
| 4 Ø / Nr Ventilateurs | 500 - 560 - 630                                                             |
| 5 Batterie            | A - B - C - D                                                               |
| Écartement ailettes   | 4 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12                                                     |
| 7 Branchement moteur  | HD - LD - HS - LS                                                           |
| 8 Dégivrage           | A = Air - W = Eau - E = Électrique - EL = Électrique léger - HG = Gaz chaud |

1 S 2 H 3 I 4 056/3 5 B 6 6 7 HD 8 E









| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité<br>30% Eth. Gl., Tair=4°C, TIn=-5°C | Portata fluido - Fluid flow rate<br>Flüssigkeitsmenge-Debit fluide | Perdita di carico fluido<br>Fluid pressure drop<br>Druckverlust Flüssigkeit<br>Perte de Charge Fluide | Portata aria - Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                  | Sbrinatorio - Defrosting<br>Abtauung - Dégivrage |    |      |     | Comessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord "G" |     | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|----|------|-----|---------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW                                                                            | m³/h                                                               | bar                                                                                                   | m³/h                                                       | m²                                       | m                                               | dB (A)                                                                                                             | N X Ø                                             | 3 ph/400 V-50 Hz | kW                                               | kW | m³/h | bar | inch                                              | dm³ | kg                                                       |                                 |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|              |       |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |      |      |      |       |       |     |
|--------------|-------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|------|------|------|-------|-------|-----|
| SGI 050/2 M4 | 35,5  | 8,4  | 0,47 | 15600 | 166 | 32 | 64 | 2x500 | 850 W - 1,7 A - 1360 1/min | 14,1 | 7,8  | 4,9  | 0,25 | 1"1/2 | 28,7  | 215 |
| SGI 050/2 O4 | 43,3  | 10,2 | 0,52 | 14600 | 221 | 31 | 64 | 2x500 |                            | 18,6 | 9,3  | 6,4  | 0,3  | 1"1/2 | 38,2  | 225 |
| SGI 050/2 P4 | 45,2  | 10,7 | 0,61 | 14000 | 249 | 30 | 64 | 2x500 |                            | 20,1 | 10,8 | 6,9  | 0,3  | 1"1/2 | 43,0  | 234 |
| SGI 050/3 M4 | 53,2  | 12,5 | 0,49 | 23400 | 249 | 32 | 66 | 3x500 |                            | 20,8 | 11,5 | 7,1  | 0,25 | 2"    | 43,0  | 323 |
| SGI 050/3 O4 | 64,9  | 15,3 | 0,58 | 21900 | 332 | 31 | 66 | 3x500 |                            | 27,5 | 13,8 | 9,5  | 0,3  | 2"    | 57,3  | 337 |
| SGI 050/3 P4 | 67,9  | 16,1 | 0,58 | 21000 | 373 | 30 | 66 | 3x500 |                            | 29,8 | 16,0 | 10,2 | 0,3  | 2"    | 64,5  | 352 |
| SGI 050/4 M4 | 71,0  | 16,7 | 0,51 | 31200 | 332 | 32 | 67 | 4x500 |                            | 27,4 | 15,2 | 9,4  | 0,25 | 2"1/2 | 57,3  | 430 |
| SGI 050/4 O4 | 86,5  | 20,5 | 0,56 | 29200 | 442 | 31 | 67 | 4x500 |                            | 36,4 | 18,2 | 12,5 | 0,3  | 2"1/2 | 76,4  | 450 |
| SGI 050/4 P4 | 90,5  | 21,4 | 0,62 | 28000 | 497 | 30 | 67 | 4x500 |                            | 39,4 | 21,2 | 13,6 | 0,3  | 2"1/2 | 86,0  | 469 |
| SGI 050/5 M4 | 88,7  | 20,9 | 0,52 | 39000 | 415 | 32 | 68 | 5x500 |                            | 34,1 | 18,9 | 11,7 | 0,25 | 2"1/2 | 71,7  | 538 |
| SGI 050/5 O4 | 108,2 | 25,6 | 0,57 | 36500 | 553 | 31 | 68 | 5x500 |                            | 45,3 | 22,7 | 15,6 | 0,3  | 2"1/2 | 95,5  | 562 |
| SGI 050/5 P4 | 113,1 | 26,8 | 0,60 | 35000 | 622 | 30 | 68 | 5x500 |                            | 49,1 | 26,4 | 16,9 | 0,3  | 2"1/2 | 107,5 | 586 |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|              |      |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |      |      |      |       |       |     |
|--------------|------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|------|------|------|-------|-------|-----|
| SGI 050/2 M6 | 24,1 | 5,7  | 0,48 | 16000 | 112 | 33 | 64 | 2x500 | 850 W - 1,7 A - 1360 1/min | 14,1 | 7,8  | 4,9  | 0,25 | 1"1/2 | 28,7  | 179 |
| SGI 050/2 O6 | 29,3 | 6,9  | 0,44 | 15000 | 150 | 32 | 64 | 2x500 |                            | 18,6 | 9,3  | 6,4  | 0,3  | 1"1/2 | 38,2  | 187 |
| SGI 050/2 P6 | 30,7 | 7,3  | 0,42 | 14600 | 169 | 31 | 64 | 2x500 |                            | 20,1 | 10,8 | 6,9  | 0,3  | 1"1/2 | 43,0  | 195 |
| SGI 050/3 M6 | 36,1 | 8,5  | 0,55 | 24000 | 169 | 33 | 66 | 3x500 |                            | 20,8 | 11,5 | 7,1  | 0,25 | 2"    | 43,0  | 269 |
| SGI 050/3 O6 | 44,0 | 10,4 | 0,63 | 22500 | 225 | 32 | 66 | 3x500 |                            | 27,5 | 13,8 | 9,5  | 0,3  | 2"    | 57,3  | 281 |
| SGI 050/3 P6 | 46,0 | 10,9 | 0,51 | 21900 | 253 | 31 | 66 | 3x500 |                            | 29,8 | 16,0 | 10,2 | 0,3  | 2"    | 64,5  | 293 |
| SGI 050/4 M6 | 48,1 | 11,3 | 0,56 | 32000 | 225 | 33 | 67 | 4x500 |                            | 27,4 | 15,2 | 9,4  | 0,25 | 2"1/2 | 57,3  | 359 |
| SGI 050/4 O6 | 58,7 | 13,9 | 0,62 | 30000 | 300 | 32 | 67 | 4x500 |                            | 36,4 | 18,2 | 12,5 | 0,3  | 2"1/2 | 76,4  | 375 |
| SGI 050/4 P6 | 61,3 | 14,5 | 0,57 | 29200 | 337 | 31 | 67 | 4x500 |                            | 39,4 | 21,2 | 13,6 | 0,3  | 2"1/2 | 86,0  | 391 |
| SGI 050/5 M6 | 60,2 | 14,2 | 0,59 | 40000 | 281 | 33 | 68 | 5x500 |                            | 34,1 | 18,9 | 11,7 | 0,25 | 2"1/2 | 71,7  | 448 |
| SGI 050/5 O6 | 73,3 | 17,3 | 0,62 | 37500 | 375 | 32 | 68 | 5x500 |                            | 45,3 | 22,7 | 15,6 | 0,3  | 2"1/2 | 95,5  | 468 |
| SGI 050/5 P6 | 76,7 | 18,2 | 0,54 | 36500 | 422 | 31 | 68 | 5x500 |                            | 49,1 | 26,4 | 16,9 | 0,3  | 2"1/2 | 107,5 | 488 |

### 7 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

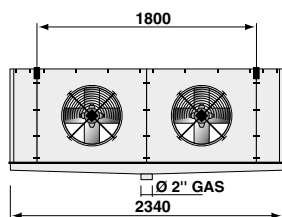
|              |      |      |      |       |     |    |    |       |                            |      |      |      |      |       |       |     |
|--------------|------|------|------|-------|-----|----|----|-------|----------------------------|------|------|------|------|-------|-------|-----|
| SGI 050/2 M7 | 21,7 | 5,1  | 0,54 | 16200 | 98  | 34 | 64 | 2x500 | 850 W - 1,7 A - 1360 1/min | 14,1 | 7,8  | 4,9  | 0,25 | 1"1/2 | 28,7  | 152 |
| SGI 050/2 O7 | 26,8 | 6,3  | 0,55 | 15200 | 130 | 33 | 64 | 2x500 |                            | 18,6 | 9,3  | 6,4  | 0,3  | 1"1/2 | 38,2  | 159 |
| SGI 050/2 P7 | 28,4 | 6,7  | 0,55 | 15000 | 146 | 32 | 64 | 2x500 |                            | 20,1 | 10,8 | 6,9  | 0,3  | 1"1/2 | 43,0  | 166 |
| SGI 050/3 M7 | 32,6 | 7,7  | 0,46 | 24300 | 146 | 34 | 66 | 3x500 |                            | 20,8 | 11,5 | 7,1  | 0,25 | 2"    | 43,0  | 229 |
| SGI 050/3 O7 | 40,2 | 9,5  | 0,54 | 22800 | 195 | 33 | 66 | 3x500 |                            | 27,5 | 13,8 | 9,5  | 0,3  | 2"    | 57,3  | 239 |
| SGI 050/3 P7 | 42,6 | 10,1 | 0,45 | 22500 | 220 | 32 | 66 | 3x500 |                            | 29,8 | 16,0 | 10,2 | 0,3  | 2"    | 64,5  | 249 |
| SGI 050/4 M7 | 43,5 | 10,3 | 0,44 | 32400 | 195 | 34 | 67 | 4x500 |                            | 27,4 | 15,2 | 9,4  | 0,25 | 2"1/2 | 57,3  | 305 |
| SGI 050/4 O7 | 53,6 | 12,7 | 0,54 | 30400 | 260 | 33 | 67 | 4x500 |                            | 36,4 | 18,2 | 12,5 | 0,3  | 2"1/2 | 76,4  | 318 |
| SGI 050/4 P7 | 56,8 | 13,5 | 0,49 | 30000 | 293 | 32 | 67 | 4x500 |                            | 39,4 | 21,2 | 13,6 | 0,3  | 2"1/2 | 86,0  | 332 |
| SGI 050/5 M7 | 54,4 | 12,8 | 0,50 | 40500 | 244 | 34 | 68 | 5x500 |                            | 34,1 | 18,9 | 11,7 | 0,25 | 2"1/2 | 71,7  | 381 |
| SGI 050/5 O7 | 67,0 | 15,8 | 0,53 | 38000 | 325 | 33 | 68 | 5x500 |                            | 45,3 | 22,7 | 15,6 | 0,3  | 2"1/2 | 95,5  | 398 |
| SGI 050/5 P7 | 71,0 | 16,8 | 0,48 | 37500 | 366 | 32 | 68 | 5x500 |                            | 49,1 | 26,4 | 16,9 | 0,3  | 2"1/2 | 107,5 | 415 |



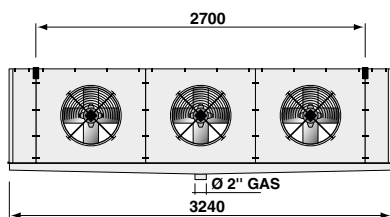


SHI - SGI 050

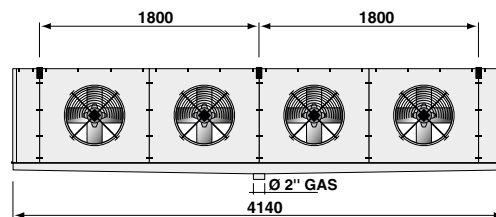
SHI - SGI 050/2



SHI - SGI 050/3

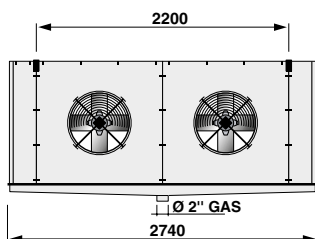


SHI - SGI 050/4

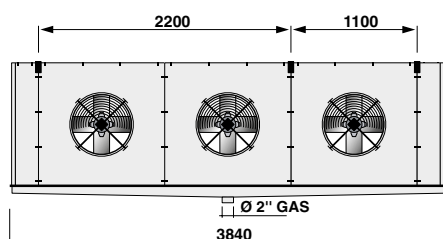


SHI - SGI 056

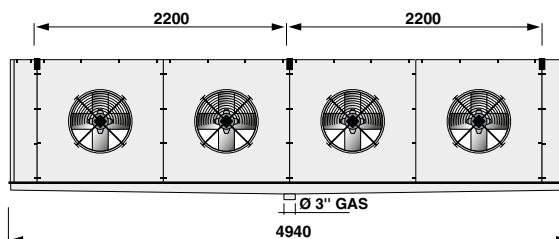
SHI - SGI 056/2



SHI - SGI 056/3

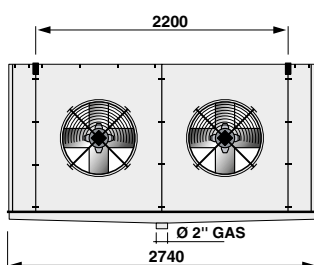


SHI - SGI 056/4

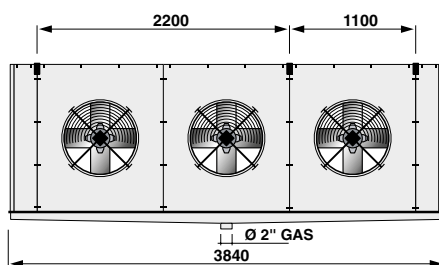


SHI - SGI 063

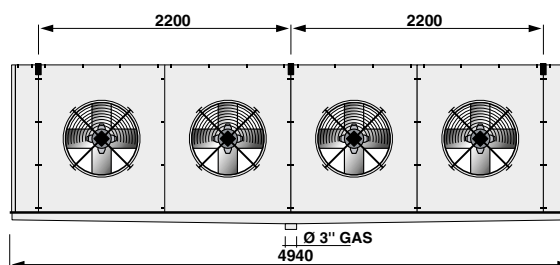
SHI - SGI 063/2



SHI - SGI 063/3



SHI - SGI 063/4



Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires

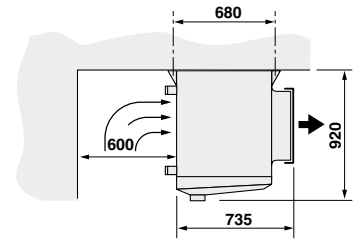
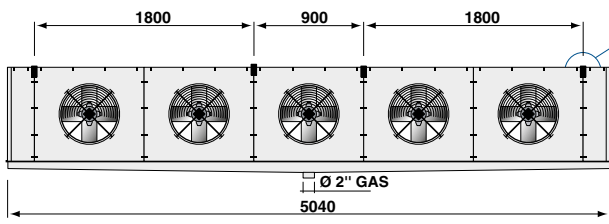
- Batteria o resistenze per post riscaldamento
- Resistenze circolari per bocaglio
- Isolamento della vasca
- Supporti speciali a muro
- Cuffie lancio aria
- Elettroventilatori ad alta prevalenza
- Connessioni a flangia

- Coil or elements for post heating
- Circular heating elements for cowl
- Tank insulation
- Special wall supports
- Air throw cowl
- Electric fan motors with high static pressure
- Flanged connections

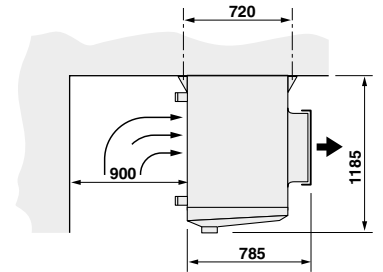
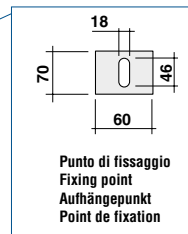
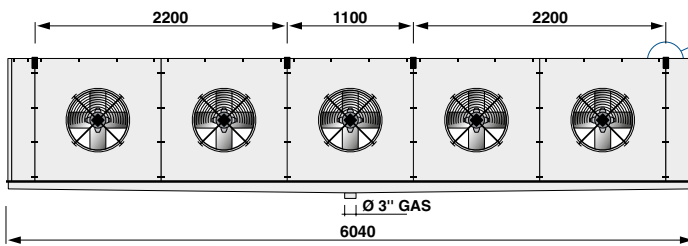
- Wärmetauscher oder Widerstände für Nacherhitzung
- Runde Widerstände für die Düse
- Isolierte Wanne
- Spezielle Wandkonsolen
- Weitwurfleinheit
- Verstärkte Elektroventilatoren
- Flanschenanschlüsse

- Batterie ou résistances pour réchauffage
- Résistances circulaires pour virole
- Isolement de la cuve
- Supports spéciaux pour fixation murale
- Gaine pour le jet de l'air
- Ventilateurs électriques à pression statique élevée
- Raccords à bride

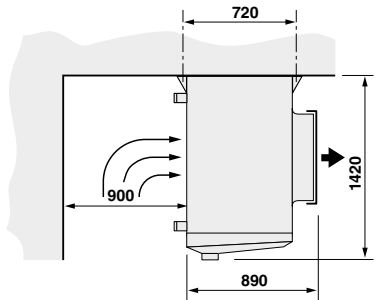
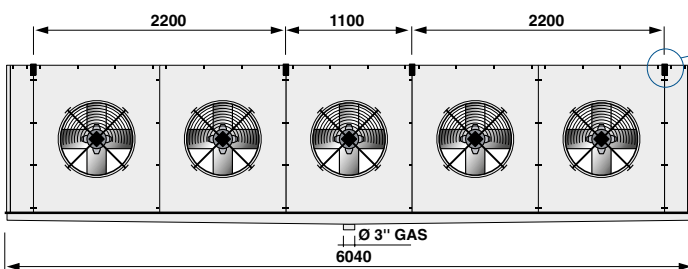
**SHI - SGI 050/5**



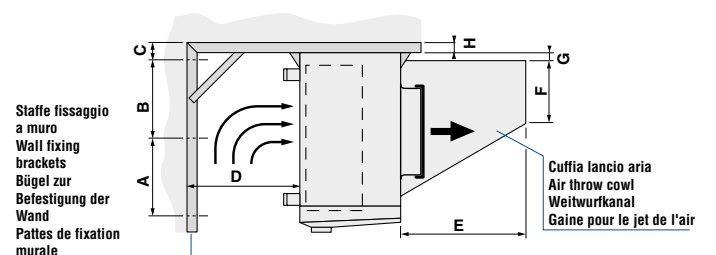
**SHI - SGI 056/5**



**SHI - SGI 063/5**



|         | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   |
|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|         | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  |
| SGI 050 | 350 | 350 | 100 | 600 | 800 | 400 | 50  | 70  |
| SGI 056 | 500 | 500 | 100 | 900 | 800 | 400 | 50  | 80  |
| SGI 063 | 600 | 600 | 100 | 900 | 800 | 500 | 100 | 100 |



**COSTRUZIONE BATTERIA**

Tubi: di rame, con diametro 12 o 16 mm a seconda dell'applicazione.  
Alette di alluminio, con passo da 4 a 8 mm.  
Le connessioni per fluido sono provviste di valvole di sfianto e di scarico.

**CARPENTERIA**

SHCD 042 - SHID 050: alluminio.  
SHCD 035: alluminio verniciato.

**VASCHETTA**

Di alluminio, con la possibilità di apertura per una facile pulizia e manutenzione.

**ELETTROVENTILATORI**

Basso consumo energetico.  
Classe di protezione IP 54.  
Campo di temperatura -30°C a +40°C  
Ventilatori 230 V 50/60 Hz - 1 ph.  
Ventilatori 400 V 50 Hz - 3 ph.  
Versione premente.  
Protetti internamente da contatti termici on-off.  
I dati relativi ai motori possono variare come l'assorbimento e la potenza in relazione alle condizioni ambientali e alle perdite di carico.  
Ci riserviamo di usare ventilatori di diversi marchi da noi approvati e testati.

**SBRINAMENTO**

Opzioni a richiesta:  
• Sbrinamento elettrico.  
• Sbrinamento ad acqua,  $T_c > -5^\circ\text{C}$ .

**IMBALLO**

Le unità sono imballate in posizione pronta per montaggio a soffitto.

**NOTE**

Le unità sono fornite con supporti inox per il montaggio a soffitto.  
Per condizioni di lavoro inferiori a  $-5^\circ\text{C}$  preghiamo di contattare il Nostro ufficio Vendite e Tecnico perché sono richiesti materiali speciali e selezioni particolari.

**COIL CONSTRUCTION**

Pipes: copper, with 12 or 16 mm diameter depending on application.  
Aluminium fins with fin spacing from 4 to 8 mm.  
The connections for fluid are provided with breather and discharge valves.

**METAL STRUCTURE**

SHCD 042 - SHID 050: aluminium.  
SHCD 035: coated aluminium.

**DRIP TRAY**

Aluminium, may be opened for easy cleaning and maintenance.

**ELECTRIC FAN MOTORS**

Low energy consumption.  
Class of protection IP 54.  
Temperature range  $-30^\circ\text{C}$  to  $+40^\circ\text{C}$   
Fan motors 230 V 50/60 Hz - 1 ph.  
Fan motors 400 V 50 Hz - 3 ph.  
Air blower version.  
Protected internally by on-off thermal contacts.  
The data concerning the motors may vary, as may the absorption and power depending on environmental conditions and on load losses.  
We reserve the right to use fans of different makes which we have approved and tested.

**DEFROSTING**

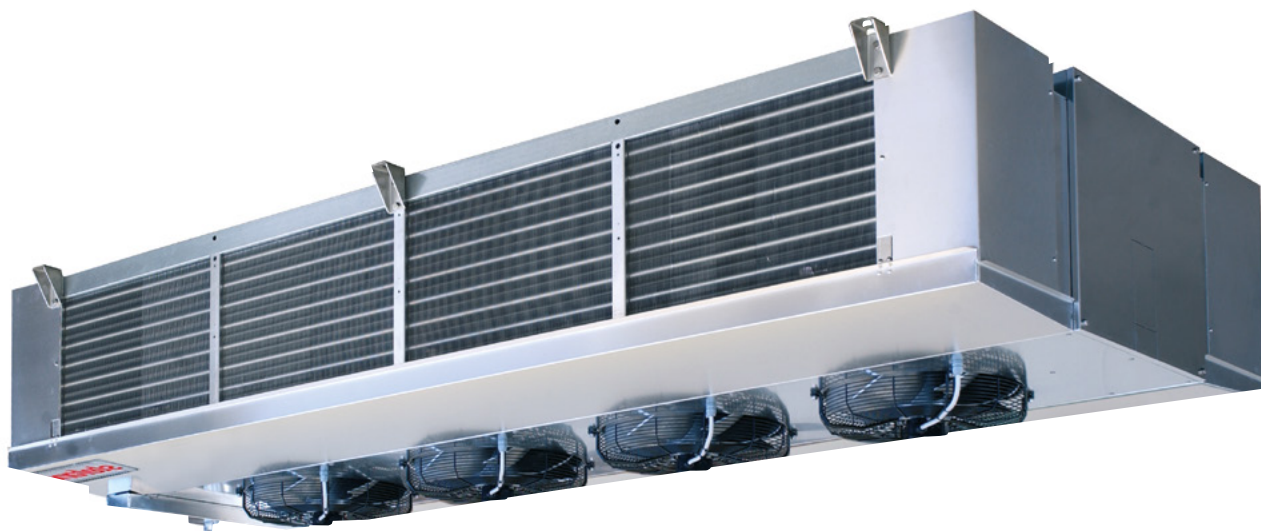
Options on request:  
• Electric defrosting.  
• Defrosting with water,  $T_c > -5^\circ\text{C}$ .

**PACKING**

The units are packed in position, ready for fitting on the ceiling.

**NOTES**

The units are supplied with stainless steel supports for fitting them on the ceiling.  
For working conditions lower than  $-5^\circ\text{C}$  please contact our Sales and Technical office because special materials and particular selections are required.





## WÄRMETAUSCHER AUSFÜHRUNG

Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 oder 16 mm, je nach Anwendung.  
Lamellen aus Aluminium, mit Lamellenabstand von 4 bis 8 mm.  
Die Anschlüsse für das Fluid sind mit Entlüftungs- und Entleerungsventilen versehen.

## GEHÄUSE

SHCD 042 - SHID 050: Aluminium.  
SHCD 035: Aluminium lackiert.

## TROPFWANNE

Aus Aluminium, mit Öffnungsmöglichkeit für eine leichte Reinigung und Wartung.

## ELEKTROVENTILATOREN

Niedriger Energieverbrauch.  
Schutzart IP 54.  
Temperaturbereich -30°C bis +40°C.  
Ventilatoren 230 V 50/60 Hz - 1 ph.  
Ventilatoren 400 V 50 Hz - 3 ph.  
Druckversion.

Innen durch Thermkontakte on-off geschützt.  
Die Motordaten können ebenso wie die Energieaufnahme und die Leistung je nach Umgebungsbedingungen und Druckverlusten abweichen.  
Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorenfabrikate, die wir geprüft und genehmigt haben, einzusetzen.

## ABTAUUNG

Auf Anfrage lieferbar:  
• Elektrische Enteisung.  
• Wasserenteisung, Tc > -5°C.

## VERPACKUNG

Die Geräte werden in zum Deckeneinbau bereiter Position verpackt.

## ANMERKUNGEN

Die Geräte werden mit Aufhängern aus rostfreiem Stahl zur Deckenbefestigung geliefert. Bezüglich Arbeitsbedingungen mit Temperaturen unter -5°C bitten wir Sie, unsere Verkaufsabteilung und unser Technisches Büro zu kontaktieren, weil spezielle Materialien und besondere Selektionen benötigt werden

## CONSTRUCTION BATTERIE

Tubes: en cuivre, diamètre 12 ou 16 mm suivant l'application.  
Ailettes en aluminium, avec écartement ailettes de 4 à 8 mm.  
Les raccords pour le fluide sont munis de soupapes de purge et de vidange.

## CHARPENTE

SHCD 042 - SHID 050: aluminium.  
SHCD 035: aluminium laqué.

## CUVE

En aluminium avec possibilité d'ouverture pour faciliter l'entretien et la maintenance.

## VENTILATEURS ÉLECTRIQUES

Faible consommation d'énergie.  
Indice de protection IP 54.  
Plage de température -30°C à +40°C  
Ventilateurs 230 V 50/60 Hz - 1 ph.  
Ventilateurs 400 V 50 Hz - 3 ph.  
Version refulante.  
Protégés à l'intérieur par des contacts thermiques on-off.  
Les données relatives aux moteurs, telles que l'absorption et la puissance, peuvent varier suivant les conditions ambiantes et les pertes de charge.  
Nous nous réservons la faculté d'utiliser des ventilateurs de marques différentes, approuvés et testés par nos services.

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:  
• Dégivrage électrique.  
• Dégivrage à eau, Tc > -5°C.

## EMBALLAGE

Les unités sont emballées dans la position prête pour le montage au plafond.

## NOTES

Les unités sont fournies avec des supports inox pour le montage au plafond. Dans des conditions de travail inférieures à -5°C, veuillez contacter notre service Ventes et Assistance Technique car elles impliquent des matériaux spéciaux et des dimensions particulières.

### Codice di ordinazione

|   |                           |                                               |
|---|---------------------------|-----------------------------------------------|
| 1 | Stefani                   | S                                             |
| 2 | Fluidi                    | H = Freon - G = Glycol                        |
| 3 | Applicazione              | CD = Linea commerciale ID = Linea industriale |
| 4 | Ø / Nr Ventilatori        | 350 - 420 - 500                               |
| 5 | Batteria                  | A - B - C - D                                 |
| 6 | Passo alette              | 4 - 6 - 8                                     |
| 7 | Tipo motore e connessione | HD - LD - HS - LS                             |
| 8 | Sbrinamento               | A = Aria - W = Acqua - E = Elettrico          |

### Ordering code

|   |                         |                                             |
|---|-------------------------|---------------------------------------------|
| 1 | Stefani                 | S                                           |
| 2 | Fluids                  | H = Freon - G = Glycol                      |
| 3 | Application             | CD = Commercial Range ID = Industrial range |
| 4 | Ø / Nr Fans             | 350 - 420 - 500                             |
| 5 | Coil                    | A - B - C - D                               |
| 6 | Fin spacing             | 4 - 6 - 8                                   |
| 7 | Motor type & connection | HD - LD - HS - LS                           |
| 8 | Defrosting              | A = Air - W = Water - E = Electric          |

### Bestellungs-codes

|   |                     |                                                      |
|---|---------------------|------------------------------------------------------|
| 1 | Stefani             | S                                                    |
| 2 | Fluide              | H = Freon - G = Glycol                               |
| 3 | Anwendung           | CD = Line für den Handel ID = Line für die Industrie |
| 4 | Ø / Ventilatoren Nr | 350 - 420 - 500                                      |
| 5 | Batterie            | A - B - C - D                                        |
| 6 | Rippenabstand       | 4 - 6 - 8                                            |
| 7 | Motor Anschluss     | HD - LD - HS - LS                                    |
| 8 | Abtauung            | A = Luft - W = Wasser - E = Elektrisch               |

### Code de commande

|   |                     |                                               |
|---|---------------------|-----------------------------------------------|
| 1 | Stefani             | S                                             |
| 2 | Fluides             | H = Freon - G = Glycol                        |
| 3 | Application         | CD = Ligne commercial ID = Ligne Industrielle |
| 4 | Ø / Nr Ventilateurs | 350 - 420 - 500                               |
| 5 | Batterie            | A - B - C - D                                 |
| 6 | Écartement ailettes | 4 - 6 - 8                                     |
| 7 | Branchement moteur  | HD - LD - HS - LS                             |
| 8 | Dégivrage           | A = Air - W = Eau - E = Électrique            |

1 S 2 G 3 CD 4 042/3 5 D 6 6 7 HD 8 E

# AIR COOLERS SHCD 035

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité           |                                                   | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria<br>Air Throw<br>Wurfweite<br>Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinatorio elettrico<br>Electric Defrosting<br>Elektrisch Abtauheizung<br>Dégivrage électrique | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                                      | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | SC1, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 10°C<br>DT1 = 10K | SC2, R404A,<br>T <sub>air</sub> = 0°C<br>DT1 = 8K |                                                             |                                          |                                                   |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |                                                                                                 | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée         | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie |                                                          |                                 |
|                                    | kW                                                  | kW                                                |                                                             |                                          |                                                   |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                                                                 |                                               |                                      |                                                          |                                 |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | SC1, R404A, T <sub>air</sub> = 10°C, DT1 = 10K | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche            | Sbrinatorio elettrico (kW) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|----------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCD 035/1 S 4 | 3,8                                            | 2,3                                          | 2680                | 16,8            | 2x11             | 59                                       | 1x350            | 130W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,4                        | 12            | 22          | 1,7               | 35        |
| SHCD 035/1 A 4 | 4,9                                            | 3,2                                          | 2550                | 22,4            | 2x11             | 59                                       | 1x350            |                            | 1,4                        | 12            | 22          | 2,3               | 40        |
| SHCD 035/1 B 4 | 6,1                                            | 4,2                                          | 2350                | 33,6            | 2x10             | 59                                       | 1x350            |                            | 2,8                        | 18            | 22          | 3,5               | 45        |
| SHCD 035/2 S 4 | 7,6                                            | 4,5                                          | 5350                | 33,6            | 2x11             | 62                                       | 2x350            |                            | 2,8                        | 18            | 28          | 3,5               | 70        |
| SHCD 035/2 A 4 | 9,7                                            | 6,4                                          | 5100                | 44,8            | 2x11             | 62                                       | 2x350            |                            | 2,8                        | 18            | 28          | 4,6               | 75        |
| SHCD 035/2 B 4 | 12,2                                           | 8,3                                          | 4700                | 67,1            | 2x10             | 62                                       | 2x350            |                            | 5,6                        | 18            | 28          | 6,9               | 85        |
| SHCD 035/3 S 4 | 11,4                                           | 6,8                                          | 8030                | 50,3            | 2x12             | 64                                       | 3x350            |                            | 4,2                        | 18            | 28          | 5,2               | 105       |
| SHCD 035/3 A 4 | 14,6                                           | 9,6                                          | 7650                | 67,1            | 2x12             | 64                                       | 3x350            |                            | 4,2                        | 18            | 35          | 6,9               | 115       |
| SHCD 035/3 B 4 | 18,3                                           | 12,5                                         | 7050                | 100,7           | 2x11             | 64                                       | 3x350            |                            | 8,4                        | 28            | 35          | 10,4              | 130       |
| SHCD 035/4 S 4 | 15,2                                           | 9                                            | 10700               | 67,1            | 2x12             | 65                                       | 4x350            |                            | 5,6                        | 22            | 35          | 6,9               | 140       |
| SHCD 035/4 A 4 | 19,4                                           | 12,8                                         | 10200               | 89,5            | 2x12             | 65                                       | 4x350            |                            | 5,6                        | 22            | 35          | 9,2               | 150       |
| SHCD 035/4 B 4 | 24,4                                           | 16,6                                         | 9400                | 134,3           | 2x11             | 65                                       | 4x350            |                            | 11,2                       | 28            | 42          | 13,8              | 170       |

## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | SC1, R404A, T <sub>air</sub> = 10°C, DT1 = 10K | SC2, R404A, T <sub>air</sub> = 0°C, DT1 = 8K | Portata aria (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia aria (m) | Livello di pressione sonora (5m) (dB(A)) | Ventilatori (mm) | Caratteristiche            | Sbrinatorio elettrico (kW) | Ingresso (mm) | Uscita (mm) | Volume tubi (dm³) | Peso (kg) |
|----------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|---------------|-------------|-------------------|-----------|
| SHCD 035/1 S 6 | 2,9                                            | 1,6                                          | 2750                | 11,4            | 2x11             | 59                                       | 1x350            | 130W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,4                        | 12            | 22          | 1,7               | 35        |
| SHCD 035/1 A 6 | 3,9                                            | 2,5                                          | 2650                | 15,2            | 2x11             | 59                                       | 1x350            |                            | 1,4                        | 12            | 22          | 2,3               | 35        |
| SHCD 035/1 B 6 | 5,2                                            | 3,4                                          | 2480                | 22,8            | 2x10             | 59                                       | 1x350            |                            | 2,8                        | 18            | 22          | 3,5               | 40        |
| SHCD 035/2 S 6 | 5,8                                            | 3,1                                          | 5500                | 22,8            | 2x11             | 62                                       | 2x350            |                            | 2,8                        | 18            | 22          | 3,5               | 65        |
| SHCD 035/2 A 6 | 7,8                                            | 4,9                                          | 5300                | 30,4            | 2x11             | 62                                       | 2x350            |                            | 2,8                        | 18            | 28          | 4,6               | 70        |
| SHCD 035/2 B 6 | 10,3                                           | 6,8                                          | 4950                | 45,7            | 2x10             | 62                                       | 2x350            |                            | 5,6                        | 18            | 28          | 6,9               | 80        |
| SHCD 035/3 S 6 | 8,7                                            | 4,7                                          | 8250                | 34,2            | 2x12             | 64                                       | 3x350            |                            | 4,2                        | 18            | 28          | 5,2               | 100       |
| SHCD 035/3 A 6 | 11,7                                           | 7,4                                          | 7950                | 45,6            | 2x12             | 64                                       | 3x350            |                            | 4,2                        | 18            | 28          | 6,9               | 105       |
| SHCD 035/3 B 6 | 15,5                                           | 10,2                                         | 7430                | 68,5            | 2x11             | 64                                       | 3x350            |                            | 8,4                        | 28            | 35          | 10,4              | 120       |
| SHCD 035/4 S 6 | 11,6                                           | 6,2                                          | 11000               | 45,6            | 2x12             | 65                                       | 4x350            |                            | 5,6                        | 22            | 35          | 6,9               | 130       |
| SHCD 035/4 A 6 | 15,6                                           | 9,8                                          | 10600               | 60,9            | 2x12             | 65                                       | 4x350            |                            | 5,6                        | 22            | 35          | 9,2               | 140       |
| SHCD 035/4 B 6 | 20,6                                           | 13,6                                         | 9900                | 91,3            | 2x11             | 65                                       | 4x350            |                            | 11,2                       | 28            | 35          | 13,8              | 160       |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ UNIT IN LOW SPEED EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,88**

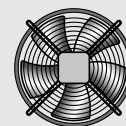
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,69**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,74**

#### PHASES 1



#### RPM

High flow **1400 1/min**  
Low flow **945 1/min**

#### Current

High flow **0,58A**  
Low flow **0,31A**

#### Power

High flow **130W**  
Low flow **65W**

# AIR COOLERS SHCD 042

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité |    | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinamento - Defrosting<br>Ablaugung - Dégivrage |                              |                                       | Connessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                  | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW                                        | kW |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques | Elettrico - Electric<br>Elektrisch - Électrique   | Acqua - Water<br>Wasse - Eau | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée | Uscita - Outlet<br>Ausritt - Sortie            |                  |                                                          |                                 |
|                                    |                                           |    |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                   |                              |                                       |                                                | 3 ph/400 V-50 Hz |                                                          |                                 |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | Potenza (kW) | Capacity (kW) | Flow (m³/h) | Area (m²) | Throw (m) | Noise (dB(A)) | Dimensions | Speed                       | Defrosting (kW) | Water (m³/h) | Pressure (bar) | Inlet (mm) | Outlet (mm) | Volume (dm³) | Weight (kg) |
|----------------|--------------|---------------|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|-----------------------------|-----------------|--------------|----------------|------------|-------------|--------------|-------------|
| SHCD 042/1 A 4 | 7,8          | 5,2           | 4120        | 34        | 2x14      | 58            | 1x420      | 160 W - 0,44 A - 1430 1/min | 4,2             | 4,4          | 0,3            | 12         | 28          | 3,5          | 44          |
| SHCD 042/1 B 4 | 9,8          | 6,8           | 3850        | 51        | 2x13      | 58            | 1x420      |                             | 7               | 4,4          | 0,3            | 12         | 28          | 5,2          | 53          |
| SHCD 042/2 A 4 | 15,7         | 10,5          | 8230        | 67        | 2x15      | 61            | 2x420      |                             | 8,4             | 8            | 0,3            | 16         | 35          | 6,9          | 83          |
| SHCD 042/2 B 4 | 19,6         | 13,5          | 7700        | 101       | 2x14      | 61            | 2x420      |                             | 14              | 8            | 0,3            | 16         | 35          | 10,4         | 100         |
| SHCD 042/3 A 4 | 23,5         | 15,7          | 12350       | 101       | 2x15      | 63            | 3x420      |                             | 12,7            | 11           | 0,3            | 22         | 35          | 10,4         | 122         |
| SHCD 042/3 B 4 | 29,4         | 20,3          | 11550       | 152       | 2x14      | 63            | 3x420      |                             | 21,1            | 11           | 0,3            | 22         | 42          | 15,6         | 148         |
| SHCD 042/4 A 4 | 31,3         | 20,9          | 16470       | 135       | 2x16      | 64            | 4x420      |                             | 17              | 14,4         | 0,3            | 22         | 42          | 13,9         | 161         |
| SHCD 042/4 B 4 | 39,2         | 27,1          | 15400       | 202       | 2x15      | 64            | 4x420      |                             | 28,2            | 14,4         | 0,3            | 28         | 42          | 20,8         | 196         |
| SHCD 042/5 A 4 | 39,2         | 26,2          | 20580       | 169       | 2x16      | 64            | 5x420      |                             | 21              | 20           | 0,3            | 22         | 42          | 17,4         | 200         |
| SHCD 042/5 B 4 | 49           | 33,8          | 19250       | 253       | 2x15      | 64            | 5x420      |                             | 35              | 20           | 0,3            | 28         | 54          | 26           | 244         |

## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | Potenza (kW) | Capacity (kW) | Flow (m³/h) | Area (m²) | Throw (m) | Noise (dB(A)) | Dimensions | Speed                       | Defrosting (kW) | Water (m³/h) | Pressure (bar) | Inlet (mm) | Outlet (mm) | Volume (dm³) | Weight (kg) |
|----------------|--------------|---------------|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|-----------------------------|-----------------|--------------|----------------|------------|-------------|--------------|-------------|
| SHCD 042/1 A 6 | 6,3          | 3,9           | 4250        | 23        | 2x14      | 58            | 1x420      | 160 W - 0,44 A - 1430 1/min | 4,2             | 4,4          | 0,3            | 12         | 28          | 3,5          | 41          |
| SHCD 042/1 B 6 | 8,2          | 5,6           | 4020        | 34        | 2x13      | 58            | 1x420      |                             | 7               | 4,4          | 0,3            | 12         | 28          | 5,2          | 48          |
| SHCD 042/2 A 6 | 12,6         | 7,9           | 8500        | 46        | 2x15      | 61            | 2x420      |                             | 8,4             | 8            | 0,3            | 16         | 35          | 6,9          | 76          |
| SHCD 042/2 B 6 | 16,5         | 11,2          | 8030        | 69        | 2x14      | 61            | 2x420      |                             | 14              | 8            | 0,3            | 16         | 35          | 10,4         | 90          |
| SHCD 042/3 A 6 | 18,9         | 11,8          | 12750       | 69        | 2x15      | 63            | 3x420      |                             | 12,7            | 11           | 0,3            | 22         | 35          | 10,4         | 112         |
| SHCD 042/3 B 6 | 24,7         | 16,8          | 12050       | 103       | 2x14      | 63            | 3x420      |                             | 21,1            | 11           | 0,3            | 22         | 42          | 15,6         | 133         |
| SHCD 042/4 A 6 | 25,2         | 15,7          | 17000       | 92        | 2x16      | 64            | 4x420      |                             | 17              | 14,4         | 0,3            | 22         | 42          | 13,9         | 147         |
| SHCD 042/4 B 6 | 32,9         | 22,4          | 16070       | 137       | 2x15      | 64            | 4x420      |                             | 28,2            | 14,4         | 0,3            | 28         | 42          | 20,8         | 175         |
| SHCD 042/5 A 6 | 31,5         | 19,7          | 21250       | 115       | 2x16      | 64            | 5x420      |                             | 21              | 20           | 0,3            | 22         | 42          | 17,4         | 182         |
| SHCD 042/5 B 6 | 41,2         | 28            | 20080       | 171       | 2x15      | 64            | 5x420      |                             | 35              | 20           | 0,3            | 28         | 54          | 26           | 218         |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ

### UNIT IN LOW SPEED

### EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT

### UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,88**

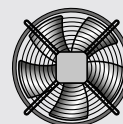
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,76**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,76**

### PHASES 3



#### RPM

High flow 1430 1/min  
Low flow 940 1/min

#### Current

High flow 0,44A  
Low flow 0,29A

#### Power

High flow 160W  
Low flow 180W

# AIR COOLERS SHID 050

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité |    | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                                                | Sbrinamento - Defrosting<br>Abtaugung - Dégivrage |                              |                                       | Connessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |                  | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW                                        | kW |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    | N X Ø                                             | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques | Elettrico - Electric<br>Elektrisch - Électrique   | Acqua - Water<br>Wasse - Eau | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie           |                  |                                                          |                                 |
|                                    |                                           |    |                                                             |                                          |                                                 |                                                                                                                    |                                                   |                                                                |                                                   |                              |                                       |                                                | 3 ph/400 V-50 Hz |                                                          |                                 |

## 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | Potenza (kW) | Capacity (kW) | Portata (m³/h) | Surface (m²) | Freccia (m) | Noise (dB(A)) | Fans (mm) | Speed (1/min)               | Defrosting (kW) | Water (m³/h) | Bar  | Inlet (mm) | Outlet (mm) | Volume (dm³) | Weight (kg) |
|----------------|--------------|---------------|----------------|--------------|-------------|---------------|-----------|-----------------------------|-----------------|--------------|------|------------|-------------|--------------|-------------|
| SHID 050/1 A 4 | 14,9         | 9,6           | 8380           | 56           | 2x19        | 61            | 1x500     | 780 W - 1,35 A - 1340 1/min | 5,6             | 4            | 0,25 | 18         | 35          | 5,8          | 64          |
| SHID 050/1 B 4 | 18,2         | 12,4          | 7830           | 84           | 2x18        | 61            | 1x500     |                             | 9,8             | 4            | 0,25 | 18         | 35          | 8,7          | 78          |
| SHID 050/1 C 4 | 20,6         | 13,8          | 7600           | 98           | 2x18        | 61            | 1x500     |                             | 9,8             | 5            | 0,3  | 22         | 35          | 10,1         | 85          |
| SHID 050/2 A 4 | 29,9         | 19,2          | 16770          | 112          | 2x19        | 64            | 2x500     |                             | 11,2            | 8            | 0,25 | 28         | 42          | 11,6         | 122         |
| SHID 050/2 B 4 | 36,5         | 24,7          | 15670          | 168          | 2x18        | 64            | 2x500     |                             | 19,6            | 8            | 0,25 | 28         | 42          | 17,3         | 151         |
| SHID 050/2 C 4 | 41,1         | 27,6          | 15200          | 197          | 2x18        | 64            | 2x500     |                             | 19,6            | 10           | 0,3  | 35         | 42          | 20,2         | 166         |
| SHID 050/3 A 4 | 44,8         | 28,8          | 25150          | 168          | 2x20        | 66            | 3x500     |                             | 16,9            | 12           | 0,25 | 35         | 54          | 17,4         | 181         |
| SHID 050/3 B 4 | 54,7         | 37,1          | 23500          | 253          | 2x19        | 66            | 3x500     |                             | 29,5            | 12           | 0,25 | 35         | 54          | 26           | 225         |
| SHID 050/3 C 4 | 61,7         | 41,4          | 22800          | 295          | 2x19        | 66            | 3x500     |                             | 29,5            | 15           | 0,3  | 35         | 54          | 30,3         | 247         |
| SHID 050/4 A 4 | 59,7         | 38,4          | 33530          | 225          | 2x20        | 67            | 4x500     |                             | 22,6            | 16           | 0,25 | 35         | 54          | 23,2         | 239         |
| SHID 050/4 B 4 | 72,9         | 49,5          | 31330          | 337          | 2x19        | 67            | 4x500     |                             | 39,4            | 16           | 0,25 | 35         | 54          | 34,6         | 298         |
| SHID 050/4 C 4 | 82,3         | 55,2          | 30400          | 393          | 2x19        | 67            | 4x500     |                             | 39,4            | 19           | 0,3  | 42         | 54          | 40,4         | 328         |
| SHID 050/5 A 4 | 74,7         | 48            | 41920          | 281          | 2x21        | 68            | 5x500     |                             | 28,3            | 20           | 0,25 | 35         | 54          | 29           | 297         |
| SHID 050/5 B 4 | 91,2         | 61,8          | 39170          | 421          | 2x20        | 68            | 5x500     |                             | 49,3            | 20           | 0,25 | 42         | 60          | 43,3         | 371         |
| SHID 050/5 C 4 | 102,8        | 69            | 38000          | 491          | 2x20        | 68            | 5x500     |                             | 49,3            | 24           | 0,3  | 42         | 60          | 50,5         | 408         |

## 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Model          | Potenza (kW) | Capacity (kW) | Portata (m³/h) | Surface (m²) | Freccia (m) | Noise (dB(A)) | Fans (mm) | Speed (1/min)               | Defrosting (kW) | Water (m³/h) | Bar  | Inlet (mm) | Outlet (mm) | Volume (dm³) | Weight (kg) |
|----------------|--------------|---------------|----------------|--------------|-------------|---------------|-----------|-----------------------------|-----------------|--------------|------|------------|-------------|--------------|-------------|
| SHID 050/1 A 6 | 12,2         | 7,3           | 8620           | 38           | 2x19        | 61            | 1x500     | 780 W - 1,35 A - 1340 1/min | 5,6             | 4            | 0,25 | 18         | 35          | 5,8          | 58          |
| SHID 050/1 B 6 | 15,2         | 10,2          | 8180           | 57           | 2x18        | 61            | 1x500     |                             | 9,8             | 4            | 0,25 | 18         | 35          | 8,7          | 70          |
| SHID 050/1 C 6 | 18           | 12            | 7970           | 67           | 2x18        | 61            | 1x500     |                             | 9,8             | 5            | 0,3  | 22         | 35          | 10,1         | 75          |
| SHID 050/2 A 6 | 24,4         | 14,7          | 17230          | 76           | 2x19        | 64            | 2x500     |                             | 11,2            | 8            | 0,25 | 28         | 42          | 11,6         | 111         |
| SHID 050/2 B 6 | 30,3         | 20,3          | 16370          | 115          | 2x18        | 64            | 2x500     |                             | 19,6            | 8            | 0,25 | 28         | 42          | 17,3         | 134         |
| SHID 050/2 C 6 | 36           | 24            | 15930          | 134          | 2x18        | 64            | 2x500     |                             | 19,6            | 10           | 0,3  | 35         | 42          | 20,2         | 146         |
| SHID 050/3 A 6 | 36,6         | 22            | 25850          | 115          | 2x20        | 66            | 3x500     |                             | 16,9            | 12           | 0,25 | 35         | 54          | 17,4         | 163         |
| SHID 050/3 B 6 | 45,5         | 30,5          | 24550          | 172          | 2x19        | 66            | 3x500     |                             | 29,5            | 12           | 0,25 | 35         | 54          | 26           | 199         |
| SHID 050/3 C 6 | 54           | 36            | 23900          | 200          | 2x19        | 66            | 3x500     |                             | 29,5            | 15           | 0,3  | 35         | 54          | 30,3         | 217         |
| SHID 050/4 A 6 | 48,8         | 29,3          | 34470          | 153          | 2x20        | 67            | 4x500     |                             | 22,6            | 16           | 0,25 | 35         | 54          | 23,2         | 216         |
| SHID 050/4 B 6 | 60,7         | 40,7          | 32730          | 229          | 2x19        | 67            | 4x500     |                             | 39,4            | 16           | 0,25 | 35         | 54          | 34,6         | 263         |
| SHID 050/4 C 6 | 72           | 48            | 31870          | 267          | 2x19        | 67            | 4x500     |                             | 39,4            | 19           | 0,3  | 42         | 54          | 40,4         | 287         |
| SHID 050/5 A 6 | 61           | 36,7          | 43080          | 191          | 2x21        | 68            | 5x500     |                             | 28,3            | 20           | 0,25 | 35         | 54          | 29           | 268         |
| SHID 050/5 B 6 | 75,8         | 50,8          | 40920          | 286          | 2x20        | 68            | 5x500     |                             | 49,3            | 20           | 0,25 | 42         | 60          | 43,3         | 328         |
| SHID 050/5 C 6 | 90           | 60            | 39830          | 334          | 2x20        | 68            | 5x500     |                             | 49,3            | 24           | 0,3  | 42         | 60          | 50,5         | 358         |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ UNIT IN LOW SPEED EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,91**

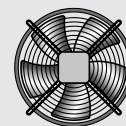
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,76**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,75**

#### PHASES 3



#### RPM

High flow 1340 1/min  
Low flow 1000 1/min

#### Current

High flow 1,35A  
Low flow 0,94A

#### Power

High flow 780W  
Low flow 550W

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité<br>30% Eth. Gl., Tair=4°C, Tth=-5°C | Portata fluido - Fluid flow rate<br>Flussigkeitsmenge-Debit fluide | Perdita di carico fluido<br>Fluid pressure drop<br>Druckverlust Flüssigkeit<br>Perte de Charge Fluide | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                  | Sbrinatorio elettrico<br>Electric Defrosting<br>Elektrisch Abtauheizung<br>Dégivrage électrique | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |   | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso -Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                    | kW                                                                            | m³/h                                                               | bar                                                                                                   | m³/h                                                        | m²                                       | m                                               | dB (A)                                                                                                             | N X Ø                                             | 1 ph/230 V-50 Hz |                                                                                                 | kW                                            | G |                                                          |                                |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Modello        | Potenza (kW) | Portata (m³/h) | Perdita (bar) | Portata (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia (m) | Pressione (dB(A)) | Dimensioni (mm) | Ventilatori                 | Defrosting (kW) | Connessioni (G) | Connessioni (DN) | Volume (dm³) | Peso (kg) |
|----------------|--------------|----------------|---------------|----------------|-----------------|-------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|------------------|--------------|-----------|
| SGCD 035/1 S 4 | 4,6          | 1,1            | 0,40          | 2775           | 16,8            | 2x11        | 59                | 1x350           | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,4             | 1"              | 1"               | 1,7          | 35        |
| SGCD 035/1 A 4 | 5,0          | 1,2            | 0,21          | 2675           | 22,4            | 2x11        | 59                | 1x350           |                             | 1,4             | 1"              | 1"               | 2,3          | 40        |
| SGCD 035/1 B 4 | 6,9          | 1,6            | 0,26          | 2500           | 33,6            | 2x10        | 59                | 1x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 3,5          | 45        |
| SGCD 035/2 S 4 | 9,1          | 2,2            | 0,40          | 5550           | 33,6            | 2x11        | 62                | 2x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 3,5          | 70        |
| SGCD 035/2 A 4 | 10,0         | 2,4            | 0,21          | 5350           | 44,8            | 2x11        | 62                | 2x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 4,6          | 75        |
| SGCD 035/2 B 4 | 13,7         | 3,2            | 0,26          | 5000           | 67,1            | 2x10        | 62                | 2x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 6,9          | 85        |
| SGCD 035/3 S 4 | 13,7         | 3,2            | 0,40          | 8325           | 50,3            | 2x12        | 64                | 3x350           |                             | 4,2             | 1"              | 1"               | 5,2          | 105       |
| SGCD 035/3 A 4 | 15,0         | 3,5            | 0,21          | 8025           | 67,1            | 2x12        | 64                | 3x350           |                             | 4,2             | 1"              | 1"               | 6,9          | 115       |
| SGCD 035/3 B 4 | 20,6         | 4,8            | 0,26          | 7500           | 100,7           | 2x11        | 64                | 3x350           |                             | 8,4             | 1"              | 1"               | 10,4         | 130       |
| SGCD 035/4 S 4 | 18,2         | 4,3            | 0,40          | 11100          | 67,1            | 2x12        | 65                | 4x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 6,9          | 140       |
| SGCD 035/4 A 4 | 20,0         | 4,7            | 0,21          | 10700          | 89,5            | 2x12        | 65                | 4x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 9,2          | 150       |
| SGCD 035/4 B 4 | 27,4         | 6,4            | 0,26          | 10000          | 134,3           | 2x11        | 65                | 4x350           |                             | 11,2            | 1"              | 1"               | 13,8         | 170       |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Modello        | Potenza (kW) | Portata (m³/h) | Perdita (bar) | Portata (m³/h) | Superficie (m²) | Freccia (m) | Pressione (dB(A)) | Dimensioni (mm) | Ventilatori                 | Defrosting (kW) | Connessioni (G) | Connessioni (DN) | Volume (dm³) | Peso (kg) |
|----------------|--------------|----------------|---------------|----------------|-----------------|-------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|------------------|--------------|-----------|
| SGCD 035/1 S 6 | 3,3          | 0,8            | 0,22          | 2850           | 11,4            | 2x11        | 59                | 1x350           | 130 W - 0,58 A - 1400 1/min | 1,4             | 1"              | 1"               | 1,7          | 35        |
| SGCD 035/1 A 6 | 4,2          | 1,0            | 0,25          | 2750           | 15,2            | 2x11        | 59                | 1x350           |                             | 1,4             | 1"              | 1"               | 2,3          | 35        |
| SGCD 035/1 B 6 | 5,8          | 1,4            | 0,27          | 2600           | 22,9            | 2x10        | 59                | 1x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 3,5          | 40        |
| SGCD 035/2 S 6 | 6,5          | 1,5            | 0,22          | 5700           | 22,8            | 2x11        | 62                | 2x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 3,5          | 65        |
| SGCD 035/2 A 6 | 8,4          | 2,0            | 0,25          | 5500           | 30,4            | 2x11        | 62                | 2x350           |                             | 2,8             | 1"              | 1"               | 4,6          | 70        |
| SGCD 035/2 B 6 | 11,5         | 2,7            | 0,27          | 5200           | 45,7            | 2x10        | 62                | 2x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 6,9          | 80        |
| SGCD 035/3 S 6 | 9,8          | 2,3            | 0,22          | 8550           | 34,2            | 2x12        | 64                | 3x350           |                             | 4,2             | 1"              | 1"               | 5,2          | 100       |
| SGCD 035/3 A 6 | 12,6         | 3,0            | 0,25          | 8250           | 45,6            | 2x12        | 64                | 3x350           |                             | 4,2             | 1"              | 1"               | 6,9          | 105       |
| SGCD 035/3 B 6 | 17,3         | 4,1            | 0,27          | 7800           | 68,6            | 2x11        | 64                | 3x350           |                             | 8,4             | 1"              | 1"               | 10,4         | 120       |
| SGCD 035/4 S 6 | 13,0         | 3,1            | 0,22          | 11400          | 45,6            | 2x12        | 65                | 4x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 6,9          | 130       |
| SGCD 035/4 A 6 | 16,8         | 4,0            | 0,25          | 11000          | 60,8            | 2x12        | 65                | 4x350           |                             | 5,6             | 1"              | 1"               | 9,2          | 140       |
| SGCD 035/4 B 6 | 23,0         | 5,4            | 0,27          | 10400          | 91,4            | 2x11        | 65                | 4x350           |                             | 11,2            | 1"              | 1"               | 13,8         | 160       |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ UNIT IN LOW SPEED EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,88**

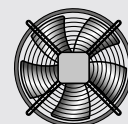
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,69**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,74**

#### PHASES 1



#### RPM

High flow **1400 1/min**  
Low flow **945 1/min**

#### Current

High flow **0,58A**  
Low flow **0,31A**

#### Power

High flow **130W**  
Low flow **65W**

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité<br>30% Eth. Gl., T <sub>air</sub> =4°C, T <sub>in</sub> =5°C | Portata fluido - Fluid flow rate<br>Flüssigkeitsmenge-Debit fluide | Perdita di carico fluido<br>Fluid pressure drop<br>Druckverlust Flüssigkeit<br>Perte de Charge Fluide | Portata aria - Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                  | Sbrinamento - Defrosting<br>Abtauung - Dégivrage |                   |     | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |    | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|-------------------|-----|-----------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW                                                                                                     | m <sup>3</sup> /h                                                  | bar                                                                                                   | m <sup>3</sup> /h                                          | m <sup>2</sup>                           | m                                               | dB (A)                                                                                                             | N X Ø                                             | 3 ph/400 V-50 Hz | kW                                               | m <sup>3</sup> /h | bar | G                                             | DN | dm <sup>3</sup>                                          | kg                              |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Modello        | Potenza (kW) | Portata (m <sup>3</sup> /h) | Perdita (bar) | Portata (m <sup>3</sup> /h) | Superficie (m <sup>2</sup> ) | Freccia (m) | dB (A) | N X Ø | Velocità (1/min)            | Defrosting (kW) | Defrosting (m <sup>3</sup> /h) | Defrosting (bar) | Connessioni (G) | Connessioni (DN) | Volume (dm <sup>3</sup> ) | Peso (kg) |
|----------------|--------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------------------|-------------|--------|-------|-----------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------|-----------------|------------------|---------------------------|-----------|
| SGCD 042/1 K 4 | 8,9          | 2,1                         | 0,35          | 4150                        | 34                           | 2x14        | 58     | 1x420 | 160 W - 0,44 A - 1430 1/min | 4,2             | 4,4                            | 0,3              | 1"              | 1"               | 6,8                       | 44        |
| SGCD 042/1 M 4 | 11,6         | 2,7                         | 0,36          | 4050                        | 52                           | 2x13        | 58     | 1x420 |                             | 7               | 4,4                            | 0,3              | 1"              | 1"               | 10,2                      | 53        |
| SGCD 042/2 K 4 | 17,7         | 4,2                         | 0,35          | 8300                        | 68                           | 2x15        | 61     | 2x420 |                             | 8,4             | 8                              | 0,3              | 1"              | 1"               | 13,6                      | 83        |
| SGCD 042/2 M 4 | 23,1         | 5,5                         | 0,36          | 8100                        | 103                          | 2x14        | 61     | 2x420 |                             | 14              | 8                              | 0,3              | 1"              | 1"               | 20,4                      | 100       |
| SGCD 042/3 K 4 | 26,6         | 6,3                         | 0,35          | 12450                       | 102                          | 2x15        | 63     | 3x420 |                             | 12,7            | 11                             | 0,3              | 1"1/4           | 1"1/4            | 20,4                      | 122       |
| SGCD 042/3 M 4 | 34,7         | 8,2                         | 0,36          | 12150                       | 154                          | 2x14        | 63     | 3x420 |                             | 21,1            | 11                             | 0,3              | 1"1/4           | 1"1/4            | 30,6                      | 148       |
| SGCD 042/4 K 4 | 35,4         | 8,4                         | 0,35          | 16600                       | 136                          | 2x16        | 64     | 4x420 |                             | 17              | 14,4                           | 0,3              | 1"1/2           | 1"1/2            | 27,2                      | 161       |
| SGCD 042/4 M 4 | 46,2         | 10,9                        | 0,36          | 16200                       | 206                          | 2x15        | 64     | 4x420 |                             | 28,2            | 14,4                           | 0,3              | 1"1/2           | 1"1/2            | 40,8                      | 196       |
| SGCD 042/5 K 4 | 44,3         | 10,5                        | 0,35          | 20750                       | 170                          | 2x16        | 64     | 5x420 |                             | 21              | 20                             | 0,3              | 2"              | 2"               | 34,0                      | 200       |
| SGCD 042/5 M 4 | 57,8         | 13,6                        | 0,36          | 20250                       | 258                          | 2x15        | 64     | 5x420 |                             | 35              | 20                             | 0,3              | 2"              | 2"               | 51,0                      | 244       |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

| Modello        | Potenza (kW) | Portata (m <sup>3</sup> /h) | Perdita (bar) | Portata (m <sup>3</sup> /h) | Superficie (m <sup>2</sup> ) | Freccia (m) | dB (A) | N X Ø | Velocità (1/min)            | Defrosting (kW) | Defrosting (m <sup>3</sup> /h) | Defrosting (bar) | Connessioni (G) | Connessioni (DN) | Volume (dm <sup>3</sup> ) | Peso (kg) |
|----------------|--------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------------------|-------------|--------|-------|-----------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------|-----------------|------------------|---------------------------|-----------|
| SGCD 042/1 K 6 | 7,1          | 1,7                         | 0,43          | 4250                        | 23                           | 2x14        | 58     | 1x420 | 160 W - 0,44 A - 1430 1/min | 4,2             | 4,4                            | 0,3              | 1"              | 1"               | 6,8                       | 41        |
| SGCD 042/1 M 6 | 9,5          | 2,2                         | 0,37          | 4050                        | 35                           | 2x13        | 58     | 1x420 |                             | 7               | 4,4                            | 0,3              | 1"              | 1"               | 10,2                      | 48        |
| SGCD 042/2 K 6 | 14,2         | 3,4                         | 0,43          | 8500                        | 47                           | 2x15        | 61     | 2x420 |                             | 8,4             | 8                              | 0,3              | 1"              | 1"               | 13,6                      | 76        |
| SGCD 042/2 M 6 | 18,9         | 4,5                         | 0,37          | 8100                        | 70                           | 2x14        | 61     | 2x420 |                             | 14              | 8                              | 0,3              | 1"              | 1"               | 20,4                      | 90        |
| SGCD 042/3 K 6 | 21,3         | 5,0                         | 0,43          | 12750                       | 70                           | 2x15        | 63     | 3x420 |                             | 12,7            | 11                             | 0,3              | 1"1/4           | 1"1/4            | 20,4                      | 112       |
| SGCD 042/3 M 6 | 28,4         | 6,7                         | 0,37          | 12150                       | 105                          | 2x14        | 63     | 3x420 |                             | 21,1            | 11                             | 0,3              | 1"1/4           | 1"1/4            | 30,6                      | 133       |
| SGCD 042/4 K 6 | 28,4         | 6,7                         | 0,43          | 17000                       | 94                           | 2x16        | 64     | 4x420 |                             | 17              | 14,4                           | 0,3              | 1"1/2           | 1"1/2            | 27,2                      | 147       |
| SGCD 042/4 M 6 | 37,8         | 8,9                         | 0,37          | 16200                       | 140                          | 2x15        | 64     | 4x420 |                             | 28,2            | 14,4                           | 0,3              | 1"1/2           | 1"1/2            | 40,8                      | 175       |
| SGCD 042/5 K 6 | 35,5         | 8,4                         | 0,43          | 21250                       | 117                          | 2x16        | 64     | 5x420 |                             | 21              | 20                             | 0,3              | 2"              | 2"               | 34,0                      | 182       |
| SGCD 042/5 M 6 | 47,3         | 11,2                        | 0,37          | 20250                       | 176                          | 2x15        | 64     | 5x420 |                             | 35              | 20                             | 0,3              | 2"              | 2"               | 51,0                      | 218       |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ UNIT IN LOW SPEED EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,88**

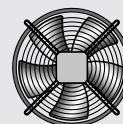
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,76**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,76**

#### PHASES 3



#### RPM

High flow 1430 1/min  
Low flow 940 1/min

#### Current

High flow 0,44A  
Low flow 0,29A

#### Power

High flow 160W  
Low flow 180W

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza - Capacity<br>Leistung - Capacité<br>30% Eth. Gl., Tair=4°C, Tin=-5°C | Portata fluido - Fluid flow rate<br>Flüssigkeitsmenge-Debit fluide | Perdita di carico fluido<br>Fluid pressure drop<br>Druckverlust Flüssigkeit<br>Perte de Charge Fluide | Portata aria - Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Freccia aria - Air Throw<br>Wurfweite - Jet air | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                  | Sbrinamento - Defrosting<br>Abtauung - Dégivrage |      |     | Conessioni - Connection<br>Anschluß - Raccord |    | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|------|-----|-----------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW                                                                            | m³/h                                                               | bar                                                                                                   | m³/h                                                       | m²                                       | m                                               | dB (A)                                                                                                             | mm                                                | 3 ph/400 V-50 Hz | kW                                               | m³/h | bar | G                                             | DN | dm³                                                      | kg                              |

### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |       |      |      |       |     |      |    |       |                             |      |    |      |       |       |      |     |
|----------------|-------|------|------|-------|-----|------|----|-------|-----------------------------|------|----|------|-------|-------|------|-----|
| SGID 050/1 K 4 | 16,9  | 4,0  | 0,60 | 8450  | 57  | 2x19 | 61 | 1x500 | 780 W - 1,35 A - 1340 1/min | 5,6  | 4  | 0,25 | 1"    | 1"    | 11,4 | 64  |
| SGID 050/1 M 4 | 21,8  | 5,1  | 0,46 | 7950  | 86  | 2x18 | 61 | 1x500 |                             | 9,8  | 4  | 0,25 | 1"    | 1"    | 17,1 | 78  |
| SGID 050/1 N 4 | 24,2  | 5,7  | 0,53 | 7700  | 100 | 2x18 | 61 | 1x500 |                             | 9,8  | 5  | 0,3  | 1"    | 1"    | 19,9 | 85  |
| SGID 050/2 K 4 | 33,7  | 8,0  | 0,60 | 16900 | 114 | 2x19 | 64 | 2x500 |                             | 11,2 | 8  | 0,25 | 1"    | 1"    | 22,7 | 122 |
| SGID 050/2 M 4 | 43,5  | 10,3 | 0,46 | 15900 | 171 | 2x18 | 64 | 2x500 |                             | 19,6 | 8  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34,1 | 151 |
| SGID 050/2 N 4 | 48,3  | 11,4 | 0,53 | 15400 | 199 | 2x18 | 64 | 2x500 |                             | 19,6 | 10 | 0,3  | 1"1/4 | 1"1/4 | 39,7 | 166 |
| SGID 050/3 K 4 | 50,6  | 11,9 | 0,60 | 25350 | 171 | 2x20 | 66 | 3x500 |                             | 16,9 | 12 | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34,1 | 181 |
| SGID 050/3 M 4 | 65,3  | 15,4 | 0,46 | 23850 | 257 | 2x19 | 66 | 3x500 |                             | 29,5 | 12 | 0,25 | 1"1/2 | 1"1/2 | 51,2 | 225 |
| SGID 050/3 N 4 | 72,5  | 17,1 | 0,53 | 23100 | 299 | 2x19 | 66 | 3x500 |                             | 29,5 | 15 | 0,3  | 1"1/2 | 1"1/2 | 59,6 | 247 |
| SGID 050/4 K 4 | 67,4  | 15,9 | 0,60 | 33800 | 228 | 2x20 | 67 | 4x500 |                             | 22,6 | 16 | 0,25 | 1"1/2 | 1"1/2 | 45,4 | 239 |
| SGID 050/4 M 4 | 87,0  | 20,6 | 0,46 | 31800 | 342 | 2x19 | 67 | 4x500 |                             | 39,4 | 16 | 0,25 | 2"    | 2"    | 68,2 | 298 |
| SGID 050/4 N 4 | 96,6  | 22,8 | 0,53 | 30800 | 398 | 2x19 | 67 | 4x500 |                             | 39,4 | 19 | 0,3  | 2"    | 2"    | 79,4 | 328 |
| SGID 050/5 K 4 | 84,3  | 19,9 | 0,60 | 42250 | 285 | 2x21 | 68 | 5x500 |                             | 28,3 | 20 | 0,25 | 2"    | 2"    | 56,8 | 297 |
| SGID 050/5 M 4 | 108,8 | 25,7 | 0,46 | 39750 | 428 | 2x20 | 68 | 5x500 |                             | 49,3 | 20 | 0,25 | 2"    | 2"    | 85,3 | 371 |
| SGID 050/5 N 4 | 120,8 | 28,5 | 0,53 | 38500 | 498 | 2x20 | 68 | 5x500 |                             | 49,3 | 24 | 0,3  | 2"    | 2"    | 99,3 | 408 |

### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |      |      |      |       |     |      |    |       |                             |      |    |      |       |       |      |     |
|----------------|------|------|------|-------|-----|------|----|-------|-----------------------------|------|----|------|-------|-------|------|-----|
| SGID 050/1 K 6 | 13,1 | 3,1  | 0,60 | 8700  | 39  | 2x19 | 61 | 1x500 | 780 W - 1,35 A - 1340 1/min | 5,6  | 4  | 0,25 | 1"    | 1"    | 11,4 | 58  |
| SGID 050/1 M 6 | 17,8 | 4,2  | 0,46 | 8250  | 59  | 2x18 | 61 | 1x500 |                             | 9,8  | 4  | 0,25 | 1"    | 1"    | 17,1 | 70  |
| SGID 050/1 N 6 | 19,5 | 4,6  | 0,53 | 8050  | 69  | 2x18 | 61 | 1x500 |                             | 9,8  | 5  | 0,3  | 1"    | 1"    | 19,9 | 75  |
| SGID 050/2 K 6 | 26,1 | 6,2  | 0,51 | 17400 | 78  | 2x19 | 64 | 2x500 |                             | 11,2 | 8  | 0,25 | 1"    | 1"    | 22,7 | 111 |
| SGID 050/2 M 6 | 35,6 | 8,4  | 0,48 | 16500 | 117 | 2x18 | 64 | 2x500 |                             | 19,6 | 8  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34,1 | 134 |
| SGID 050/2 N 6 | 39,0 | 9,2  | 0,43 | 16100 | 137 | 2x18 | 64 | 2x500 |                             | 19,6 | 10 | 0,3  | 1"1/4 | 1"1/4 | 39,7 | 146 |
| SGID 050/3 K 6 | 39,2 | 9,2  | 0,60 | 26100 | 117 | 2x20 | 66 | 3x500 |                             | 16,9 | 12 | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34,1 | 163 |
| SGID 050/3 M 6 | 53,4 | 12,6 | 0,46 | 24750 | 176 | 2x19 | 66 | 3x500 |                             | 29,5 | 12 | 0,25 | 1"1/2 | 1"1/2 | 51,2 | 199 |
| SGID 050/3 N 6 | 58,5 | 13,8 | 0,53 | 24150 | 206 | 2x19 | 66 | 3x500 |                             | 29,5 | 15 | 0,3  | 1"1/2 | 1"1/2 | 59,6 | 217 |
| SGID 050/4 K 6 | 52,2 | 12,3 | 0,60 | 34800 | 156 | 2x20 | 67 | 4x500 |                             | 22,6 | 16 | 0,25 | 1"1/2 | 1"1/2 | 45,4 | 216 |
| SGID 050/4 M 6 | 71,2 | 16,8 | 0,46 | 33000 | 234 | 2x19 | 67 | 4x500 |                             | 39,4 | 16 | 0,25 | 2"    | 2"    | 68,2 | 263 |
| SGID 050/4 N 6 | 78,0 | 18,4 | 0,53 | 32200 | 274 | 2x19 | 67 | 4x500 |                             | 39,4 | 19 | 0,3  | 2"    | 2"    | 79,4 | 287 |
| SGID 050/5 K 6 | 65,3 | 15,4 | 0,60 | 43500 | 195 | 2x21 | 68 | 5x500 |                             | 28,3 | 20 | 0,25 | 2"    | 2"    | 56,8 | 268 |
| SGID 050/5 M 6 | 89,0 | 21,0 | 0,46 | 41250 | 293 | 2x20 | 68 | 5x500 |                             | 49,3 | 20 | 0,25 | 2"    | 2"    | 85,3 | 328 |
| SGID 050/5 N 6 | 97,5 | 23,1 | 0,53 | 40250 | 343 | 2x20 | 68 | 5x500 |                             | 49,3 | 24 | 0,3  | 2"    | 2"    | 99,3 | 358 |

### UNITÀ IN BASSA VELOCITÀ

#### UNIT IN LOW SPEED

#### EINHEIT IN NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT

#### UNITÉ À BASSE VITESSE

Fattore di correzione della potenza  
Power correction factor  
Korrektionsfaktor Leistung  
Facteur de correction puissance

**FP 0,91**

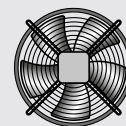
Fattore di correzione portata aria  
Air flow correction facto  
Korrektionsfaktor Luftvolumenstrom  
Facteur de correction débit d'air

**FQ 0,76**

Fattore di correzione freccia aria  
Air throw correction factor  
Korrektionsfaktor Wurfweite  
Facteur de correction jet air

**FF 0,75**

### PHASES 3



#### RPM

High flow 1340 1/min  
Low flow 1000 1/min

#### Current

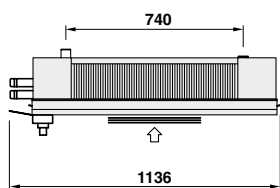
High flow **1,35A**  
Low flow **0,94A**

#### Power

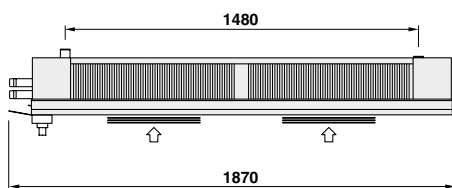
High flow **780W**  
Low flow **550W**

**SHCD - SGCD 035**

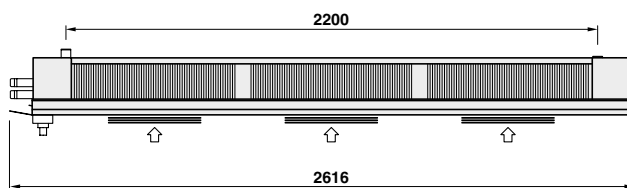
**SHCD - SGCD 035/1**



**SHCD - SGCD 035/2**

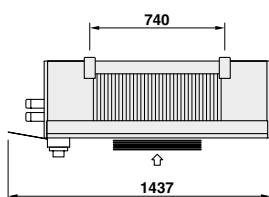


**SHCD - SGCD 035/3**

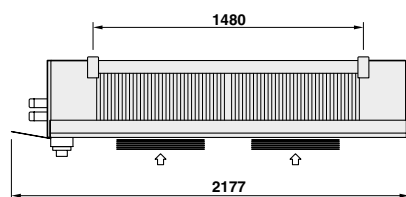


**SHCD - SGCD 042**

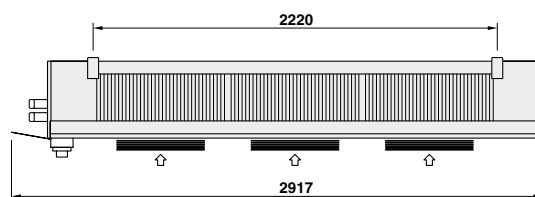
**SHCD - SGCD 042/1**



**SHCD - SGCD 042/2**

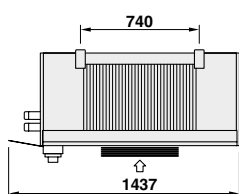


**SHCD - SGCD 042/3**

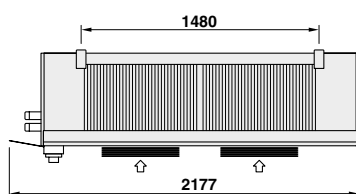


**SHID - SGID 050**

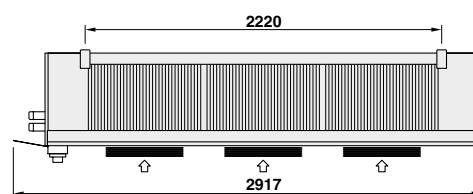
**SHID - SGID 050/1**



**SHID - SGID 050/2**



**SHID - SGID 050/3**



**Accessori - Accessories - Zubehör - Accessoires**

- Batterie o resistenze per post riscaldamento
- Isolamento della vasca
- Supporti speciali per versione TOP-FAN
- Carpenteria completamente in acciaio inox
- Tubi in acciaio Inox Ø 5/8" saldatura Tig

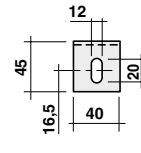
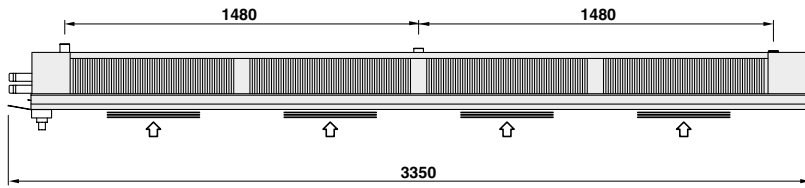
- Coil or elements for post heating
- Tank insulation
- Special brackets for TOP-FAN version
- Bodywork entirely in stainless steel
- Stainless steel piping, Ø 5/8", Tig welding

- Wärmetauscher oder Widerstände für Nacherhitzung
- Isolierte Wanne
- Spezialhalterungen für die Version TOP-FAN
- Struktur vollständig aus rostfreiem Stahl
- Rohre in rostfreiem Stahl Ø 5/8", Wiggeschweißt

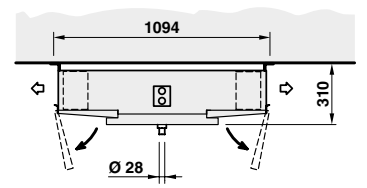
- Batterie ou résistances pour réchauffage
- Isolement de la cuve
- Supports spéciaux pour la version TOP-FAN
- Charpente entièrement en acier inox
- Tuyaux en acier inox Ø 5/8" soudure Tig



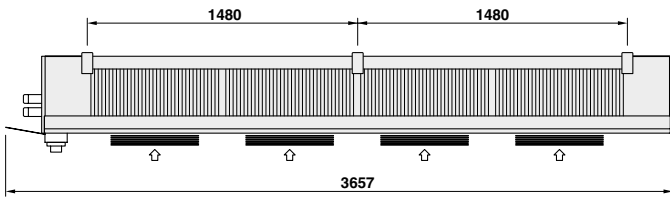
**SHCD - SGCD 035/4**



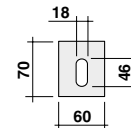
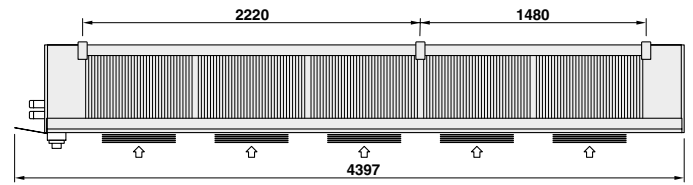
Punto di fissaggio  
Fixing point  
Aufhängepunkt  
Point de fixation



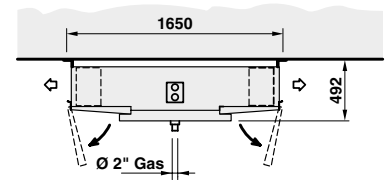
**SHCD - SGCD 042/4**



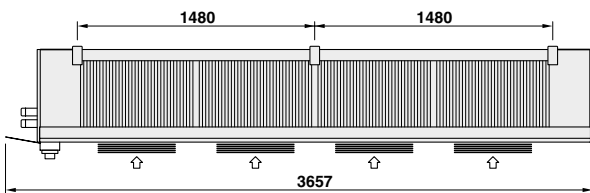
**SHCD - SGCD 042/5**



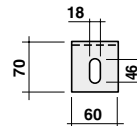
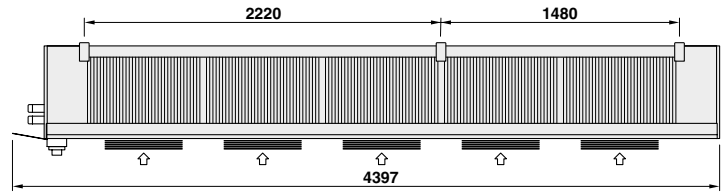
Punto di fissaggio  
Fixing point  
Aufhängepunkt  
Point de fixation



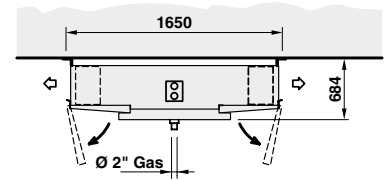
**SHID - SGID 050/4**



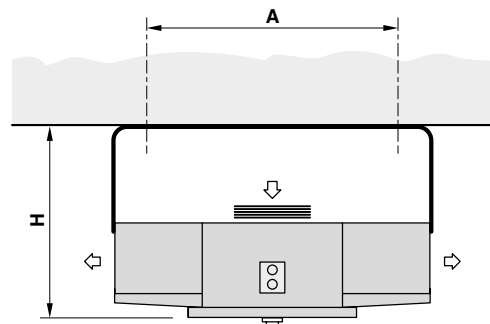
**SHID - SGID 050/5**



Punto di fissaggio  
Fixing point  
Aufhängepunkt  
Point de fixation



|          | A<br>mm | H<br>mm |
|----------|---------|---------|
| SGCD 035 | 820     | 654     |
| SGCD 042 | 1380    | 878     |
| SGID 050 | 1380    | 1070    |



## COSTRUZIONE BATTERIA

- tubi: di rame, con diametro 12 o 16 mm a seconda dell'applicazione
- alette: di alluminio, con passo 4 e 6 mm
- applicazione ad espansione diretta: SHIC
- applicazione per sistema indiretto: SGIC

## CARPENTERIA

- Alluminio e acciaio zincato verniciato, resistenti all'acqua.

## MOTORI / VENTILATORI

- ventilatori: centrifughi, con trasmissione a doppia cinghia
- il gruppo: ventilatore motore e tenditore è assemblato su anti-vibranti
- motori: 400V-50Hz-3ph, IP 55, classe F
- prevalenza disponibile per canale: 150 Pa (altri valori disponibili su richiesta).

## SBRINAMENTO

Opzioni a richiesta:

- sbrinamento elettrico
- sbrinamento ad acqua, limite  $T_c = 0^\circ\text{C}$ .

## POTENZE DICHIARATE ALLE SEGUENTI CONDIZIONI

Con Freon R404A - R507:

- temperatura espansione  $T_e = 0^\circ\text{C}$
- temperatura surriscaldamento  $T_s = 5^\circ\text{C}$
- temperatura cella  $T_c = +10^\circ\text{C}$
- umidità Relativa RH 75%

Con Glicole etilenico 30%:

- temperatura ingresso Gly.  $T_1 = -2^\circ\text{C}$
- temperatura uscita Gly.  $T_2 = +2^\circ\text{C}$
- temperatura cella  $T_c = +10^\circ\text{C}$
- umidità Relativa RH 75%

A richiesta, le unità possono essere fornite con potenze e condizioni di lavoro diverse.

## IMBALLO

- le unità sono già imballate in posizione per il montaggio a soffitto
- la vasca inferiore viene fornita smontata.

## NOTE

- tutte le unità sono provviste di porta e oblò di ispezione per una facile manutenzione del gruppo moto-ventilatore
- tutte le parti sono facilmente accessibili.

## ACCESSORI

- batteria aggiuntiva di riscaldamento, ad acqua o gas caldo, per processi di deumidificazione o riscaldamento
- isolamento fono-assorbente con lamina di piombo, lavabile, auto estinguente in classe 1
- sistemi porta filtro in aspirazione
- carpenterie esterne in acciaio inox o personalizzabili nella verniciatura.

## COIL CONSTRUCTION

- pipes: copper, with 12 or 16 mm diameter depending on application
- fins: aluminium with 4 and 6 mm spacing
- direct system: SHIC
- indirect system: SGIC

## METAL STRUCTURE

- Aluminium and coated galvanised steel, waterproofed.

## MOTORS / FANS

- fans: centrifugal, with dual belt transmission
- the fan, motor and take-up assembly is mounted on anti vibration plugs
- motors: 400V-50Hz-3ph, IP 55, class F
- available pressure per duct: 150 Pa (non-standard pressures available on request).

## DEFROSTING

Optionals:

- electric defrost
- water defrost,  $T_c$  limit =  $0^\circ\text{C}$ .

## RATED CAPACITIES REFER TO FOLLOWING CONDITIONS

Freon R404A - R507:

- expansion temperature  $T_e = 0^\circ\text{C}$
- overheating temperature  $T_s = 5^\circ\text{C}$
- room temperature  $T_c = +10^\circ\text{C}$
- relative Humidity RH 75%

30% Ethyl Glycol:

- gly. inlet temperature  $T_1 = -2^\circ\text{C}$
- gly. outlet temperature  $T_2 = +2^\circ\text{C}$
- room temperature  $T_c = +10^\circ\text{C}$
- relative Humidity RH 75%

On special request, the units can be supplied with non-standard capacities and working conditions.

## PACKING

- the units are packed in position ready for ceiling mounting
- the drip tray is supplied separately.

## NOTES

- all units are provided with inspection doors and hatches for easy maintenance of fan assembly
- all parts are easily accessible.

## ACCESSORIES

- additional water or hot gas coil for dehumidification or heating
- lead lined noise insulation, washable and self-extinguishing to class 1
- suction filter racks
- outer body in stainless steel or with customised coating.



## COIL-KONSTRUKTION

- Rohre: aus Kupfer, mit Durchmesser 12 oder 16 mm, je nach Anwendung
- Lamellen: aus Aluminium, mit Abstand 4 und 6 mm
- Anwendung für direktes System: SHIC
- Anwendung für indirektes System: SGIC

## GEHÄUSE

- Verwendete Materialien: Aluminium und verzinktes, lackiertes Eisen, wasserbeständig.

## MOTOREN / VENTILATOREN

- Ventilatoren: Zentrifugal-Ventilatoren, mit Doppelriemen-Übertragung
- Das Aggregat Ventilator, Motor und Spanner ist auf Antivibrationselementen montiert.
- Motoren: 400V-50Hz-3ph, IP 55, Klasse F
- Verfügbare Förderhöhe pro Kanal: 150 Pa (weitere Werte auf Anfrage verfügbar)

## ABTAUUNG

Möglichkeiten auf Anfrage:

- elektrische Enteisung
- Wasserenteisung, Grenze Tc = 0°C.

## UNTER DEN FOLGENDEN BEDINGUNGEN ERKLÄRTE LEISTUNGEN

Mit Freon R404A - R507:

- Expansionstemperatur Te = 0°C
- Überhitzungstemperatur Ts = 5°C
- Zelltemperatur Tc = +10°C
- Relative Feuchtigkeit RH 75%

Mit Äthylenglykol 30%:

- Glykol-Eintrittstemperatur T1 = -2°C
- Glykol-Austrittstemperatur T2 = +2°C
- Zelltemperatur Tc = +10°C
- Relative Feuchtigkeit RH 75%

Auf Anfrage können die Einheiten mit anderen Leistungen und Arbeitsbedingungen geliefert werden.

## VERPACKUNG

- Die Einheiten sind bereits in Deckeneinbaulage verpackt.
- Die untere Tropfwanne wird in demontiertem Zustand geliefert.

## ANMERKUNGEN

- Alle Einheiten sind mit Tür und Inspektionsfenster zur einfachen Wartung des Motorventilator-Aggregats ausgestattet.
- Alle Teile sind leicht zugänglich.

## ZUBEHÖR

- zusätzliche Wasser- oder Warmgas-Heizbatterie, für Entfeuchtungs- oder Heizverfahren
- schallschluckende Isolierung mit Bleifolie, waschbar, selbstlöschend in Klasse 1
- Trägersysteme für Ansaugfilter

## CONSTRUCTION BATTERIE

- tubes: en cuivre, diamètre 12 ou 16 mm suivant l'application
- ailettes: en aluminium, écartement 4 et 6 mm
- application pour système direct: SHIC
- application pour système indirect: SGIC

## CHARPENTE

- Aluminium et fer zingué laqué, résistants à l'eau.

## MOTEURS / VENTILATEURS

- ventilateurs: centrifuges, avec transmission à double courroie
- le groupe ventilateur moteur et tendeur est assemblé sur supports antivibrations
- moteurs: 400V-50Hz-3ph, IP 55, classe F
- pression statique disponible par canal: 150 Pa (autres valeurs disponibles sur demande)

## DÉGIVRAGE

Options sur demande:

- dégivrage électrique
- dégivrage à eau, limite Tc = 0°C.

## PUISSANCES DÉCLARÉES DANS LES CONDITIONS SUIVANTES

Avec Fréon R404A - R507:

- température détente Te = 0°C
- température surchauffe Ts = 5°C
- température chambre Tc = +10°C
- humidité Relative RH 75%

Avec Glycol éthylnique 30%:

- température entrée Gly. T1 = -2°C
- température sortie Gly. T2 = +2°C
- température chambre Tc = +10°C
- humidité Relative RH 75%

Sur demande, les unités peuvent être fournies avec des puissances et des conditions de travail différentes.

## EMBALLAGE

- les unités sont emballées dans la position prête pour le montage au plafond.
- la cuve inférieure est fournie démontée.

## NOTES

- toutes les unités sont munies de porte et de hublot d'inspection pour une maintenance aisée du groupe moto-ventilateur.
- toutes les parties sont facilement accessibles.

## ACCESSOIRES

- batterie supplémentaire de chauffage, à eau ou gaz chaud, pour processus de déshumidification ou chauffage
- insonorisation avec tôle de plomb, lavable, auto-extinguible en classe 1
- systèmes porte-filtre en aspiration
- charpentes extérieures en acier inox ou peintes dans une couleur au choix

## Codice di ordinazione

|   |                             |                                      |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 | Stefani                     | S                                    |
| 2 | Fluidi                      | H = Freon - G = Glycol               |
| 3 | Applicazione                | IC = Linea industriale               |
| 4 | Dimensioni / n° Ventilatori | 9 - 12 - 18 - 25                     |
| 5 | Batteria                    | S - A - B                            |
| 6 | Passo alette                | 4 - 6                                |
| 7 | Sbrinamento                 | A = Aria - W = Acqua - E = Elettrico |

## Ordering code

|   |                      |                                    |
|---|----------------------|------------------------------------|
| 1 | Stefani              | S                                  |
| 2 | Fluids               | H = Freon - G = Glycol             |
| 3 | Application          | IC = Industrial range              |
| 4 | Dimensions / No Fans | 9 - 12 - 18 - 25                   |
| 5 | Coil                 | S - A - B                          |
| 6 | Fin spacing          | 4 - 6                              |
| 7 | Defrosting           | A = Air - W = Water - E = Electric |

## Bestellungs-codes

|   |                                |                                        |
|---|--------------------------------|----------------------------------------|
| 1 | Stefani                        | S                                      |
| 2 | Fluide                         | H = Freon - G = Glycol                 |
| 3 | Anwendung                      | IC = Line für Industrie                |
| 4 | Abmessungen / Ventilatoren Nr. | 9 - 12 - 18 - 25                       |
| 5 | Batterie                       | S - A - B                              |
| 6 | Rippenabstand                  | 4 - 6                                  |
| 7 | Abtauung                       | A = Luft - W = Wasser - E = Elektrisch |

## Code de commande

|   |                              |                                    |
|---|------------------------------|------------------------------------|
| 1 | Stefani                      | S                                  |
| 2 | Fluides                      | H = Freon - G = Glycol             |
| 3 | Application                  | IC = Ligne Industrielle            |
| 4 | Dimensions / Nb Ventilateurs | 9 - 12 - 18 - 25                   |
| 5 | Batterie                     | S - A - B                          |
| 6 | Écartement ailettes          | 4 - 6                              |
| 7 | Dégivrage                    | A = Air - W = Eau - E = Électrique |

|   |   |   |   |   |    |   |       |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|----|---|-------|---|---|---|---|---|---|
| 1 | S | 2 | H | 3 | IC | 4 | 018/1 | 5 | A | 6 | 6 | 7 | W |
|---|---|---|---|---|----|---|-------|---|---|---|---|---|---|

# AIR COOLERS SHIC

| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza<br>Capacity<br>Leistung<br>Capacité |                 | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air |   | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Pressione statica disponibile<br>Static available pressure<br>Verfügbarer statischer Druck<br>Pression statique disponible | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) |                   | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |    |                     |                    | Sbrinamento - Defrosting<br>Abtauung - Dégivrage |                                                                |      | Conessioni<br>Connection<br>Anschluß<br>Raccord |                              | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |
|------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------|----|---------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    | kW<br>high speed                            | kW<br>low speed |                                                             |   |                                          |                                                                                                                            | m³/h<br>high speed                                                                                                 | m³/h<br>low speed | m²                                                | Pa | dB(A)<br>high speed | dB(A)<br>low speed | n°                                               | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques |      | Elettrico - Electric<br>Elektrisch - Electrique | Acqua - Water<br>Wasse - Eau |                                                          |                                 |
|                                    |                                             |                 | W<br>high speed                                             | A | W<br>low speed                           | A                                                                                                                          |                                                                                                                    |                   |                                                   |    |                     |                    |                                                  | kW                                                             | m³/h |                                                 | bar                          | mm                                                       | mm                              |

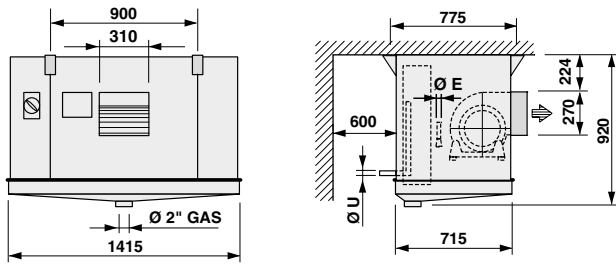
### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |       |      |       |       |     |     |    |    |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
|----------------|-------|------|-------|-------|-----|-----|----|----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| SHIC 09/1 S 4  | 8,1   | 7,5  | 4150  | 3150  | 53  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 1,6  | 0,20 | 16   | 28   | 5,2  | 90    |
| SHIC 09/1 A 4  | 11,8  | 10,2 | 4050  | 3050  | 79  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 2,5  | 0,25 | 16   | 28   | 7,8  | 102   |
| SHIC 012/1 A 4 | 18,4  | 16,9 | 6350  | 5350  | 130 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 4,0  | 0,25 | 22   | 35   | 12,8 | 195   |
| SHIC 012/1 B 4 | 22,1  | 20   | 6150  | 5200  | 174 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 5,3  | 0,25 | 22   | 35   | 17,0 | 218   |
| SHIC 018/1 A 4 | 44,9  | 37,6 | 13500 | 10050 | 332 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 10,0 | 0,25 | 28   | 48   | 32,5 | 420,0 |
| SHIC 018/1 B 4 | 51,7  | 42,2 | 13200 | 9750  | 442 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 13,5 | 0,25 | 28   | 48   | 43,3 | 475,0 |
| SHIC 018/2 A 4 | 90,1  | 75,3 | 27050 | 20050 | 663 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 20,4 | 0,30 | 2x28 | 2x48 | 65,6 | 750   |
| SHIC 018/2 B 4 | 102,9 | 84,1 | 26450 | 19550 | 884 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 27,0 | 0,30 | 2x28 | 2x48 | 87,5 | 860   |
| SHIC 025/1 S 4 | 38,5  | 36,6 | 27550 | 23550 | 221 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 18,1 | 6,8  | 0,30 | 35   | 60   | 21,7 | 410   |
| SHIC 025/1 A 4 | 59,3  | 55,1 | 26100 | 22250 | 332 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 26,1 | 10,0 | 0,30 | 35   | 60   | 32,5 | 463   |

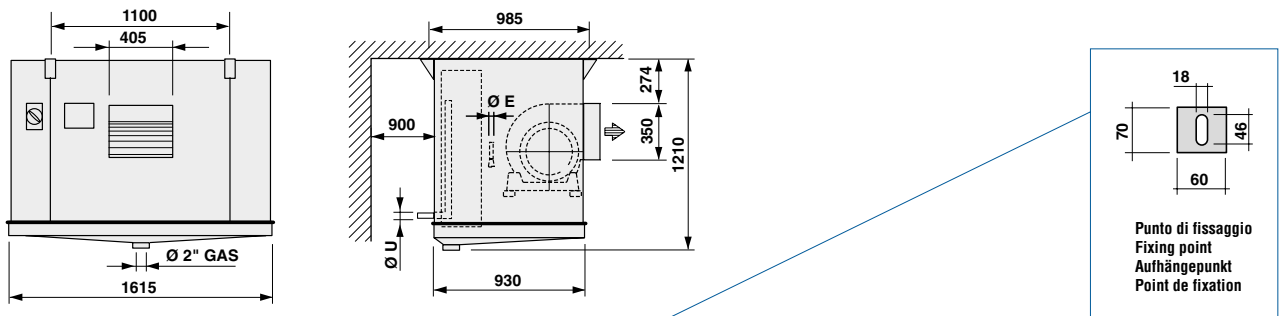
### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |      |      |       |       |     |     |    |    |   |      |      |      |      |      |      |      |        |        |      |     |
|----------------|------|------|-------|-------|-----|-----|----|----|---|------|------|------|------|------|------|------|--------|--------|------|-----|
| SHIC 09/1 S 6  | 6,4  | 5,8  | 4150  | 3200  | 36  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 1,6  | 0,20 | 16     | 28     | 5,2  | 84  |
| SHIC 09/1 A 6  | 9,8  | 8,6  | 4100  | 3100  | 54  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 2,5  | 0,25 | 16     | 28     | 7,8  | 95  |
| SHIC 012/1 A 6 | 15,2 | 14   | 6450  | 5500  | 89  | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 4,0  | 0,25 | 22     | 35     | 12,8 | 182 |
| SHIC 012/1 B 6 | 19,1 | 17,4 | 6300  | 5350  | 118 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 5,3  | 0,25 | 22     | 35     | 17,0 | 198 |
| SHIC 018/1 A 6 | 38   | 32,2 | 13700 | 10200 | 225 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 10,0 | 0,25 | 28     | 48     | 32,5 | 384 |
| SHIC 018/1 B 6 | 45,5 | 37,8 | 13450 | 10000 | 301 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 13,5 | 0,25 | 28     | 48     | 43,3 | 426 |
| SHIC 018/2 A 6 | 76,1 | 64,5 | 27450 | 20400 | 451 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 20,4 | 0,30 | 2 x 28 | 2 x 48 | 65,6 | 680 |
| SHIC 018/2 B 6 | 89,4 | 74,4 | 27000 | 20000 | 601 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 27,0 | 0,30 | 2 x 28 | 2 x 48 | 87,5 | 764 |
| SHIC 025/1 S 6 | 29,9 | 28,5 | 28250 | 24150 | 150 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 18,1 | 6,8  | 0,30 | 35     | 60     | 21,7 | 384 |
| SHIC 025/1 A 6 | 47   | 43,9 | 27050 | 23050 | 225 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 26,1 | 10,0 | 0,30 | 35     | 60     | 32,5 | 425 |

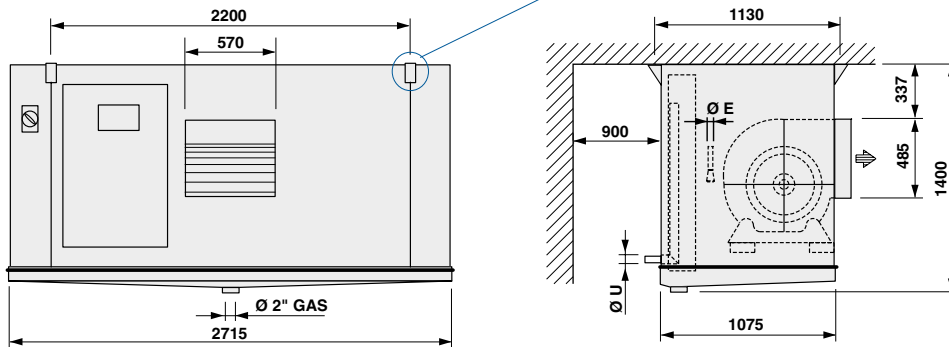
**SHIC 09/1**



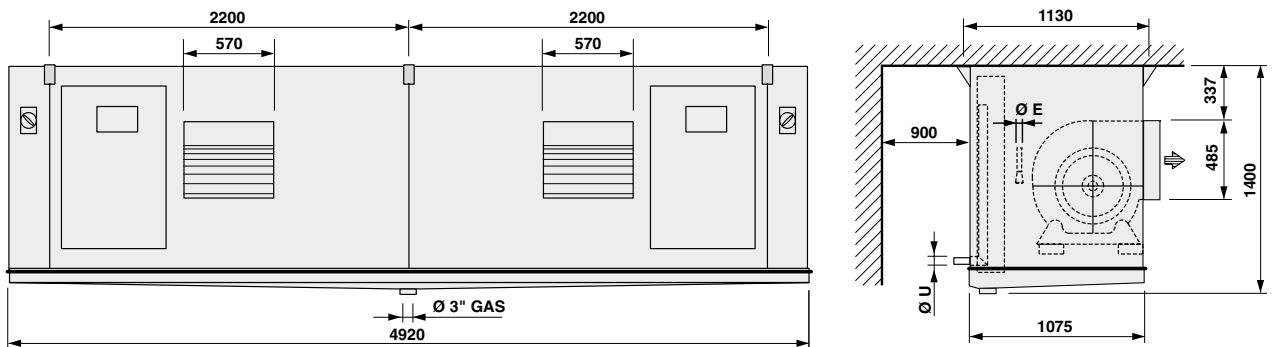
**SHIC 012/1**



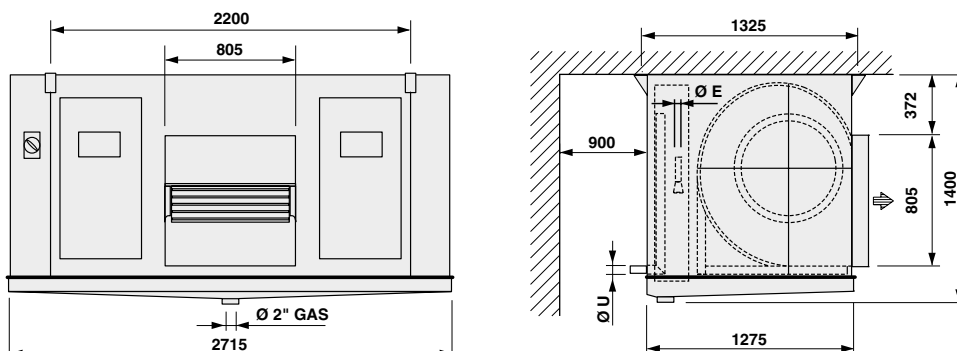
**SHIC 018/1**



**SHIC 018/2**



**SHIC 025/1**



| Modello<br>Model<br>Type<br>Modèle | Potenza<br>Capacity<br>Leistung<br>Capacité                        |                                                 | Portata aria<br>Air flow<br>Luftvolumenstrom<br>Débit d'air |                                       | Superficie - Surface<br>Fläche - Surface | Pressione statica disponibile<br>Static available pressure<br>Verfügbarer statischer Druck<br>Pression statique disponible | Livello di pressione sonora (5m)<br>Noise pressure level (5m)<br>Schalldruckpegel (5m)<br>pression Acoustique (5m) |  | Ventilatori - Fans<br>Ventilatoren - Ventilateurs |                                 |                                | Sbrinamento - Defrosting<br>Abtauung - Dégivrage |    |                     | Conessioni<br>Connection<br>Anschluß<br>Raccord |    | Volume tubi - Tubes volume<br>Rohrvolumen - Volume tubes | Peso - Weight - Gewicht - Poids |                 |   |                |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|----|---------------------|-------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|---|----------------|
|                                    | 30% Eth. Gl.<br>T <sub>air</sub> = 10°C<br>T <sub>in</sub> = -2° C | kW<br>high speed                                |                                                             |                                       |                                          |                                                                                                                            |                                                                                                                    |  | kW<br>low speed                                   | m <sup>3</sup> /h<br>high speed | m <sup>3</sup> /h<br>low speed | m <sup>2</sup>                                   | Pa | dB(A)<br>high speed | dB(A)<br>low speed                              | n° |                                                          |                                 | W<br>high speed | A | W<br>low speed |
|                                    | Caratteristiche<br>Features<br>Kennzeichen<br>Caractéristiques     | Elettrico - Electric<br>Elektrisch - Electrique | Acqua - Water<br>Wasse - Eau                                | Ingresso - Inlet<br>Eintritt - Entrée | Uscita - Outlet<br>Austritt - Sortie     |                                                                                                                            |                                                                                                                    |  |                                                   |                                 |                                |                                                  |    |                     |                                                 |    |                                                          |                                 |                 |   |                |

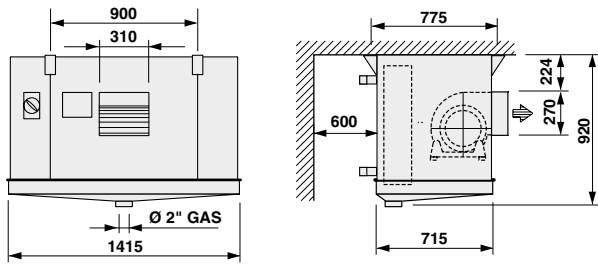
### 4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |      |      |       |       |     |     |    |    |   |      |      |      |      |      |      |      |       |       |     |       |
|----------------|------|------|-------|-------|-----|-----|----|----|---|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-----|-------|
| SGIC 09/1 K 4  | 11   | 9,2  | 4150  | 3150  | 51  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 1,6  | 0,20 | 1"    | 1"    | 11  | 90    |
| SGIC 09/1 M 4  | 14,5 | 11,9 | 4050  | 3050  | 77  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 2,5  | 0,25 | 1"    | 1"    | 16  | 102   |
| SGIC 012/1 M 4 | 22,7 | 20,9 | 6350  | 5350  | 126 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 4,0  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 26  | 195   |
| SGIC 012/1 O 4 | 26,9 | 23,6 | 6150  | 5200  | 168 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 5,3  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34  | 218   |
| SGIC 018/1 M 4 | 53,4 | 42,7 | 13500 | 10050 | 320 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 10,0 | 0,25 | 2"    | 2"    | 64  | 420,0 |
| SGIC 018/1 O 4 | 61,1 | 49,4 | 13200 | 9750  | 427 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 13,5 | 0,25 | 2"    | 2"    | 85  | 475,0 |
| SGIC 018/2 M 4 | 107  | 87,3 | 27050 | 20050 | 647 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 20,4 | 0,30 | 2"1/2 | 2"1/2 | 129 | 750   |
| SGIC 018/2 O 4 | 123  | 99   | 26450 | 19550 | 862 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 4,83 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 27,0 | 0,30 | 2"1/2 | 2"1/2 | 172 | 860   |
| SGIC 025/1 K 4 | 59,5 | 55,3 | 27550 | 23550 | 214 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 18,1 | 6,8  | 0,30 | 2"    | 2"    | 43  | 410   |
| SGIC 025/1 M 4 | 79,2 | 72,2 | 26100 | 22250 | 320 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 26,1 | 10,0 | 0,30 | 2"    | 2"    | 64  | 463   |

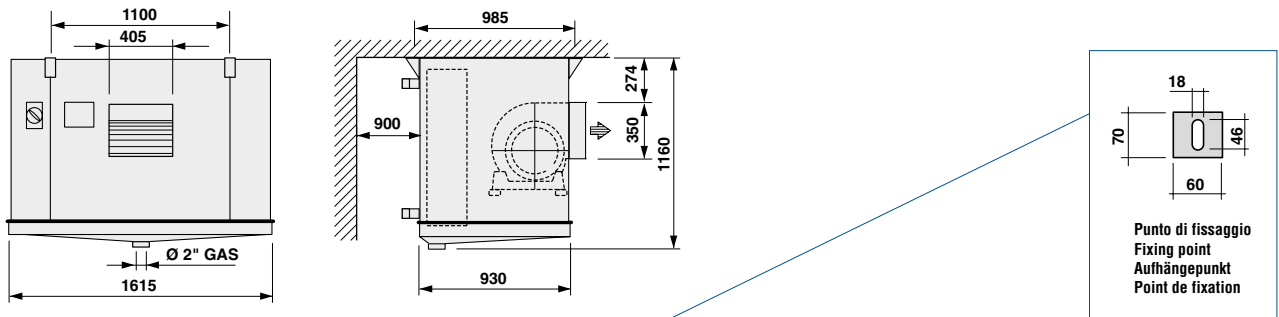
### 6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

|                |       |      |       |       |     |     |    |    |   |      |      |      |      |      |      |      |       |       |     |     |
|----------------|-------|------|-------|-------|-----|-----|----|----|---|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-----|-----|
| SGIC 09/1 K 6  | 8,2   | 6,9  | 4150  | 3200  | 35  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 1,6  | 0,20 | 1"    | 1"    | 11  | 84  |
| SGIC 09/1 M 6  | 11,4  | 9,4  | 4100  | 3100  | 53  | 150 | 58 | 54 | 1 | 750  | 2    | 550  | 1,5  | -    | 2,5  | 0,25 | 1"    | 1"    | 16  | 95  |
| SGIC 012/1 M 6 | 18,6  | 16,6 | 6450  | 5500  | 86  | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 4,0  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 26  | 182 |
| SGIC 012/1 O 6 | 22,6  | 20,1 | 6300  | 5350  | 115 | 150 | 59 | 56 | 1 | 1100 | 2,66 | 750  | 2    | -    | 5,3  | 0,25 | 1"1/4 | 1"1/4 | 34  | 198 |
| SGIC 018/1 M 6 | 43    | 35,5 | 13700 | 10200 | 220 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 10,0 | 0,25 | 2"    | 2"    | 64  | 384 |
| SGIC 018/1 O 6 | 51,6  | 41,8 | 13450 | 10000 | 293 | 150 | 57 | 54 | 1 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 26,1 | 13,5 | 0,25 | 2"    | 2"    | 85  | 426 |
| SGIC 018/2 M 6 | 87    | 71,8 | 27450 | 20400 | 443 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 20,4 | 0,30 | 2"1/2 | 2"1/2 | 129 | 680 |
| SGIC 018/2 O 6 | 104,4 | 85   | 27000 | 20000 | 591 | 150 | 60 | 57 | 2 | 2200 | 3,75 | 1500 | 3,75 | 51,8 | 27,0 | 0,30 | 2"1/2 | 2"1/2 | 172 | 764 |
| SGIC 025/1 K 6 | 47,3  | 43,3 | 28250 | 24150 | 146 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 18,1 | 6,8  | 0,30 | 2"    | 2"    | 43  | 384 |
| SGIC 025/1 M 6 | 64,2  | 58,2 | 27050 | 23050 | 220 | 150 | 71 | 66 | 1 | 5500 | 11,6 | 4000 | 8,9  | 26,1 | 10,0 | 0,30 | 2"    | 2"    | 64  | 425 |

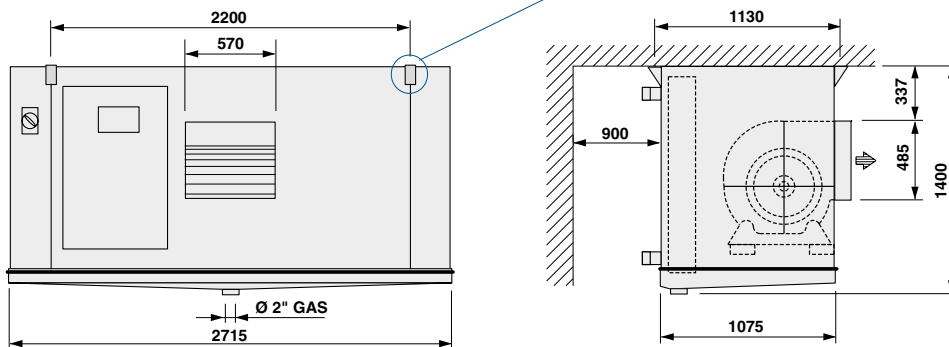
**SGIC 09/1**



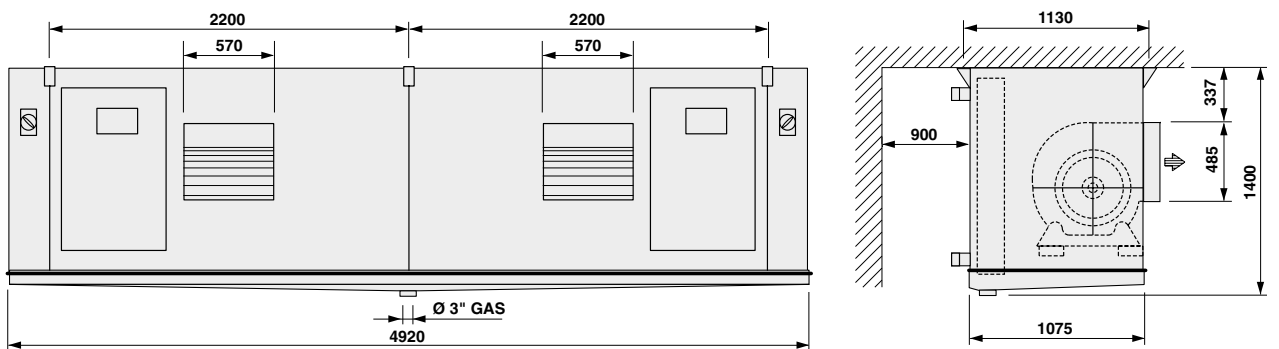
**SGIC 012/1**



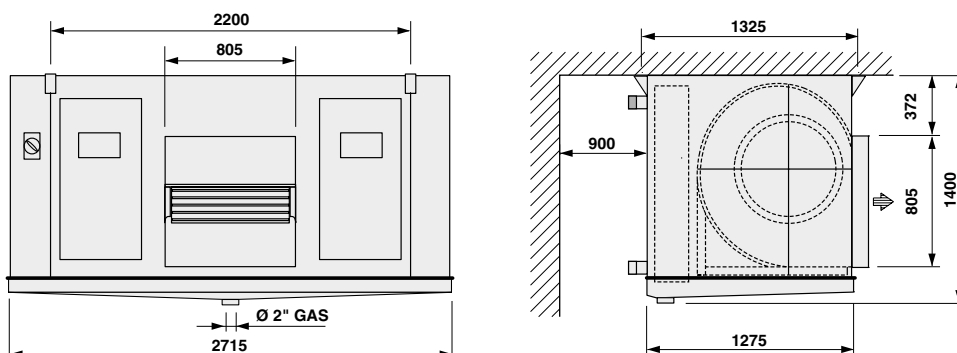
**SGIC 018/1**



**SGIC 018/2**



**SGIC 025/1**



**GARANZIA 2 ANNI**

Tutti i nostri prodotti sono costruiti con materiali di qualità e sottoposti a severi collaudi. Essi vengono pertanto garantiti per il periodo di due anni da qualsiasi difetto di costruzione. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da fenomeni di corrosione. Eventuali parti o apparecchi riscontrati difettosi dovranno essere resi franco al nostro Stabilimento, ove verranno controllati e, a nostro giudizio, riparati o sostituiti. Nessuna responsabilità viene da noi assunta per perdite o danni causati dall'uso o cattivo uso dei nostri prodotti. Ogni forma di garanzia decade qualora si riscontrasse che gli apparecchi siano stati sottoposti a cattivo uso o erroneamente installati. Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente.

**GUARANTEE 2 YEARS**

All our products are produced with high quality materials and undergo severe quality tests. They are therefore guaranteed against defective workmanship and material for a period of two years from date of shipment. All damage caused by corrosive agents is excluded. If a defect should arise, return the equipment or the part, with prepaid freight, to our factory where it will be checked and replaced or repaired, according to our judgement. We accept no responsibility for loss or damage caused by use or misuse of our products. No guarantee is granted in the event of bad or incorrect use of the products. We reserve the right to make changes in specifications or design, at any time, without notice and without obligation to purchasers or owners of previously sold equipment.

**GARANTIE 2 JAHRE**

Alle Erzeugnisse dieses Katalogs sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und strengen Kontrollen unterworfen. Wir leisten daher eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahren für jede Art von Konstruktionsfehlern. Durch Korrosion verursachte Schäden sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Reklamierte Waren müssen frachtfrei an uns eingesandt werden, wo sie geprüft und nach unserem Dafürhalten repariert oder ersetzt werden. Nicht gehaftet wird für Ausfälle oder Schäden, die infolge normalen Verschleißes oder unsachgemäßer Verwendung entstehen. Jede Art von Garantie erlischt, falls festgestellt werden sollte, dass die Geräte unsachgemäß verwendet oder falsch eingebaut wurden. Wir behalten uns das Recht vor, sämtliche Änderungen im Hinblick auf die Verbesserung der Leistungen oder der Optik ohne Vorankündigung und für frühere Produktionen unverbindlich durchzuführen.

**GARANTIE 2 ANNÉES**

Tous nos produits sont fabriqués avec du matériel de premier choix et soumis à des essais sévères. Nous les garantissons, néanmoins, pour une période de deux ans, contre tout défaut de construction. Les dommages causés par des phénomènes de corrosion sont exclus. Toutes les parties ou appareils éventuellement défectueux devront nous être expédiés franco à l'Usine. Après notre contrôle, ils seront réparés ou remplacés, à notre discrétion. Nous ne prenons aucune responsabilité pour les pertes ou dommages éventuels causés par une utilisation impropre ou une mauvaise installation de nos appareils. Toute forme de garantie s'annule si les appareils sont utilisés de manière impropre ou mal installés. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de construction de nos appareils sans avis préalable, et sans aucun engagement vis-à-vis des fournitures précédentes.